

Les Olympiques de Montréal quittent la ligue de hockey Provinciale de l'Est — (Page 13)

CHLT-TV CHLT
canal 7 630 kc

LA TRIBUNE

La météo

enseoleillé et froid
minimum: -5; maximum: 5
(les détails en page 12)

LE PLUS GRAND QUOTIDIEN DE LA RIVE SUD

33e ANNEE — No 283

DERNIERE EDITION

SHERBROOKE, VENDREDI, 25 JANVIER 1963

6 CENTS

M. Gérard Cournoyer répond au mémoire de "Prudentia"

QUEBEC PREPARE UNE LEGISLATION SUSCEPTIBLE DE FAIRE BAISSER LES TAUX DE L'ASSURANCE-AUTOMOBILE



Minet n'est pas à court d'idées. — C'est pourtant vrai! Pourquoi s'en faire avec les rigueurs de l'hiver quand il est si facile de se prélasser sur le calorifère de la maison. (Téléphoto UPI)

Québec approuve en deuxième lecture les lois coopératives

Le débat prend fin, faute d'arguments — L'opposition d'accord avec les ministériels

QUEBEC, (PC) — Une offensive de coopération de l'opposition dans l'adoption en 2e lecture des lois coopératives a valu aux membres de l'Assemblée législative un congé inattendu mais bienvenu, de deux séances.

Avant d'ajourner à mardi après-midi, la Chambre aurait normalement dû siéger hier soir et demain avant midi. L'ajournement a été prononcé à 5h.30, soit une demi-heure avant l'heure prévue pour la séance en cours.

Salaire de \$20,000 aux députés ?

Les trois partis de l'opposition, à Ottawa, seraient prêts à appuyer une résolution gouvernementale, demandant de porter à \$20,000 le traitement annuel des députés.

(Nos informations en page 9)

Fondation du NPD québécois

Le congrès de fondation du Nouveau parti démocratique québécois sera tenu à Québec, les 22, 23 et 24 mars.

(Nos informations en page 20)

Inspection obligatoire des véhicules-moteurs

QUEBEC, (PC) — M. Gérard Cournoyer, ministre des Transports et Communications a déclaré hier midi que le gouvernement prépare une législation susceptible "d'influencer" les taux de l'assurance-automobile au Québec.

On songe aussi, de révéler le député de Richelieu, au comité provincial de sécurité routière (Prudentia) venu lui présenter son mémoire annuel, à rendre obligatoire l'inspection périodique des véhicules-moteurs.

M. Cournoyer a fait remarquer aux délégués que le Québec serait cette année la seule province à ne pas connaître d'augmentation de taux allant de 5 à 10 pour cent. A son avis, l'expérience de la loi d'indemnisation, qui a porté de 44 à 87 pour cent la proportion d'automobilistes assurés, n'a pas duré assez longtemps pour provoquer une diminution des accidents.

Leur haut niveau tiendrait encore au nombre des réclamations; au montant des indemnités majorées par les tribunaux; au fardeau imposé aux compagnies par les mauvais risques; à la fréquence des accidents.

Sur ce point, le mémoire signale que les accidents n'ont augmenté que de 400 de 1955 à 1961 malgré une augmentation de 500,000 du nombre de véhicules. Ils se chiffraient alors par 79,917 contre, en 1955, 79,502 pour 743,682 véhicules.

Pas d'augmentation

"Le plus que je puis dire pour le moment", a déclaré M. Cournoyer, "c'est que les taux n'augmenteront pas au Québec".

Une autre des demandes du mémoire qui n'a pas soulevé de commentaires de la part du ministre tendait à obliger les médecins à signaler aux autorités les cas d'épilepsie et de diabète, en vue de leur interdire la conduite des véhicules-moteurs. Prudentia ne voyait là aucun précédent, une loi de 1941 obligeant déjà les disciples d'Esculape à faire rapport de toutes les maladies contagieuses ou vénériennes qu'ils soignent.

Aucun commentaire non plus concernant la demande de décréter l'usage d'appareils à analyser l'haleine pour établir l'influence de l'alcool chez les conducteurs.

Le mémoire invoquait l'expérience réussie en Saskatchewan pour venir à bout des difficultés que représente l'établissement d'une preuve à partir d'une analyse du sang.

Coopératives

On s'est ensuite attaqué au bill 9, régissant les associations coopératives autres que celles de crédit et d'épargne.

Voir DEBAT — P. 12, col. 3 Voir QUEBEC — P. 12, c. 2

Pour les écoles centrales

L'inspecteur d'écoles, M. Robert Raymond, affirme, après avoir fait une enquête dans la région de St-Pierre de Broughton, que la majorité des familles sont en faveur de la centralisation scolaire. M. Léo Paquet, soutient, par contre, que la centralisation apportera des augmentations de taxes scolaires.

(Page 8)

"La Tribune" a mis 50,690 copies en circulation, lundi

SHERBROOKE — Le journal "La Tribune" a atteint, lundi dernier, le plus haut niveau de son histoire alors que 50,690 copies de l'édition du jour, étaient imprimées et mises en circulation.

En établissant une moyenne raisonnable, il est permis de dire qu'au moins 250,000 lecteurs ont feuilleté le plus grand quotidien des Cantons de l'Est, ce jour-là.

En dépassant le sommet de 50,000 copies, de dire le président de "La Tribune Inc.", Me Paul Desruisseaux, C.R., le journal a marqué une nouvelle étape dans l'histoire du quotidien sherbrookoise.

Le président n'a pu s'empêcher de se montrer encore plus optimiste et d'ajouter qu'il ne voyait pas pourquoi "La Tribune" ne conserverait pas ce rythme d'augmentation durant les années à venir.

Depuis sa fondation, le tirage du journal "La Tribune" n'a cessé de connaître des progrès remarquables, particulièrement à partir de 1955. Son tirage était alors de 22,000 copies.

C'est donc dire qu'en moins de huit ans, le quotidien sherbrookoise a plus que doublé sa circulation, ce qui en fait le journal le plus progressif du Canada, en considération de son pourcentage d'augmentation.

Soucieux des responsabilités qui leur incombent, les responsables de chacun des départements du journal ne cessent d'apporter toute leur attention afin d'en améliorer la tenue et la présentation, tout en fournissant le plus grand nombre possible de nouvelles.

Le service de la rédaction, particulièrement, grâce à son réseau de bureaux régionaux et à sa multitude de correspondants, s'est fixé comme objectif de fournir à ses lecteurs, répandus dans plus de quinze comtés, une information sérieuse et d'actualité.

Les nombreuses éditions qui sortent des presses, chaque jour, font preuve de l'effort qu'ils font pour donner à chacun, une nouvelle qui l'intéresse particulièrement.

Ce progrès se fait également sentir aux départements de la circulation et de l'expédition, où tout est mis en oeuvre pour fournir aux abonnés un service qui leur permet de recevoir leur journal dans le plus bref délai possible.

DANS LA TRIBUNE

pages	pages
annonces classées 16-17-18	Finance 10
Comiques 18	Horoscope 5
Décès et funérailles 18	Mots croisés 18
Editorial 4	Pages régionales 2-8-11-18
Féminine 7	Radio, TV et arts 6
Feuilleton 17	Sherbrooke et région 3-5-11
	Sports 13-14



Mme Ramon E. Sagales, d'Argentine, a donné naissance à des quadruplés, dans un hôpital de Buenos Aires. La mère et les nouveau-nés, trois filles et un garçon, se portent bien. On voit ici le couple qui contemple les quadruplés, en compagnie des deux autres enfants de la famille. Les bébés pesaient quatre livres et demié chacun, à la naissance. (Téléphoto UPI)

M. Lesage répondra au plus tôt à la Shawinigan Water & Power

QUEBEC. — Dans le plus bref délai possible le premier ministre, l'hon. Jean Lesage, fera parvenir à M. Fuller, président de la compagnie Shawinigan Water & Power, une réponse à la lettre que la compagnie avait fait tenir, récemment, au gouvernement. Hier, le conseil des ministres a pris connaissance de cette réponse dont les termes n'ont pas encore été révélés.

lui avait fait tenir des suggestions concernant le projet de gouvernement sur la nationalisation des compagnies privées de distribution d'électricité et qu'un projet de réponse avait été soumis aux ministres. Ces échanges épistolaires seront déposés en Chambre dès que le premier ministre aura jugé que M. Fuller aura pris connaissance de sa réponse.

Toutefois, M. Lesage a déclaré que l'offre était maintenue à sa gérance.

"Même si M. Fuller possédait plusieurs actions dans la Shawinigan d'ajouter M. Lesage, il ne contrôle certainement pas les 8,000,000 d'actions dont dispose la firme. Or jusqu'ici, selon les très nombreuses réactions des actionnaires, la proposition du gouvernement est jugée satisfaisante."

— A Ottawa

M. Lesage, sur un autre chapitre de la politique, a déclaré qu'il se rendra à l'invitation du

L'ETAA accepte la municipalisation

(Voir page métropolitaine)

Monsieur "Tout-le-monde" et... L'ACTUALITE

Sous cette rubrique, La Tribune publie chaque jour, l'opinion des gens sur des problèmes de grande actualité sur la scène nationale, provinciale, régionale et locale. Avec l'ouverture de la session provinciale, l'occasion était toute trouvée pour demander à Monsieur "Tout-le-monde" ce qu'il attendait de nos législateurs au cours de cette session.

Raymond Houle, pharmacien, de Victoriaville
"La présente session provinciale apportera beaucoup. Le gouvernement a amplement de pain sur la planche. A mon point de vue, c'est l'industrie touristique qui retirera le plus de bienfaits de la session qui débute la semaine dernière. Je ne parle pas de la nationalisation, c'est une chose qui est maintenant faite en principe; on a voté pour cette loi lors des dernières élections provinciales."

Marcel Bilodeau, étudiant à Québec

"De la présente session, j'attends surtout les modifications pour le remaniement de la carte électorale. Les changements seront importants lors des prochaines élections. Par ailleurs, il est évident que je suis conscient des bienfaits que la nationalisation des réseaux électriques peut apporter."

"Il y aura probablement beaucoup de réalisations, mais le tout doit préparer la population à accepter une intervention de l'Etat dans les affaires immédiates pour une certaine socialisation. Cette dernière deviendra un sujet de discussion aussi libre que la démocratie. La nationalisation est la loi qui semble primer au cours de la présente session. Elle aura également le plus de répercussions pour l'avenir."

M. Gaston Gagné, Lac-Mégantic

La réalisation la plus rapidement possible de l'autoroute des Cantons de l'Est. Faire pression auprès du gouvernement pour qu'on trouve une solution pour enlever la traversée à niveau de la rue Frontenac qui obstrue régulièrement le passage aux automobilistes. Améliorer les routes du comté.

M. Marcel Deschesnes, Lac-Mégantic

J'espère que le nouveau ministère du Tourisme verra à améliorer les routes actuelles, surtout dans le comté de Frontenac.

M. Roger Bergeron, Lac-Mégantic

La carte d'identité obligatoire contrôlée par le gouvernement pour empêcher plus facilement les moins de 20 ans à entrer dans les hôtels.

Léo Lavigne, presseur, de Victoriaville

"Je m'attends à ce que l'on parle beaucoup de l'électricité. Il devrait être fortement question d'impôts au cours de cette session ainsi que de plusieurs autres sujets. La législation sur l'impôt sera intéressante et la plus importante selon moi. Je m'intéresse à la politique, mais ce n'est pas tout. Je suis contre la nationalisation, car on est rendu à un point où nous ne sommes presque pas dans un pays libre. Si ça continue, il n'y aura plus de liberté, mais si les résultats sont bons, je serai en faveur. Je maintiens que les impôts doivent dominer la présente session."

Jean-Luc Dusseau, journaliste, de Victoriaville

"Les taxes sont trop hautes. Il faut les baisser par la loi qui doit dominer au cours de la présente session, soit la législation sur l'impôt. Mais une loi dominera encore plus et c'est celle qui doit porter sur le Code du travail. C'est une législation qui touchera beaucoup de contribuables, de citoyens de notre province. On parle d'augmenter les services d'hospitalisation, mais la loi sur le Code du travail sera encore plus importante, car elle touchera la plus grande masse."

L'Association libérale du comté de Compton se donne un nouveau président

COOKSHIRE, (JGP) — M. un bureau de direction, ainsi Laurent Rousseau de Ste-Mar, pour la nomination des délégués guérre-de-Langwick, a été élu pour le huitième congrès annuel de l'Association libérale du comté de Compton, en du Québec, qui aura lieu à remplacement de M. Paul Pa-Montreal, les 22, 23 et 24 fe-quin, d'East Angus, dont le ter- vrier prochain.

Autres membres

Outre M. Rousseau, l'exécutif se compose de: M. Georges Riglar, de Scotstown, vice-président de langue anglaise; M. Anatole Coulombe, d'East Angus, le Dr A. Lépine, de Cookshire, MM. J.-A. Blanchette, de Chartierville, Adélaré Nadeau, de St-Isidore-d'Auckland, André Gagnon, de Compton et Arthur Bennet, de Sawyerville, qui ont été nommés vice-présidents des secteurs nos 1 à 6 respectivement. Il est à noter que deux candidats étaient en lice pour le secteur no 4, soit M. Nadeau et M. Arthur Fontaine, de Paquetville.

C'est au cours de l'Assemblée annuelle de l'organisme, tenue par Me Yvette Mailloux-Dus-sault, représentante et vice-re, qu'il y eut élection pour présidente de la Fédération.

DEMANDE
MARQUEUR DE SPÉCIAUX DANS LE VÊTEMENT POUR HOMMES
BONNES CONDITIONS DE TRAVAIL
S'ADRESSER A MONSIEUR PAUL LAFFERRIERE,
Directeur de la production
E. T. COULOMBE & CIE LTEE
295, RUE DE L'EGLISE, QUEBEC 2 — 522-6819

Tentative pour faire revivre la Coop. agricole de Frontenac — Assemblée des créanciers, aujourd'hui

QUEBEC. — On tentera avec le secours financier possible du gouvernement et plus particulièrement du ministre provincial de l'Agriculture et de la Colonisation de faire revivre la coopérative agricole régionale de Frontenac. A cet effet, une délégation de citoyens de ce comté, pilotée par le député, M. Eloi Guillemette, s'est rendue hier, au Parlement, pour se rencontrer le sous-ministre de l'Agriculture, M. Ernest Mercier, et lui exposer le problème.

Le sous-ministre Mercier a reçu des délégués une requête portant sur 1.000 noms de membres, sociétaires et intéressés qui désirent voir revivre cette coopérative dont les oeuvres peuvent rendre de très grands services à la communauté rurale du comté de Frontenac. La discussion a porté sur les modalités susceptibles de revivifier cette société. Le représentant du ministre n'a pas éloigné la possibilité pour le gouvernement de joindre un effort financier pour redonner vigueur à cette coopérative. La proposition sera toutefois étudiée au ministère.

Demande à Québec pour convertir en hôpital l'orphelinat désaffecté de Lyster

QUEBEC. — Le ministère de la Santé étudiera une proposition avancée par une délégation de maires de plusieurs municipalités du comté de Mégantic, concernant le projet de convertir en hôpital, l'orphelinat désaffecté de Lyster. L'an passé, les religieuses qui administraient l'orphelinat Notre-Dame des Anges, prévenaient le gouvernement qu'elles ne pouvaient plus, pour motifs divers, poursuivre leurs oeuvres à cet endroit. L'orphelinat s'est vidé depuis. Cette maison recevait des enfants d'âge préscolaire.

Il appert, selon les informations reçues, que l'on tenterait aujourd'hui, à Sherbrooke, lors de la réunion des créanciers, d'éviter la faillite totale de cette entreprise en offrant une proposition de compromis. Un effort total sera consenti de tous les intéressés pour redonner vie à cette entreprise et l'établir dans des normes qui puissent la diriger vers un succès financier à l'instar des nombreuses autres coopératives agricoles de la région.

Ambulances sur la transcanadienne "Prudentia" suggère l'élimination de trois passages à niveau de la région

QUEBEC. — Dans son mémoire annuel présenté, hier midi, au ministre des Transports et des Communications, l'hon. Gérard Cournoyer, l'organisme provincial "Prudentia", par son président, M. Guy Lefebvre, de Montréal, a porté certaines suggestions qui touchent non seulement les transports mais aussi le ministère de la Voirie et qui ont trait aussi aux Cantons de l'Est.

Un tel institut desservirait de plus toutes les populations d'une dizaine de villages situés dans ce secteur, soit Lyster, Sainte-Anasthasie, Sainte-Julie, Laurierville, Dosquet, Villeroy, Val Alain, Laurier Station, St-Jacques de Leeds et Inverness.

"Prudentia" recommande aussi plus de sévérité dans la délivrance des permis de conduire et d'ajouter aux programmes scolaires des cours d'éducation en sécurité routière.

M. Maheux qui accompagna la délégation auprès du ministre, croit que ce projet pourrait se réaliser prochainement.

Secours routier

Le mémoire souligne également que l'année 1963 verra se réaliser un projet mis de l'avant par le collège des médecins de la province à la suggestion de "Prudentia" et qui consiste en un service gratuit d'ambulances à la disposition des automobilistes. Ce service sera établi sur deux tronçons routiers, soit sur la route 9, du pont de Québec à Drummondville, et sur la route 54 qui traverse le parc des Laurentides. Enfin, le mémoire remarque que les charroyeurs de bois de pulpe ont une tendance à exagérer les charges normales d'un camion et suggère que ces charges soient retenues par des filets spéciaux. La délégation a félicité l'hon. Pinard, ministre de la Voirie, pour l'initiative prise dans le domaine de la signalisation routière uniforme. Des Cantons de l'Est, la délégation comprenait MM. Emile Couture, de Thetford, et Maurice Siguin, de Drummondville.

M. Maheux qui accompagna la délégation auprès du ministre, croit que ce projet pourrait se réaliser prochainement.

Concernant l'ivresse au volant, le fleau du siècle dans le domaine de la circulation routière, "Prudentia" souligne que plus de cinquante pour cent des chauffeurs impliqués dans les accidents se trouvent sous l'influence de l'alcool, et recommande un appareil servant à l'analyse chimique de l'haleine de façon à ce que cet appareil puisse être reconnu par tous les corps judiciaires de la province.

NOUVEAU A SHEBROOKE
VENEZ VOIR LA TELEVISION EN COULEURS
RCA VICTOR
téléviseurs fabriqués au Canada.
VENDREDI SOIR, CANAL 8, à 8.30 heures
VENDREDI SOIR, CANAL 5, à 10.00 heures
Chez
LALIBERTE & CROSS SERVICE
352, ouest, rue Galt, Sherbrooke, LO 7-4889

Autres recommandations

A l'hon. Bernard Pinard, ministre de la Voirie, le mémoire réclame l'uniformisation des signaux lumineux de circulation à l'étendue de la province, y compris ceux des municipalités, afin d'éviter toute confusion chez les automobilistes.

A Me Cournoyer, "Prudentia", suggère de faire manufacturer les prochaines plaques d'immatriculation de façon à ce qu'elles soient lumineuses la nuit.

Concernant l'ivresse au volant, le fleau du siècle dans le domaine de la circulation routière, "Prudentia" souligne que plus de cinquante pour cent des chauffeurs impliqués dans les accidents se trouvent sous l'influence de l'alcool, et recommande un appareil servant à l'analyse chimique de l'haleine de façon à ce que cet appareil puisse être reconnu par tous les corps judiciaires de la province.

Concernant l'ivresse au volant, le fleau du siècle dans le domaine de la circulation routière, "Prudentia" souligne que plus de cinquante pour cent des chauffeurs impliqués dans les accidents se trouvent sous l'influence de l'alcool, et recommande un appareil servant à l'analyse chimique de l'haleine de façon à ce que cet appareil puisse être reconnu par tous les corps judiciaires de la province.

Le cas de Ste-Praxède soumis à Québec, mais celui de St-Gérard ne l'a pas encore été

QUEBEC. — Un porte-parole du ministère des Affaires municipales dont la direction incombe à l'hon. Pierre Laporte, a révélé, hier soir, à Québec, que le secrétaire de la municipalité de Ste-Praxède, comté de Wolfe, avait avisé les autorités gouvernementales que le siège No 6 demeurait vacant à la suite des dernières élections municipales. Ce cas fait actuellement l'objet d'une étude au ministère et décision sera rendue sous peu.

Par ailleurs, dans le cas de la municipalité de St-Gérard, également dans le comté de Wolfe, aucune nouvelle n'a encore été soumise au ministère des Affaires municipales concernant l'absence de représentant à la mairie et à quatre fauteuils de conseillers municipaux à la suite des dernières élections. On attend donc à Québec, le document que doit fournir à cette fin, le secrétaire de cette localité.

Par ailleurs, dans le cas de la municipalité de St-Gérard, également dans le comté de Wolfe, aucune nouvelle n'a encore été soumise au ministère des Affaires municipales concernant l'absence de représentant à la mairie et à quatre fauteuils de conseillers municipaux à la suite des dernières élections. On attend donc à Québec, le document que doit fournir à cette fin, le secrétaire de cette localité.

Par ailleurs, dans le cas de la municipalité de St-Gérard, également dans le comté de Wolfe, aucune nouvelle n'a encore été soumise au ministère des Affaires municipales concernant l'absence de représentant à la mairie et à quatre fauteuils de conseillers municipaux à la suite des dernières élections. On attend donc à Québec, le document que doit fournir à cette fin, le secrétaire de cette localité.

LE TEMPS DE L'IMPOT APPROCHE... LOUEZ UNE MACHINE A ADDITIONNER ET A ECRIRE

Pour vos travaux de fin d'année
● INVENTAIRE ● RAPPORT D'IMPOT ● BILAN ● COMPTE DE FIN D'ANNEE
EASTERN OFFICE EQUIPMENT INC.
167 ouest, rue King - Sherbrooke LO. 9-9375.

Pour vos travaux de fin d'année
● INVENTAIRE ● RAPPORT D'IMPOT ● BILAN ● COMPTE DE FIN D'ANNEE
EASTERN OFFICE EQUIPMENT INC.
167 ouest, rue King - Sherbrooke LO. 9-9375.

Confederation Life
annonce un relèvement des dividendes pour 1963!

Voilà une nouvelle qui sera toujours bien accueillie, surtout s'il s'agit de dividendes que rapporte un bien comme l'assurance sur la vie dont la solidité financière est à toute épreuve.

Ainsi, les déboursés de Confederation Life, sous forme de dividendes en 1963, seront supérieurs de 19.8 pour cent par rapport à l'année dernière. Une autre raison pour laquelle l'assurance-vie s'avère encore un meilleur placement!

Cette augmentation des dividendes est le fruit de l'expansion continue de Confederation et des services rendus à nos concitoyens canadiens en 1962, notre 91e année depuis la fondation de notre Compagnie. Voici quelque faits saillants de notre rapport annuel:

Production Assurance-Vie en 1962	\$447 millions
Portefeuille-Assurance-Vie	\$3,162 millions
Portefeuille-Rentes viagères	\$466 millions
Dividendes payés en 1962	\$4.96 millions
Autres Prestations payées en 1962	\$49.2 millions
Actif pour garantir les paiements aux assurés et aux bénéficiaires	\$525 millions

Protégez ceux qui vous sont chers, consultez

Confederation Life ASSOCIATION
SIÈGE SOCIAL, 321 EST, RUE BLOOR, TORONTO

Sur demande, vous recevrez un exemplaire du 91e Rapport Annuel. Téléphonez au plus proche bureau de Confederation Life ou à l'un de ses représentants.

LA TRIBUNE... EN ORBITE.....
\$7,200.00 EN PRIX
DE TOUTES SORTES

Parlez-en à vos voisins et amis qui ne sont pas abonnés au journal.

CHAQUE SEMAINE:
Durant 15 semaines, un tirage chaque mardi soir à 7 h. 00 p.m., vous permettra d'obtenir à l'éclatement d'une fusée de \$100 à \$400, en prix tels que: cuisinière électrique, réfrigérateur, mobiliers de salon, de chambre, de cuisine, téléviseurs, stéréos, batterie de cuisine en acier inoxydable, accessoires électriques de cuisine, tels que poêlons à frire, bouillottes, goudriers, percolateurs, grille-pain, cise-camera, écran et projecteur, bague à diamant, lessiveuse et sècheuse automatiques, fauteuils à bascule, ensembles de bricolage.

ET EN PLUS À LA FIN DU CONCOURS
Une fusée géante d'une valeur totale aussi de \$3,600 comprenant un gros lot d'articles tels qu'offerts chaque semaine.

VOUS POURREZ GAGNER CHAQUE SEMAINE!
Le gros lot de la fusée géante vous permettra de renouveler votre foyer!
Participez durant les 15 semaines!
Vos chances s'accroissent chaque semaine!

CONCOURS "LA TRIBUNE EN ORBITE"
221, rue DUFFERIN, SHEBROOKE.

Trouvez le nom de la fusée de la semaine à l'aide des lettres publiées chaque jour à droite.

VOTRE NOM
VOTRE ADRESSE
VILLE ou VILLAGE

Sur division

LA MUNICIPALISATION ACCEPTÉE PAR L'ETAA



Les élections annuelles. — L'ETAA a profité de sa réunion générale hier après-midi pour s'élire une nouvelle direction. Apparaissent sur la photographie, les principaux membres élus de l'Association. Il s'agit, de gauche

à droite, de MM. Everet Nicol, échevin, 1er vice-président; Yvan Dugré, président; Wess Nicol, président honoraire, et Len O'Donnell, 2e vice-président.

(Photo La Tribune)

Par Roger LABONTE

SHERBROOKE — Les pourparlers qui duraient depuis 41 ans sur le bien-fondé de la municipalisation, ont pris fin hier Sur division, les membres de l'Eastern Township Agricultural Association ont voté hier après-midi à l'assemblée générale annuelle, en faveur de la municipalisation des propriétés de l'Association.

Il acceptaient, du même coup, les conditions d'acquisition qui leur avaient été faites par la Cité de Sherbrooke, dans un pré-contrat.

Il appartiendra maintenant aux autorités municipales, d'obtenir de la législature provinciale, l'autorisation de municipaliser, et de soumettre ensuite l'affaire aux propriétaires sherbrookiens, par référendum.

Il s'agit donc, à partir d'aujourd'hui, d'une simple question de procédure, puisque le gouvernement de l'Etat du Québec a déjà manifesté le désir de voir la Cité de Sherbrooke faire l'acquisition des propriétés de l'ETAA, pour les mieux développer.

Quelques réticences

Un moment, à la réunion générale d'hier après-midi, la discussion a été vive sur le bien fondé d'accepter, dès cette assemblée, les offres faites par la Cité de Sherbrooke; la faction d'opposition étant désireuse de soumettre l'étude du pré-contrat

à une autre assemblée générale ultérieure. Mais la prise du vote, sur la principale résolution et ensuite sur l'amendement, venait mettre fin au débat qui menaçait de s'étendre en longueur, sans permettre une solution concrète.

L'offre

La Cité de Sherbrooke offrait dans son pré-contrat, la somme de \$196,000 pour l'acquisition des propriétés de l'Association. Elle promettait en outre, une autorisation de continuer les quatre expositions annuelles, et elle accordait un local gratuitement à l'Association, pour les prochaines 99 années.

L'offre avait été faite sur les premières propositions formulées par l'Association, il y a déjà quelques mois.

Dans la somme de \$196,000, une somme de \$55,000 fut incluse en remboursement du montant placé par l'ETAA sur la reconstruction, après l'incendie des estrades de la piste de course.

La balance du montant s'applique sur l'achat des parts des actionnaires, en nombre de 2,836 à \$50 chacune, soit \$141,800.

Bien qu'il n'y ait qu'un nombre de 1,760 actions qui peuvent être retracées dans les livres de l'Association comme appartenant à des actionnaires "toujours intéressés", la Cité préférait prévoir la somme suffisante pour l'acquisition de la totalité des actions, pour le cas où un jour la balance serait réclamée.

Le vote

Avant de passer au vote sur la résolution principale et l'amendement, les actionnaires présents à la réunion ont défini leur position respective.

Des 26 actionnaires aptes à voter, seulement quatre formaient l'opposition officielle au principe de la municipalisation. Il s'agissait de MM. F. W. Webster, Harry Blue, Terence G. Walsh et Ernie Taylor.

Au nom de l'opposition, M.

22, ils votèrent en majorité avec un nombre de 1,106 actions.

M. Blue, en présentant la résolution visant à retarder l'acceptation du pré-contrat, estimait que la réunion générale d'hier après-midi n'avait aucun pouvoir pour accepter le contrat sur-le-champ; l'étude du pré-contrat n'ayant pas été inscrite à l'agenda adressée aux actionnaires quelques jours avant la réunion.

La contre-partie argumen-

Eastern Townships Agricultural Association

SPECIAL MEETING OF THE SHAREHOLDERS, ASSEMBLEE GENERALE ANNUELLE DES ACTIONNAIRES

VOTES :

Are you in favor of the transfer of the properties of the E.T.A.A. to the City of Sherbrooke ?	YES — OUI 1,106
Etes-vous en faveur du transfert des propriétés de l'ETAA à la Cité de Sherbrooke ?	NO — NON 314

Harry Blue avait présenté l'amendement recommandant de reporter l'étude du pré-contrat à une date ultérieure. On a voté contre la municipalisation pour un nombre de 314 actions.

Quant aux tenants de la municipalisation, en nombre de

Un projet du maire Nadeau

L'engagement d'un architecte-paysagiste

SHERBROOKE — Le maire Armand Nadeau a déclaré, hier soir, qu'il recommanderait l'engagement d'un architecte-paysagiste au conseil municipal. Sa tâche sera de préparer un plan d'ensemble pouvant améliorer la future propriété municipale.

Heureux d'apprendre la décision prise hier après-midi par l'ETAA, S. H. le maire n'a pas caché, en soirée, son optimisme quant au potentiel que représentera ce coin de la Cité de Sherbrooke, une fois renoué et amélioré.

Il mentionnait que le travail d'amélioration pourrait s'exécuter sur une période de 10 ans, au rythme d'un projet ou deux par année, suivant les revenus.

Selon lui, l'item le plus pressant est la rénovation des édifices actuels de l'ETAA, puis la construction d'un é-

difice industriel qui servira "admirablement" la publicité de Sherbrooke et à la faveur de nombreux congrès qui pourraient s'y tenir.

Du monde à l'ouvrage

Le maire prétend toutefois qu'il ne faut pas partir en projet mais qu'au départ, la Cité de Sherbrooke est assurée d'un concours financier du gouvernement de l'Etat du Québec.

"Nous allons mettre notre monde à l'ouvrage, sans qu'il en coûte gros à la ville. Nous allons améliorer l'affaire", de dire le maire.

Il estime que la décision de l'ETAA est un heureux événement, et qu'il fallait un jour ou l'autre arriver là.

Le maire base son affirma-

Voir ARCHITECTE—P. 5, c. 1

Une importante action en dommages est rayée du rôle de la Cour supérieure

SHERBROOKE — Une importante action en dommages qui devait être plaidée, hier matin, a été rayée du rôle de la Cour supérieure quand les parties en question ont fait savoir qu'elles en étaient venues à une entente à l'amiable.

Le litige tournait autour d'un accident survenu contre la bande médiane de la rue

King ouest, le 18 octobre 1961, vers 2 heures a.m.

Une automobile avait violemment heurté la bande de ciment qui, à ce moment, était en construction.

Mlle Juliette Poirier, de Sherbrooke, était passagère dans le véhicule en question. Elle avait alors été gravement blessée.

Action

Par l'entremise de son procureur, Me Jean Cormier, la jeune fille avait intenté une action en dommages de l'ordre de \$30,000 contre le propriétaire et le conducteur de l'automobile (il s'agissait des deux frères), contre la Cité de Sherbrooke et contre la maison Fabi et fils.

La demanderesse prétendait que la Cité et Fabi et fils étaient aussi responsables de l'accident parce que l'endroit où commençait la construction de la bande médiane n'était pas adéquatement éclairé.

Toutefois, en vertu du Code de la route, il y a toujours une présomption que le conducteur de l'automobile est responsable d'un accident.

La compagnie d'assurances de ce conducteur a donc décidé d'offrir un montant en dédommagement, montant qui a été jugé satisfaisant puisqu'il a été accepté.

Toutefois, ce règlement ne signifie pas que la Cité, de même que Fabi et fils, ne sont pas responsables de l'accident ou que ces deux corporations le sont, puisque le litige n'est pas allé devant les tribunaux.

Il semble par ailleurs que l'affaire soit définitivement close par ce règlement, même si la compagnie d'assurances a encore le privilège de poursuivre les deux autres défendeurs pour se faire rem-

boursier une partie du mon-

Dans un an, à la Lowney's

Une production d'environ 35 millions de livres de sucreries

SHERBROOKE — "Une usine comme celle de la compagnie Lowney's à Sherbrooke produit environ 35 millions de livres de sucreries dans une année".

C'est ce qu'a déclaré, hier soir, M. K. I. Elison, le vice-président et trésorier de cette compagnie, alors qu'il était le conférencier invité à la réunion mensuelle de l'Association des acheteurs de Montréal, division des Cantons de l'Est.

M. Elison a mentionné quelques chiffres pour donner une idée des produits qui entraient dans la fabrication du chocolat à l'usine de Sherbrooke.

Ainsi, dans une année, on utilise 10 millions de livres

de sucre granulé, un million et demi de livres de graines de cacao, un million et demi de livres de beurre de cacao, trois millions et demi de livres d'arachides, un million de livres de raisin, de même qu'un million et trois quarts de livres de lait.

M. Elison voulait ainsi montrer l'importance d'une seule industrie de ce genre, même s'il en existe des centaines d'autres à travers le monde.

Le conférencier a également rappelé l'histoire des sucreries à travers les âges, soulignant qu'il s'agissait d'une nourriture universelle, pouvant parler toutes les langues, pouvant faire briller les yeux des enfants

et amener le sourire des plus vieux, pouvant servir de message secret entre les amoureux, pouvant apporter la joie dans tous les foyers.

Congrès

Pendant ce temps, les membres de l'Association des acheteurs, division des Cantons de l'Est, ont profité pour jeter les bases de leur prochain congrès, qui aura lieu à Sherbrooke, le 6 juin prochain.

Il a également été question d'une réunion qui serait tenue à Drummondville, à la fin du mois d'avril, et à laquelle réunion l'honorable Bernard Pinard, ministre provincial de la Voirie, sera le conférencier invité.



Réception. — La compagnie Lowney's a reçu à souper, hier soir, les membres de l'Association des acheteurs de Montréal, division des Cantons de l'Est. A cette occasion, le vice-président de cette compagnie, M. K. I. Elison, était le conférencier invité. Il a parlé de l'histoire des sucreries. Sur la photo, on reconnaît M. Robert Patterson, acheteur de la compagnie Lowney's, M. Elison, de même que M. W. F. Crowley, président de l'Association des acheteurs.

Chouinard, alias "Frisé", doit être présent au palais de justice, ce matin, à Sherbrooke

SHERBROOKE — Un individu qui avait fait défaut de se présenter devant la Cour du banc de la reine, lors de l'ouverture des Assises criminelles, le 8 janvier dernier, doit être présent, ce matin, au palais de justice de Sherbrooke, quand sa cause sera appelée.

Enquête

Chouinard avait subi son enquête préliminaire, il y a déjà plusieurs mois, en compagnie d'un présumé complice.

Plusieurs témoins avaient déposé que Chouinard et son complice s'étaient présentés dans différents établissements de Lac-Mégantic dans l'espa-

ce de quelques minutes. A chaque endroit, ils avaient changé un billet de \$10.

A l'ouverture des Assises criminelles, "Frisé" Chouinard devait se rapporter au palais de justice, mais on avait dû enregistrer défaut contre lui.

L'hon. juge William Mitchell avait même ordonné l'émission d'un mandat d'arrêt contre cet individu.

Toutefois, il semble qu'on l'ait retracé et que tout soit rentré dans l'ordre.

Un Conseil régional de coopératives fondé par 14 organismes

SHERBROOKE — Quatorze organismes coopératifs et à caractère coopératif, ont fondé, hier soir, le conseil régional de coopératives, lors d'une assemblée qui réunis-

sait, au Centre social de l'Université, plus de 150 délégués.

A cette occasion, 41 délégués ont été désignés par les représentants de chacun de ces organismes pour former, d'ici quelques semaines, le

bureau exécutif du nouvel organisme.

On retrouvait, réunis autour des mêmes tables, des représentants des Caisses populaires; des coopératives de consommation; du Fonds de

placement étudiant; des syndi-

cats; des coopératives agricoles, d'habitation, d'électricité, et de téléphone; des Mutuelles-incendie; de l'UCC et de l'UCFR; de l'Unité économique; des Mutuelles-vie et

de la Corporation des agronomes.

But

M. Jean-Marie Milord, président du comité provisoire formé dans le but de préparer la fondation de Comité régional de coopératives, a expliqué la nécessité pour tous les secteurs coopératifs de se réunir autour d'une même table afin de parler le même langage et, en même temps, donner plus de force au mouvement.

"Cet organisme, a-t-il ajouté, pourra plus facilement consolider à l'intérieur des différents secteurs coopératifs, les unités de base."

"Le comité provisoire, a expliqué M. Milord, s'est fixé comme objectif de mettre sur pied un organisme capable d'unir et d'unifier les différents secteurs intéressés à la coopération."

"C'était également l'occasion, a-t-il précisé, de réunir ensemble ces mêmes secteurs afin d'établir un certain dialogue en même temps que des liens qui permettront l'avancement des mouvements coopératifs."

Nouveau comité

"Le travail du comité provisoire, a ajouté M. Milord, s'est borné aux préparatifs de la séance de fondation, laissant aux nouveaux élus le soin d'établir une constitution et de définir les structures aussi bien que le rôle que doit jouer le Comité régional de coopératives."

Le président n'a pas voulu

laisser son siège sans inviter le nouveau conseil à se définir avant de s'entretenir avec le Conseil de la coopération du Québec.

"Il est nécessaire, a-t-il dit, que ce nouveau conseil soit démocratique afin d'éviter les abus de centralisation des fonctions et du prestige."

Erreurs

"Il est grand temps, a-t-il déclaré, que les administrés n'aient plus à payer pour les erreurs de leurs dirigeants.

Il est important que le nouveau conseil soit en mesure de saisir les besoins de chacun et soit capable de répondre aux besoins des sociétaires ou des adhérents à ce mouvement."

M. Milord était entouré de MM. Gaston Savard, secrétaire, et Patrick Larkin, trésorier, tous deux du comité provisoire.

M. R. Cloutier

M. Raoul Cloutier, directeur du service de l'éducation au sein du Conseil de la Coopération provinciale, s'est également adressé à l'assemblée pour rappeler qu'il s'agissait plutôt de fonder un organisme de relations qui avait pour but de permettre des rencontres et de solutionner les problèmes sur le plan commun.

Il a également signalé quelques réalisations constatées dans d'autres organismes du même genre et qui existent dans d'autres régions de la province.



Comité provisoire. — On remarque, sur cette photo, les principaux représentants d'un comité provisoire qui a présidé, hier soir, à la fondation du Conseil régional de coopératives. De gauche à droite, M. Patrick Larkin,

trésorier; M. Jean-Marie Milord, président; M. Raoul Cloutier, directeur du service de l'éducation auprès du Conseil de la Coopération du Québec et M. Gaston Savard, secrétaire.

(Photo La Tribune)

LA TRIBUNE

Le plus grand quotidien de la Rive Sud — Fondé en 1910

ABONNEMENT au Canada par la poste, sauf en droits d'envoi par camélate: 1 an: \$10.00; 6 mois: \$5.50; 3 mois: \$3.00.

La Tribune est affiliée à la Presse Canadienne, le membre de l'Association des journalistes de langue française de la Fédération canadienne des éditeurs de journaux et périodiques catholiques, affiliée à l'Association internationale de la presse catholique.

L'Estrée ou les Cantons de l'Est?

Des divergences de vues se manifestent depuis quelques années au sujet de la désignation de notre région, connue en anglais sous le nom de Eastern Townships.

La polémique autour de cette question a été ranimée voilà quelques jours par une résolution de la Chambre de commerce priant l'Office du tourisme de la province de continuer à désigner notre région sous son nom de Cantons de l'Est.

Comme il fallait s'y attendre, la société St-Jean-Baptiste diocésaine n'a pas tardé à répliquer en faveur du vocable Estrie.

Pris entre deux feux, pour ainsi dire, le directeur de l'Office du tourisme se défend de vouloir prendre parti pour l'une des opinions exprimées, tout en respectant les préférences de chacun des deux groupes en présence.

Il convient de signaler que les partisans de chacune des appellations font preuve d'une grande sincérité. Ceux qui favorisent la conservation du nom Cantons de l'Est s'appuient sur des motifs sérieux et qui ne sauraient être mis de côté du revers de la main.

Mais en définitive, à qui appartient-il de déterminer comment notre région doit être désignée à l'avenir? Il semble

bien que cette responsabilité appartienne aux citoyens de la région eux-mêmes et non pas à des organismes extérieurs, encore moins à un service gouvernemental.

Ce qui doit être évité, c'est d'exagérer l'importance de cette question et de gaspiller dans une polémique à son sujet des énergies qui pourraient être employées à des fins plus utiles.

Quant à nous, nous continuerons de respecter l'opinion de chacun comme nous l'avons fait jusqu'à maintenant et nous laisserons au peuple, comme il se doit, le soin de prendre la décision qu'il jugera convenable.

Le canal de Suez et les Egyptiens

Les dépêches rapportaient ces jours derniers que le régime du président égyptien Nasser venait de verser un an plus tôt que convenu la dernière tranche de

l'indemnité qu'il avait consenti à payer à la suite de la nationalisation du canal de Suez.

On se souvient que le 25 juillet 1956, Nasser, à la stupéfaction du monde entier, s'empara du canal de Suez. Ce geste avait provoqué une crise internationale dont le point culminant a été atteint en octobre de la même année lorsque les troupes britanniques et françaises envahirent la zone du canal pour mettre fin aux prétentions égyptiennes.

Au moment de la saisie du canal et de sa nationalisation par Nasser, les arguments les plus divers ont été invoqués pour faire échec à cette initiative.

Les faits se sont chargés de démentir ces affirmations qui, nous le voyons maintenant, ne reposaient sur aucun fondement sérieux.

Il apparaît donc clairement aujourd'hui que les adversaires de l'Egypte ont grandement exagéré certains inconvénients pouvant résulter de la saisie du canal par Nasser.

Depuis 1957 jusqu'à maintenant, tout a bien marché, mais il n'est pas certain qu'il en sera toujours ainsi.

L'opinion de nos lecteurs

Nous ne publions que les lettres traitant d'un sujet d'intérêt public et les opinions émises s'engagent en rien la responsabilité du journal.

Des questions sans réponse

Le 17 janvier dernier, l'Association famille - collège du Séminaire de Sherbrooke invitait un conférencier en la personne du Dr G.-P. Hogue.

L'auditorium était rempli. Quel auditoire d'élite, s'était donné rendez-vous ce soir-là?

Oui, c'était intimidant un auditoire qui attendait tellement. Non, il ne fallait pas se permettre d'être modeste.

ou ordinaire, il fallait être "bon", selon l'expression même du Dr Hogue.

Celui-ci nous fut d'abord présenté avec force détails sur sa personne, ses talents, les études poursuivies. Venait ensuite une très très longue liste de titres du conférencier.

Il est enfin venu sur la scène

ne. Il a d'abord adressé à celui qui l'avait présenté des louanges et des compliments à profusion, tout en lui disant qu'il ne lui pardonnait pas d'avoir dit de lui "tant de choses qui n'étaient pas vraies".

Le conférencier nous a ensuite fait connaître les sujets dont il allait nous entretenir. Cela s'annonçait intéressant.

Et avec le grand garçon qui s'offusque lorsqu'on lui demande ce qu'il a fait dans la journée, où il ira dans la soirée, quelle attitude prendre?

tudes à prendre, les réponses à donner, l'aide à apporter. Mais là, arrivait une déception. Le conférencier, regardant l'heure, nous dit: "Je m'aperçois qu'il va me falloir faire vite et résumer".

Et à la petite fille qui demande à sa mère ce qu'elle doit parler, devons-nous continuer de donner les mêmes réponses que la mécontente ou en est-il d'autres qui lui fascinent dire qu'elle a une maman qui la comprend?

Et avec le grand garçon qui s'offusque lorsqu'on lui demande ce qu'il a fait dans la journée, où il ira dans la soirée, quelle attitude prendre? Ces questions et bien d'autres nous brûlaient les lèvres et nous sommes repartis sans avoir les réponses. Si le Dr Hogue les savait, il n'a pas eu le temps de nous les donner.

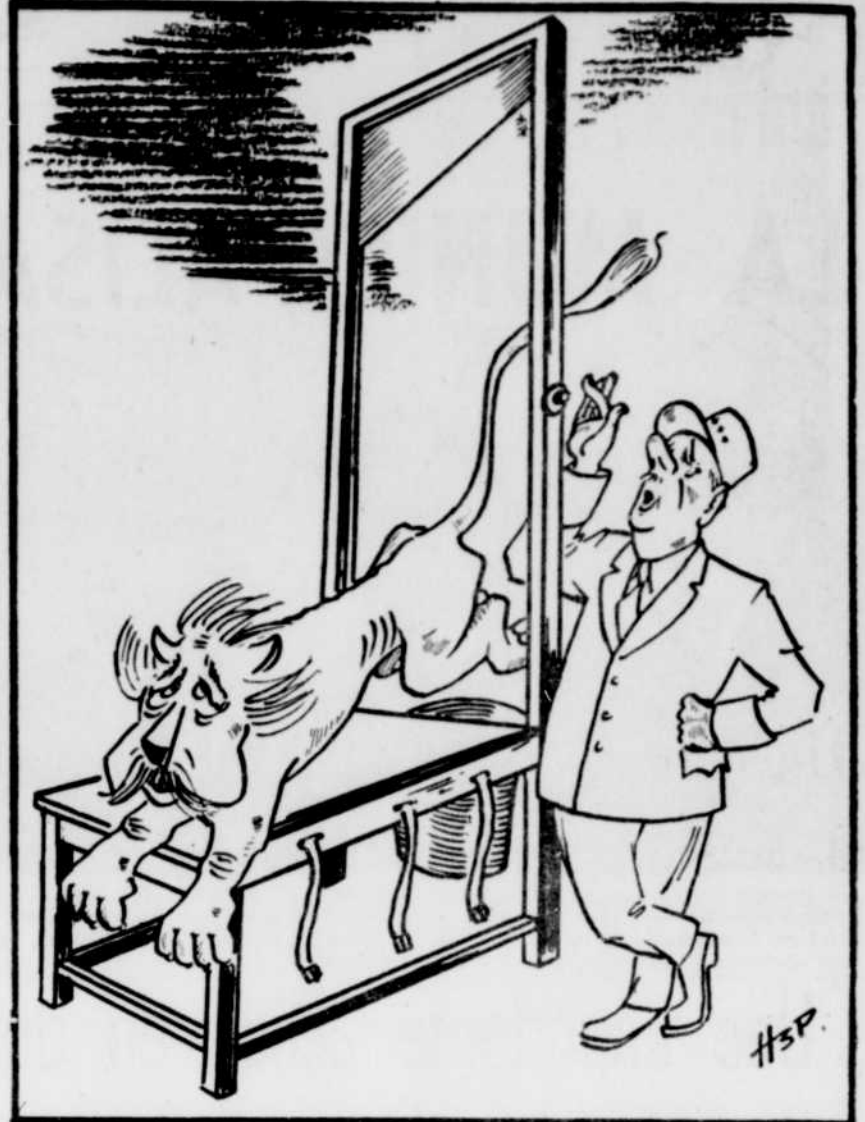
En terminant, le conférencier a insisté sur ces mots: Etre disponibles et aimants.

Oui, mais comment être disponible, comment tendre la perche au bon moment, quoi faire? Comment réussir à comprendre davantage nos adolescents pour que le monde dans lequel ils vivent pour un certain temps, ne nous soit par hermétiquement fermé?

Mme Jean-Paul Boulé, vice-présidente provinciale des Associations parents - maîtres, est montée sur la scène pour remercier le conférencier, mais il s'est écoulé un bon moment avant qu'elle puisse le faire.

Auditrice déçue.

Moi, de Gaulle, je vous dis...



MON POINT DE VUE...

Léger retard

Les différents groupements séparatistes qui tentent de s'attirer l'appui de la population sont à couteaux tirés depuis quelques semaines.

Ce qui est étonnant, c'est de voir M. Chaput se rapprocher de l'Alliance laurentienne et ne plus rien apercevoir de bon dans le groupement dont il était pourtant l'un des principaux dirigeants.

Selon l'Alliance laurentienne, la formation d'une équipe Barbeau-Chaput signifie la mort du RIN.

Pitié pour les voitures

C'est par millions de dollars que s'établissent les dommages causés aux voitures en hiver par le sel épandu sur la chaussée en vue de faire fondre la glace ou la neige.

Chacun sait que le composé chimique employé est efficace pour débarrasser les routes et les rues de la couche de glace qui les recouvre parfois, mais chacun sait aussi que ce composé chimique prend un malin plaisir à exercer ses ravages sur les automobiles.

Il en résulte des dépenses accrues pour les propriétaires d'automobiles, surtout dans les villes comme Sherbrooke où la topographie rend nécessaire la disparition de la glace dans la plupart des rues.

...J'en C.

La chronique médicale

Les gaz d'estomac

Par le Dr Walter C. Alvarez

Il existe tant de causes possibles des gaz d'estomac que lorsqu'un correspondant me demande que faire pour guérir les siens, je ne puis répondre parce que j'ignore ce qui les lui donne.

Un véritable excès de gaz dans l'intestin peut être dû à l'ingestion d'un aliment auquel la personne est hypersensible ou allergique.

Bien des personnes qui se plaignent de gaz intestinaux ne souffrent de ce gaz que lorsqu'elles sont constipées.

Surveillez votre alimentation. Je conseille aux gens qui souffrent souvent de gaz intestinaux de remarquer les aliments inhabituels qu'ils ont mangés avant chaque accès de gaz.

Pour voir si un aliment quelconque est la cause des maux quotidiens d'un patient, je demande à ce dernier de ne manger pendant 2 ou 3 jours que de l'agneau, du riz, du gruau d'avoine, des porces en conserve, du beurre et du sucre.

En ce cas, il fera bien de revenir peu à peu à un régime normal en essayant tous les jours un aliment nouveau, puis en prenant note de la façon dont il aura réagi à



Questions d'histoire

Où naquit le Père Récollet Jean-Baptiste Pétrémoult, qui desservit un grand nombre de paroisses à l'époque de la chute de la Nouvelle-France alors que les membres du clergé étaient particulièrement rares?

Jean-Baptiste-Dominique Pétrémoult naquit à Québec, le 21 juillet, du mariage de Pierre-Michel Pétrémoult et de Louise Mailloux.

Après avoir fait du ministère au couvent des Récollets de Montréal, le Père Pétrémoult assumait la cure de l'Assomption, où il décéda le 3 juin 1799.

monde — Aux quatre coins du monde — Aux quatre

Le président Kennedy lance un nouvel appel à l'unité du monde occidental contre les dangers du communisme

WASHINGTON (PA) — Le président Kennedy a lancé un nouvel appel à l'unité du monde occidental contre le communisme et les dangers qu'il représente.

Le froid fait de nombreux morts dans les pays méditerranéens

ROME (PA) — Les régions méditerranéennes de l'Europe connaissent l'un des plus froids hivers de ces jours derniers.

Des centaines de villagers de montagne sont isolés dans les pays riverains de l'habituélement douce Méditerranée.

Près de Bari, dans le sud de l'Italie, une locomotive sans mécanicien a dévalé une pente et est allée se fracasser contre un autorail.

La température continue du reste de baisser et les Italiens entretiennent peu d'espoir d'un adoucissement prochain.

On s'attend d'un autre hiver à l'autre bout du monde, à la Nouvelle-France, où la glace a déjà bloqué les navires.

s'inscrit dans la guerre des nerfs avec le président de Gaulle. Toutefois le président n'a pas nommé le président de Gaulle en lançant son appel à l'unité et à la reconnaissance de la réalité des dangers.

Le président a ajouté que les deux côtés de l'Atlantique doivent continuer à collaborer.

La première question posée au président a porté sur l'invasion de la baie des Cochons en 1961, est-ce que les USA avaient envisagé d'assurer les envahisseurs de la protection de leur aviation?

M. Kennedy a répondu par la négative et a ajouté que si les États-Unis avaient protégé les envahisseurs de leur aviation, les forces américaines auraient pu être compromises au point d'être forcées d'envahir Cuba.

En réponse, à une autre question, le président a fait savoir qu'il demanderait au Congrès de lever l'interdiction sur l'aide aux pays communistes.

milliard d'hommes vivent dans des pays communistes qui en dépit de "mesententes" sont bien armés.

Le président a ajouté que les deux côtés de l'Atlantique doivent continuer à collaborer.

Le président a ajouté que les deux côtés de l'Atlantique doivent continuer à collaborer.

Le président a ajouté que les deux côtés de l'Atlantique doivent continuer à collaborer.



Le président Kennedy

Réductions d'impôts

WASHINGTON (PA) — Le président Kennedy a fait connaître hier son programme de réduction d'impôts qui a pour but de diminuer de 13 pour cent les maux du contribuable américain d'ici 1963.

Ce programme, que Kennedy a fait parvenir au Congrès, réduira les impôts de 29 pour cent au bas de l'échelle de revenus et de neuf pour cent au sommet, sur une période de trois ans.

La G.-B. est déterminée à poursuivre les négociations avec le Marché commun

LONDRES, (PA) — Le gouvernement britannique a annoncé hier son intention bien arrêtée de tout faire pour que se poursuivent les négociations de Bruxelles relatives à l'adhésion du Royaume-Uni à la Communauté économique européenne.

Le chef de la délégation britannique aux entretiens avec les Six, lord Heath, a fait une déclaration en ce sens devant la Chambre des communes.

Par la même occasion, le lord du Sceau privé a déclaré que son gouvernement entend prendre une part active dans les négociations envisagées par le président Kennedy en vue d'associer les États-Unis et d'autres pays à un Marché commun agrandi.

I.S.F. - T.S.F. - T.S.F. - T.S.F. - T.S.F.

LONDRES, (Reuter) — Le nombre des chômeurs britanniques est passé de 248,474 à 814,632 entre le 10 décembre et hier.

PARIS, (PA) — Le ministre Pompidou a réitéré hier son refus de reprendre lundi, à Bruxelles, les négociations relatives à l'adhésion de la Grande-Bretagne à la Communauté économique européenne.

BOGOTA, Colombie, (PA) — L'Armée colombienne a annoncé qu'une patrouille militaire avait enfin abattu le bandit le plus notoire de la Colombie, Teofilo Chispas Rojas.



Conférencier invité. — Le R. F. Gabriel, des Frères de la Charité du Mont St-Antoine de Montréal, était hier soir l'invité du Club des Francs de Sherbrooke. On le voit photographié ici (à gauche) en compagnie de MM. Marcel Dufresne, qui présidait le souper, et Gérard Bessette, greffier de la Cour du Bien-Etre social à Sherbrooke. (Photo La Tribune)

Dans le domaine de la délinquance juvénile, la rééducation a une grande importance (R. F. Gabriel)

SHERBROOKE — "Dans le domaine de la délinquance juvénile, la rééducation n'est pas une mince affaire. Elle consiste à rendre le sujet capable de prendre lui-même une décision après avoir recherché l'aide et les conseils disponibles; à prendre les responsabilités de ses décisions; à se refuser la satisfaction immédiate de ses désirs pour en obtenir une meilleure plus tard et se donner et accepter vis-à-vis les autres", déclarait hier soir, devant les membres du club des Francs, le R.F. Gabriel, des religieux de la Charité du Mont St-Antoine de Montréal.

Le conférencier poursuivait: "Un individu qui possède un degré suffisant de ces quatre caractéristiques a atteint la maturité, socialement, émotionnellement et moralement. Il peut se considérer et être considéré par les autres comme un adulte. C'est l'objectif que les institutions de rééducation cherchent à faire atteindre à leurs protégés".

Plusieurs méthodes
Un peu plus loin, dans son exposé, le conférencier a observé que "les moyens pour arriver à ces objectifs sont propres à chaque institution qui procède habituellement sa méthode sans déroger celle des autres. La méthode en rééducation n'est pas encore trouvée; il n'y a que "des" méthodes. Dans le cas qui occupe la maison St-Antoine, un certain nombre de moyens sont mis en oeuvre, par exemple la formation professionnelle, le sport, sans lequel il leur aurait manqué d'acquiescer une grande joie qui transforme et équilibre toute une vie...".

Plusieurs méthodes
Ces considérations amènent à traiter des conditions indispensables à rassembler pour obtenir le maximum de résultats dans une oeuvre de rééducation. En dehors des conditions matérielles d'installation de l'établissement et de la vie des enfants, en dehors de l'organisation pédagogique par un climat éducatif et doit être créé et maintenu.

Moyens multiples
La liste des moyens peut s'étendre. Ils sont communs aux diverses méthodes. La différence leur vient de l'âme qui les anime de façon particulière et qui caractérise la forme de rééducation utilisée.

Régler bien vos phares
Que ce soit en été ou en hiver, il est toujours impérieux de bien régler l'éclairage de son véhicule automobile lorsqu'on circule après le coucher du soleil. "Prudentia" souligne cependant que cela prend une importance encore plus grande pendant la saison froide. Il conseille donc d'allumer les phares dès la chute du jour et de régler les feux de route de façon à ne pas éblouir le conducteur qui vient en sens inverse. Il est aussi à recommander de faire vérifier les phares de façon régulière; un bon éclairage signifie un éblouissement minimum.



La Société de construction d'habitation de Sherbrooke et district sera représentée par deux délégués au congrès de l'association nationale, qui sera tenu à Halifax, les 28, 29 et 30 janvier. Les délégués seront, à gauche, M. Fernand Boissé, président des Immeubles Gingués Inc. et président de la section locale, et à droite, M. Alphonse Trudeau, vice-président de la section locale.

L'enquête préliminaire de Fernand Jutras est remise à la semaine prochaine

SHERBROOKE — L'enquête préliminaire de Fernand Jutras, un récidiviste sherbrookoise mieux connu sous le surnom de "Beloute", a été remise à la semaine prochaine pour la forme. Cette enquête devait être tenue, hier matin, devant le juge Evender Veilleux, mais elle a dû être remise à plus tard parce que la transcription de certaines notes sténographiques n'était pas encore terminée. On se souvient que Jutras a été accusé de vol, la semaine dernière, après être venu lui-même affirmer sous serment devant la Cour du banc de la reine qu'il était bel et bien l'auteur d'un vol par effraction commis, il y a quelques mois, dans les locaux de la brasserie Molson. Le témoin tentait alors de "sauver" son ami Gaston Soucy, qui était accusé du même vol. Le gsb de Jutras n'a pas servi à grand-chose puisque Soucy a quand même été trouvé coupable de l'offense qui lui était reprochée, tandis que lui-même se retrouve de nouveau devant les tribunaux comme accusé.

Enquête
Pour les fins de l'enquête préliminaire, la Couronne a l'intention de produire uniquement le témoignage que Jutras a rendu durant le procès de Soucy. Et c'est précisément la transcription de ce témoignage qui n'est pas encore complétée. L'enquête préliminaire n'aura sûrement pas lieu la semaine prochaine, de toute façon, puisqu'à ce moment le procureur de la Couronne, Me Benoit Turmel, C.R., sera retenu devant la Cour du banc de la reine où aura lieu le procès de Nelson Langlois, un Sherbrookoise accusé de meurtre. C'est donc dire que l'enquête de Jutras aura probablement lieu dans deux semaines.

Un citoyen de Magog est envoyé à son procès au prochain terme des Assises — Accusation réduite

SHERBROOKE — Le présent terme des Assises criminelles n'est pas encore à moitié écoulé que déjà un individu a été condamné à subir son procès lors du prochain terme des Assises criminelles dans le district de St-François, en janvier 1964.

Il s'agit d'un père de famille de Magog qui avait été accusé d'avoir eu des relations sexuelles avec une fillette de neuf ans, et cela depuis trois ans. A la suite de l'enquête préliminaire qui s'est déroulée, hier matin, au palais de justice, l'homme a été envoyé à son procès.

Toutefois, le Juge Evender Veilleux, après avoir pris connaissance des faits exposés par les témoins de la Couronne, a décidé de réduire l'accusation.

Proclamation de la campagne des travaux d'hiver
La proclamation officielle de la campagne des travaux d'hiver, à Sherbrooke, aura lieu cette après-midi, à 4 heures, dans la salle du conseil de l'hôtel de ville.

Les représentants de divers organismes de Sherbrooke ainsi que des industriels et des hommes d'affaires ont été invités à cette cérémonie par le président de la campagne, M. Léon Beaudry. Le secrétaire de cette initiative, M. Gaston DeHolis, a également annoncé, hier, la nomination de deux directeurs dans le comité de la campagne. Il s'agit de MM. Denis Tremblay et Laurent Desmarais.

ARCHITECTE

tion sur l'expérience faite à Québec et Trois-Rivières où la municipalisation des terrains de l'exposition fut précédée par l'entreprise privée. "Nous voulons faire de Sherbrooke, le site de la troisième exposition importante dans la province, de dire le maire, et nous y réussissons, avec l'aide de la Société d'agriculture. Nous allons permettre à cette Société de faire valoir ses produits. J'estime cependant que nous pourrions également mettre l'accent sur la promotion industrielle, en se servant de la future bâtisse industrielle", remarque le maire Nadeau.

Il ajoute en terminant qu'il ne s'agit plus maintenant que d'une question de procédure, pour municipaliser l'ETA, et que ces procédures seront menées rondement. "Nous allons commencer par inclure la municipalisation au bill que nous présenterons bientôt à Québec", concluait-il.

NOUVELLE ADRESSE
LABORATOIRE D'OPTIQUE
Jacques Fortier
VERRES-MONTURES
175 OUEST, RUE KING
LO. 9-8507 — SHERBROOKE
(PRES DU MONUMENT)

Croyez-le ou non!... Ripley

LES CROCODILES dorment la bouche grande ouverte.

LES JEUNES MERES de la tribu des Manjias, en Afrique, font des concours pour déterminer LAQUELLE POURRA DANSER ENERGIQUEMENT LE PLUS LONGTEMPS SANS EVEILLER LE BEBE ATTACHE A SON DOS.

LE PLUS VIEUX MONASTÈRE CHRÉTIEN DU MONDE — celui de Saint Antoine, près de Quetta (Hauts États) fut fondé par le saint même dont il porte le nom. IL Y A 1.451 ANS.

VOTRE HOROSCOPE

samedi, le 26 janvier, 1963

21 mars au 19 avril (Le Bélier) La chance vous sourit et vous ne semblez pas lui répondre. Sachez vous adapter aux circonstances et soyez prêt à modifier votre façon d'agir.

20 avril au 20 mai (Le Taureau) Discutez calmement avec vos proches les questions qui vous préoccupent. Apprenez à regarder le bon côté des choses et n'opposez pas trop brutalement votre façon de penser aux gens qui vous entourent.

21 mai au 21 juin (Les Gémeaux) Restez objectif et évitez de formuler des jugements sur des personnes que vous ne connaissez pas. Votre santé est à surveiller et les risques à éviter.

22 juin au 21 juillet (Le Cancer) Votre influence se fait sentir et vous pouvez profiter de la situation. Fuyez les aventures sentimentales, mais soyez quand même sociable.

22 juillet au 21 août (Le Lion) Vous commencez la situation. Allez plus lentement dans vos activités et limitez vos ambitions. Vous redoublez d'instan-

tances auprès d'une personne.

22 août au 22 septembre (La Vierge) Ne vous laissez pas aller, comme vous êtes en train de le faire, à une certaine dépression ou au pessimisme. Si vous avez l'impression que tout va mal, lutez contre cet état d'âme.

23 septembre au 21 oct. (Le Balance) Les influences planétaires qui s'exercent présentement attirent votre attention sur votre désir de distractions et d'amusement plutôt que sur les choses sérieuses.

22 octobre au 21 novembre (Le Scorpion) Si vous êtes enclin à l'insouciance aujourd'hui, lutez contre cette disposition et profitez des occasions qui s'offrent de recevoir des visites.

22 novembre au 21 décembre (Le Sagittaire) Vous êtes libre, aujourd'hui, de réaliser certains projets qui vous tiennent à cœur. Vous effectuerez une démarche ou un déplacement qui aura d'heureux résultats.

22 décembre au 20 janvier (Le Capricorne) Vos relations avec vos compagnons habituels seront troublées par divers incidents. Pour assurer ou retrouver votre tranquillité, le mieux sera avant tout de vous occuper de votre travail.

21 janvier au 19 février (Le Verseau) Continuez à vous tenir sur vos gardes pour éviter les malentendus et les conflits, notamment dans vos rapports avec les personnes âgées.

20 février au 20 mars (Les Poissons) Votre matinée passera vite, car vos occupations ne seront pas monotones. Continuez à ménager votre équilibre physique.

Si c'est aujourd'hui votre anniversaire.

Vos chances de réussite paraissent mieux indiquées dans les carrières où l'imagination et la fantaisie jouent le premier rôle. Au foyer, vous cherchez la sérénité et le repos. Vos joies se tournent vers la réflexion et les joies de l'esprit. Sans être indifférent aux choses du coeur, elles ne constituent pas votre première préoccupation.

Le sedan 4 portes Meteor Custom, une autre des excellentes voitures de Ford-Canada, construites au Canada.

ON DEMANDE: Compagnon de voyage: sobre, silencieux, capable de plaire à famille aimant le plaisir — s'adresser à Mercury METEOR

Voyez pourquoi la Mercury METEOR est idéale pour la famille: NEUF MODELES GÉNÉREUX: Espace à revendre pour les passagers et les bagages; deux hardtops, dont un avec sièges baquet; quatre sedans, 2 ou 4 portes; trois wagonnettes, dont une avec panneaux latéraux simili-bois; au choix, moteur 6 cylindres économique ou deux fougoux V-8; trois transmissions nerveuses; intérieurs harmonisés; sièges avant rembourrés de caoutchouc-mousse; couvre-plancher sur toute la surface et garniture de toit en vinyle durable; plus, la souple suspension Mercury à joints amortisseurs. CARACTÉRISTIQUES QUI ASSURENT SA DURABILITÉ: vidanges d'huiles et graissages secondaires—tous les 6.000 milles; graissages des roulements des roues avant—tous les 24.000 milles; graissages importants du châssis—tous les 36.000 milles; changements du filtre à essence—tous les 36.000 milles; vidanges du radiateur—tous les 36.000 milles; système électrique durable; freins auto-régulables. GARANTIE TOTALE: 24.000 milles ou 24 mois. Consultez le vendeur Mercury. CHOIX COMPLET DE DISPOSITIFS FACULTATIFS: servo-direction, servo-freins, parabrise teinté, phares de recul, tableau de bord rembourré. Pour en connaître la liste complète, consultez le vendeur Mercury.

Certains des dispositifs mentionnés, les pneus à flancs blancs, phares de recul et les enjoliveurs de roues en métal brillant illustrés sont facultatifs moyennant supplément. Les chiffres mentionnés ne sont valables qu'en cas de conduite normale.

CYR AUTOMOBILE LTÉE
735, EST, RUE KING
TEL.: LO. 9-5981

BLENDÉ GIN—DISTILLÉ À MONTRÉAL LA VRAIE SAVEUR DE HOLLANDE
John de Kuyper & Son, Montréal
DEPUIS 1865

Aujourd'hui, demain et dimanche à la TV

COTES MORALES

pour films à l'affiche du canal
(7) Pour tous (A) Pour Adultes (AR) Pour Adultes
(AA) Adolescents et adolescents (avec réserves)

VENDREDI

MATIN

- 9.00 - Départ express
10.00 - Le nouveau coq au 7
11.00 - McCoys
11.30 - Price is right
11.45 - L'heure de Pierrot
12.00 - Jane Wymann
12.15 - Romper room
12.30 - Pete and Gladys
12.45 - Concentration
1.00 - Yours for a song

APRÈS-MIDI

- 12.00 - Love of Life
12.15 - Your First Impression
12.30 - Paul Lemire
12.45 - Ernie Ford
1.00 - Little Theater
1.15 - News
1.30 - Search For Tomorrow
1.45 - Truth or Consequences
2.00 - Première édition
2.15 - Father Knows Best
2.30 - Écran d'Étoiles
2.45 - La MÈTEO
3.00 - Guiding Light
3.15 - Midi sports
3.30 - Movie
3.45 - Long métrage
4.00 - News
4.15 - Across the fence
4.30 - Pot Pourri Féminin
4.45 - Tout Pour la Femme
4.55 - Mixing Bowl
5.10 - Montreal malinconie
5.15 - As the world turns
5.30 - Ernie Ford
5.45 - Domino
6.00 - Sans atout
6.15 - Day in Court
6.30 - Chez Helene
6.45 - Nursery school
6.55 - House party
7.00 - Merv Griffin
7.15 - TV roman
7.30 - Seven Key
7.45 - Tout pour la femme
8.00 - Here's looking at you
8.15 - Friendly giant
8.30 - Long métrage
8.45 - Votre cuisine Mme
8.55 - To Tell The Truth
9.00 - Loretta lounge
9.15 - People in conflict
9.30 - Queen for a day
9.45 - Votre enfant Mme
10.00 - Votre enfant Mme
10.15 - L'éternel féminin
10.30 - Millionnaire
10.45 - Young Dr. Malone
10.55 - Take Thirty
11.00 - L'éternel féminin
11.15 - Who Do You Trust?
11.30 - Line'em Up
11.45 - News
12.00 - Bobino
12.15 - Secret storm
12.30 - Match Game
12.45 - Scarlett Hill
1.00 - Bobino
1.15 - American Bandstand
1.30 - Jimmy Tapp
1.45 - Boîtes à Surprises
1.55 - Edge of night
2.00 - Discovery '62
2.15 - Love Lucy
2.30 - La hennette à surprise
2.45 - Discovery '62
2.55 - Safari
3.00 - Surprise Party
3.15 - Équipes Jobidon
3.30 - Captain Hornpopper
3.45 - Yours for a song
3.55 - Enquête Dazzie
4.00 - Enquête Jobidon
4.15 - Superman
4.30 - P'tits Bonshommes
4.45 - Current Events
4.55 - CTRCK
5.00 - Cartoon
5.15 - Friday Island
5.30 - Au secours
5.45 - Movie
5.55 - Vikings
6.00 - Life or Riley

SAMEDI

MATIN

- 8.45 - Shyllistic française
9.30 - Économie politique
10.15 - De la physique class.
11.00 - Am Stram Gram
11.30 - 1 Concou
11.30 - 2 Concou

APRÈS-MIDI

- 12.00 - Sky King
12.15 - Lazy Ranch
12.30 - Movie
12.45 - 12 O'clock
12.55 - To a Zoo
1.00 - La météo
1.15 - Midi sport
1.30 - Reading room
1.45 - Golf et ses étoiles
1.55 - TV University
2.00 - Entrée des artistes
2.15 - Highway Frog
2.30 - Broken Arrow
2.45 - Amateur sports
3.00 - Colt 45
3.15 - Domino
3.30 - Surprise party
3.45 - Images en tête
3.55 - Senior bowl
4.00 - World of sport
4.15 - Images en tête
4.30 - Long métrage
4.45 - Sports
4.55 - Age of Kings
5.00 - Kings and Queens
5.15 - 20 ans d'après
5.30 - Soit de Dieu
5.45 - Peace Corps
6.00 - Vos amis les animaux
6.15 - Lake Young
6.30 - East-West Shrine G.
6.45 - Concert
6.55 - Wise world of sports
7.00 - Kanglether love
7.15 - Concert
7.30 - Beany and Cecil
7.45 - P'tits bonshommes
7.55 - 1962 au Québec
8.00 - Dance Date
8.15 - Rugs Bunny
8.30 - Wrestling
8.45 - Émission politique
8.55 - Loretta lounge
9.00 - People in conflict
9.15 - Queen for a day
9.30 - Votre enfant Mme
9.45 - Votre enfant Mme
10.00 - L'éternel féminin
10.15 - Millionnaire
10.30 - Young Dr. Malone
10.45 - Take Thirty
10.55 - L'éternel féminin
11.15 - Who Do You Trust?
11.30 - Line'em Up
11.45 - News
12.00 - Bobino
12.15 - Secret storm
12.30 - Match Game
12.45 - Scarlett Hill
1.00 - Bobino
1.15 - American Bandstand
1.30 - Jimmy Tapp
1.45 - Boîtes à Surprises
1.55 - Edge of night
2.00 - Discovery '62
2.15 - Love Lucy
2.30 - La hennette à surprise
2.45 - Discovery '62
2.55 - Safari
3.00 - Surprise Party
3.15 - Équipes Jobidon
3.30 - Captain Hornpopper
3.45 - Yours for a song
3.55 - Enquête Dazzie
4.00 - Enquête Jobidon
4.15 - Superman
4.30 - P'tits Bonshommes
4.45 - Current Events
4.55 - CTRCK
5.00 - Cartoon
5.15 - Friday Island
5.30 - Au secours
5.45 - Movie
5.55 - Vikings
6.00 - Life or Riley

SOIRÉE

- 6.00 - Roman de la science
6.15 - Newstime
6.30 - Countrytime
6.45 - Invitation
6.55 - Nouvelles
7.00 - Swirl of Freedom
7.15 - Les uns les autres
7.30 - Cimarron City
7.45 - Ski School
7.55 - Télébulletin
8.00 - Hawaiian Eye
8.15 - Carnet de voyages
8.30 - Sports
8.45 - Cette semaine
8.55 - Météo
9.00 - Édition sportive
9.15 - Comment dites-vous?
9.30 - Beverly Hillsbillies
9.45 - Soirée canadienne
9.55 - Jeunesse d'aujourd.
10.00 - 1962 au Québec
10.15 - Paris musique
10.30 - Winston Churchill
10.45 - Leonard Bernstein
10.55 - Sam Benedict
11.00 - Nurses
11.15 - Gallant Men
11.30 - Adam on Eve
11.45 - Long métrage
11.55 - Four just men
12.00 - 12 Micheline
12.15 - Defenders
12.30 - Joey Bishop
12.45 - Lamborne
12.55 - Micheline
1.00 - Mr. Smith
1.15 - Inspector Maigret
1.30 - Soirée du Hockey
1.45 - La soirée du hockey
1.55 - Movie
2.00 - Hockey
2.15 - Lawrence Welk
2.30 - Hacc gun
2.45 - Untouchables
2.55 - Gunsmoke
3.00 - Duseur du soir
3.15 - Les couche-tard
3.30 - Juliette
3.45 - Les Coache-Tard
3.55 - Téléjournal
4.00 - Sports
4.15 - Make that spare
4.30 - News
4.45 - Commentaires
4.55 - Mlle Irene Weiss, pianiste de 16 ans, de Cardston, Alberta, a gagné le premier prix de \$1,000 décerné au lauréat dans la section instrumentale.

DIMANCHE

MATIN

- 8.45 - Mathématique...
9.30 - Biologie humaine
10.15 - Histoire du Canada
11.00 - Messe Basilique
12.00 - Tribune libre
12.15 - A vous Paris
1.00 - A vous Paris
1.15 - Les Travaux et les...
1.30 - Country calendar
1.45 - Les Travaux et les...
2.00 - News
2.15 - A la pointe de...
2.30 - Playoff Bowl
2.45 - Time of your life
3.00 - A la pointe de l'exp.
3.15 - L'univers des...
3.30 - L'univers des sports
3.45 - Héritage
4.00 - Going my way
4.15 - Orientation
4.30 - Century
4.45 - Orientation
5.00 - L'Heure du Concile
5.15 - Amateur Hour
5.30 - L'Heure du Concile
5.45 - Major Adams
5.55 - Citizens' Forum
6.00 - L'Heure du Concile
6.15 - Bowling champions
6.30 - Telenovél
6.45 - L'Heure des Quilles
6.55 - L'Heure des Quilles
7.00 - Armée Forcée
7.15 - L'Heure des Quilles
7.30 - L'Heure des Quilles
7.45 - L'Heure des Quilles
7.55 - L'Heure des Quilles
8.00 - Flintstones.

Jeune musicienne

SHERBROOKE — Une jeune musicienne de Sherbrooke, Mlle Jacqueline Boux a été choisie lors des auditions jugées par M. Claude Champagne, pour être la soliste invitée aux Matées symphoniques de Montréal, samedi 26 janvier, à 8 heures, au Plateau. Mlle Boux jouera le concerto en do mineur, no. 24, pour piano, de Mozart. On se souvient que...



Mlle Jacqueline Boux

L'an dernier elle avait joué un concerto pour violon, devant la reine mère, lors du Gala des Festivals de Musique de Montréal. Mlle Boux poursuit à la fois ses études classiques chez les professeurs de son père, M. Vincent et de son oncle, M. Yvonne Hubert, à l'école Vincent d'Indy. De plus, Jacqueline perfectionne son violon avec son père, un violoniste bien connu à Sherbrooke, M. Horace Boux.

Les vêtements et les pieds mouillés peuvent entraîner des rhumes, par conséquent, il faut se tenir au sec pendant les mauvais temps. Pendant les temps froids, il faut porter des chaussures chaudes pour tenir les pieds au sec et pour empêcher les chutes sur la glace. Les enfants ont besoin de ces vêtements protecteurs afin de prévenir les rhumes qui sont responsables de la plupart des absences de l'école.

Au Festival

L'Union théâtrale

SHERBROOKE — L'Union théâtrale, troupe locale dirigée par M. Lionel Racine, participera au Festival d'Art Dramatique section du Canada, à Québec, en mars prochain. Les comédiens Sherbrookiens joueront "Florence", de Marcel Dubé. Le Festival aura lieu en la salle de l'Institut Canadien du 13 au 16 mars, vient d'annoncer M. Jacques Filteau, président régional pour l'Est du Québec.



La cuisine des anges. — Georges Groulx "donne du rôle de Joseph une interprétation particulièrement au point, par moment même vraiment brillante", voilà ce qu'écrivait Jean Hamelin, critique au Devoir, après une représentation de la Cuisine des anges d'Albert Husson. Cette pièce, interprétée par le "Théâtre de l'Anse", est à l'affiche de la deuxième Soirée au Théâtre Alcan, le dimanche 3 février, à 8 heures, au réseau français de télévision de Radio-Canada et au canal 7. Sur cette photo, nous apercevons le comédien Guy Provost en compagnie de Georges Groulx.

Un soprano lyrique

Première au concours de Radio-Canada

MONTREAL (PC) — C'est un soprano lyrique de Montréal, Mlle Joan Patenaude, âgée de 25 ans, qui a remporté la finale dans la section vocale d'un concours organisé par le réseau anglais de Radio-Canada, à Montréal. Elle gagne le prix de \$1,000. Mlle Louise Lebrun, soprano coloratura de Montréal également, s'est classée deuxième et remporte un prix de \$250. Mlle Irene Weiss, pianiste de 16 ans, de Cardston, Alberta, a gagné le premier prix de \$1,000 décerné au lauréat dans la section instrumentale.

Premier

VERSION FRANÇAISE DE "GREATEST SHOW ON EARTH" "SOUS LE PLUS GRAND CHAPITEAU" TECH — CARNEI WILDE, ETC. EDDIE CONSTANTINE dans "UNE GROSSE TÊTE"

Pour aller à "LE VIS" il n'est pas nécessaire de traverser le pont de Québec mais simplement celui de la rue Dufferin. LEVIS SMOKED MEAT & STEAK HOUSE 246, RUE DUFFERIN LO. 9-3033.

Il a été invité à professer un cours de 15 leçons sur "L'introduction à l'étude du droit québécois". Son enseignement sera donné aux étudiants français de troisième année de licence en droit, par la préparation de leur examen régulier en droit comparé. Me Léon Ducharme, âgé de 31 ans et originaire de Montréal qui est directeur des cours de doctorat en droit à l'Université depuis 1960, détient son baccalauréat en arts, ses licences en philosophie et en droit et son diplôme d'études supérieures en droit de l'Université d'Ottawa.

L'enseignement de Me Léon Ducharme prendra fin le 8 mars à Poitiers. Il regagnera aussitôt Ottawa où ses cours reprendront le 11 mars à l'U.-section de Droit civil de la faculté de l'Université. Le Dr Me Ducharme est membre Pierre Azard est le doyen de du personnel dirigeant de la section de droit civil.

Sur l'écran de CHLT-TV

par Aline DESJARDINS

Mesdames, voici un "concours féminin" La continuité "L'ÉTERNEL FEMININ" retransmise à 3 h 30 cette après-midi, vous propose un concours nouveau genre.

Après avoir entendu une chronique de Nicole Germain sur ce qu'il faut porter dans telle ou telle circonstance, les téléspectatrices seront invitées à relever les erreurs ou fautes de goût commises volontairement par un mannequin invité à l'émission. A l'issue de ce concours, on choisira trois gagnantes qui recevront des bijoux, des livres et du parfum, prix d'une valeur de plus de \$400. Les formules de concours sont inépuisables comme vous pouvez le constater et celle-ci a l'avantage appréciable de joindre le gain esthétique au gain tout court!

Les premiers effluves du printemps se feront sentir à L'ÉTERNEL FEMININ car une collection de modes de printemps-été créée par des couturiers new-yorkais alimentera une partie de l'émission. Aussi l'animatrice s'entretiendra avec le coiffeur Albert Glaude sur les soins à donner aux cheveux pour éviter ou pour ralentir la chute. La demi-heure se complètera par des suggestions de toilette à porter le matin!

Vous êtes "mesdames téléspectatrices" les véritables inspiratrices de "L'ÉTERNEL FEMININ", alors à 3 h. 30 venez l'écran du 7! "On aime à dire que c'est l'homme qui détient le monopole de l'imagination. Avec-vous déjà vu trois cents femmes — dont le mari gagne soixante dollars par semaine — prendre des notes à une parade de mode où les robes se chiffrent à plus de cinq cents dollars chacune?" (Gilbert Moore).

Le 7e CANAL vous suggère : Un bouquet d'humour avec Myra Morgan et Maurice Dionne à l'heure de SANS ATOUT, soit 2 heures. Les jeux se font... les roues tournent... les téléphones tintent... des prix gagnent... c'est vous... félicitations! Les recettes préférées: "les beignets à la cannelle" et vous en révèle tous les secrets de réussite: c'est VOTRE CUISINE MADAME.

Une équipe de sauveteurs toujours à l'affût de gens à dépanner s'exécute devant vous le vendredi, à 5 h. 30. Ils répondent à l'appel d'AUD SECOURS. Une fois par mois, un prix d'une valeur de \$300 est accordé à un téléspectateur ayant expédié aux soins de "UNE N'ATTEND PAS L'AUTRE" une blague qui a retenu l'attention... participez aujourd'hui, mais seulement après avoir vu la demi-heure afin de pas répéter les mêmes blagues et éliminer ainsi vos chances.

AU CINEMA INTERNATIONAL... Sur la Riviera... une comédie avec Gene Tierney, Danny Kaye et Corinne Calvet. Un constructeur de prototypes d'avion vient d'accomplir un exploit et il se rend sur la Côte d'Azur où son sosie, est appelé à prendre sa place pour traiter une affaire importante. Lever de rideau à 8 h 30.

La série PREMIER PLAN à 10 h. 30, présentera son premier reportage sur la SUISSE. RODAN tel est le titre du long métrage au THEATRE AU COIN DU FEU. Ce film japonais avec Kenji Sawara, Yumi Shirakawa et Akihito Hirata est un drame de science-fiction. Au Japon, une mine de charbon est inondée... les sauveteurs découvrent le corps d'un homme couvert de sang et concluent qu'il ne s'agit pas d'un accident ordinaire.

CHLT - RADIO - CKTS

CHLT 428 Kc. VENDREDI 2.30 - BND des chuns 2.45 - Nouvelles 2.55 - Vie de femme 3.15 - Au p'tit bonheur 4.00 - Nouvelles 4.20 - Nouvelles 4.35 - Succès 43 4.50 - Nouvelles musicales 5.45 - Moment musical 6.00 - Nouvelles musicales 6.20 - Moment musical 6.30 - Voyage de l'amour 6.45 - Psychologie 7.00 - Chaplet 7.15 - Intermède 7.30 - Les chausures du... 8.00 - Radio Journal 8.20 - Deux vifs... 8.30 - Grands parmis... 9.00 - Nouvelles musicales 9.05 - Grand parmis... 10.00 - Radio-Journal 10.15 - Commentaires 10.30 - Jazz 600 11.00 - De 11... 1.00 - Billet et fin...

CKTS 900 Kc. FRIDAY 12.00 - Tely-O Newscast 12.05 - Weathercast 12.07 - Gord Green Show 12.10 - Gord Green Show 12.15 - L. O. Nolei News 12.25 - Gord Green Show 12.45 - Sports Today 12.50 - CKTS News Show 12.55 - Don. Oh Time S. 1.00 - CBC News 1.15 - Good Life 1.20 - CKTS News & W. 2.05 - Ken Fowler Show 2.10 - CKTS News & W. 2.30 - Ken Fowler Show 2.40 - CKTS News & W. 2.50 - Richmond Express 2.55 - Ken Fowler Show 3.00 - CKTS News 3.05 - Terry's Place 3.20 - Western Swing 3.30 - Western Swing 3.45 - Western Swing 4.00 - News - Olivier's 4.15 - Town Crier 4.15 - Stock Market 4.20 - Stock Market 4.25 - Wide World 4.30 - Wide World 4.35 - Wide World 4.40 - Wide World 4.45 - Wide World 4.50 - Wide World 4.55 - Wide World 5.00 - Wide World 5.05 - Wide World 5.10 - Wide World 5.15 - Wide World 5.20 - Wide World 5.25 - Wide World 5.30 - Wide World 5.35 - Wide World 5.40 - Wide World 5.45 - Wide World 5.50 - Wide World 5.55 - Wide World 6.00 - Wide World 6.05 - Wide World 6.10 - Wide World 6.15 - Wide World 6.20 - Wide World 6.25 - Wide World 6.30 - Wide World 6.35 - Wide World 6.40 - Wide World 6.45 - Wide World 6.50 - Wide World 6.55 - Wide World 7.00 - Wide World 7.05 - Wide World 7.10 - Wide World 7.15 - Wide World 7.20 - Wide World 7.25 - Wide World 7.30 - Wide World 7.35 - Wide World 7.40 - Wide World 7.45 - Wide World 7.50 - Wide World 7.55 - Wide World 8.00 - Wide World 8.05 - Wide World 8.10 - Wide World 8.15 - Wide World 8.20 - Wide World 8.25 - Wide World 8.30 - Wide World 8.35 - Wide World 8.40 - Wide World 8.45 - Wide World 8.50 - Wide World 8.55 - Wide World 9.00 - Wide World 9.05 - Wide World 9.10 - Wide World 9.15 - Wide World 9.20 - Wide World 9.25 - Wide World 9.30 - Wide World 9.35 - Wide World 9.40 - Wide World 9.45 - Wide World 9.50 - Wide World 9.55 - Wide World 10.00 - Wide World 10.05 - Wide World 10.10 - Wide World 10.15 - Wide World 10.20 - Wide World 10.25 - Wide World 10.30 - Wide World 10.35 - Wide World 10.40 - Wide World 10.45 - Wide World 10.50 - Wide World 10.55 - Wide World 11.00 - Wide World 11.05 - Wide World 11.10 - Wide World 11.15 - Wide World 11.20 - Wide World 11.25 - Wide World 11.30 - Wide World 11.35 - Wide World 11.40 - Wide World 11.45 - Wide World 11.50 - Wide World 11.55 - Wide World 12.00 - Wide World 12.05 - Wide World 12.10 - Wide World 12.15 - Wide World 12.20 - Wide World 12.25 - Wide World 12.30 - Wide World 12.35 - Wide World 12.40 - Wide World 12.45 - Wide World 12.50 - Wide World 12.55 - Wide World 1.00 - Wide World 1.05 - Wide World 1.10 - Wide World 1.15 - Wide World 1.20 - Wide World 1.25 - Wide World 1.30 - Wide World 1.35 - Wide World 1.40 - Wide World 1.45 - Wide World 1.50 - Wide World 1.55 - Wide World 2.00 - Wide World 2.05 - Wide World 2.10 - Wide World 2.15 - Wide World 2.20 - Wide World 2.25 - Wide World 2.30 - Wide World 2.35 - Wide World 2.40 - Wide World 2.45 - Wide World 2.50 - Wide World 2.55 - Wide World 3.00 - Wide World 3.05 - Wide World 3.10 - Wide World 3.15 - Wide World 3.20 - Wide World 3.25 - Wide World 3.30 - Wide World 3.35 - Wide World 3.40 - Wide World 3.45 - Wide World 3.50 - Wide World 3.55 - Wide World 4.00 - Wide World 4.05 - Wide World 4.10 - Wide World 4.15 - Wide World 4.20 - Wide World 4.25 - Wide World 4.30 - Wide World 4.35 - Wide World 4.40 - Wide World 4.45 - Wide World 4.50 - Wide World 4.55 - Wide World 5.00 - Wide World 5.05 - Wide World 5.10 - Wide World 5.15 - Wide World 5.20 - Wide World 5.25 - Wide World 5.30 - Wide World 5.35 - Wide World 5.40 - Wide World 5.45 - Wide World 5.50 - Wide World 5.55 - Wide World 6.00 - Wide World 6.05 - Wide World 6.10 - Wide World 6.15 - Wide World 6.20 - Wide World 6.25 - Wide World 6.30 - Wide World 6.35 - Wide World 6.40 - Wide World 6.45 - Wide World 6.50 - Wide World 6.55 - Wide World 7.00 - Wide World 7.05 - Wide World 7.10 - Wide World 7.15 - Wide World 7.20 - Wide World 7.25 - Wide World 7.30 - Wide World 7.35 - Wide World 7.40 - Wide World 7.45 - Wide World 7.50 - Wide World 7.55 - Wide World 8.00 - Wide World 8.05 - Wide World 8.10 - Wide World 8.15 - Wide World 8.20 - Wide World 8.25 - Wide World 8.30 - Wide World 8.35 - Wide World 8.40 - Wide World 8.45 - Wide World 8.50 - Wide World 8.55 - Wide World 9.00 - Wide World 9.05 - Wide World 9.10 - Wide World 9.15 - Wide World 9.20 - Wide World 9.25 - Wide World 9.30 - Wide World 9.35 - Wide World 9.40 - Wide World 9.45 - Wide World 9.50 - Wide World 9.55 - Wide World 10.00 - Wide World 10.05 - Wide World 10.10 - Wide World 10.15 - Wide World 10.20 - Wide World 10.25 - Wide World 10.30 - Wide World 10.35 - Wide World 10.40 - Wide World 10.45 - Wide World 10.50 - Wide World 10.55 - Wide World 11.00 - Wide World 11.05 - Wide World 11.10 - Wide World 11.15 - Wide World 11.20 - Wide World 11.25 - Wide World 11.30 - Wide World 11.35 - Wide World 11.40 - Wide World 11.45 - Wide World 11.50 - Wide World 11.55 - Wide World 12.00 - Wide World 12.05 - Wide World 12.10 - Wide World 12.15 - Wide World 12.20 - Wide World 12.25 - Wide World 12.30 - Wide World 12.35 - Wide World 12.40 - Wide World 12.45 - Wide World 12.50 - Wide World 12.55 - Wide World 1.00 - Wide World 1.05 - Wide World 1.10 - Wide World 1.15 - Wide World 1.20 - Wide World 1.25 - Wide World 1.30 - Wide World 1.35 - Wide World 1.40 - Wide World 1.45 - Wide World 1.50 - Wide World 1.55 - Wide World 2.00 - Wide World 2.05 - Wide World 2.10 - Wide World 2.15 - Wide World 2.20 - Wide World 2.25 - Wide World 2.30 - Wide World 2.35 - Wide World 2.40 - Wide World 2.45 - Wide World 2.50 - Wide World 2.55 - Wide World 3.00 - Wide World 3.05 - Wide World 3.10 - Wide World 3.15 - Wide World 3.20 - Wide World 3.25 - Wide World 3.30 - Wide World 3.35 - Wide World 3.40 - Wide World 3.45 - Wide World 3.50 - Wide World 3.55 - Wide World 4.00 - Wide World 4.05 - Wide World 4.10 - Wide World 4.15 - Wide World 4.20 - Wide World 4.25 - Wide World 4.30 - Wide World 4.35 - Wide World 4.40 - Wide World 4.45 - Wide World 4.50 - Wide World 4.55 - Wide World 5.00 - Wide World 5.05 - Wide World 5.10 - Wide World 5.15 - Wide World 5.20 - Wide World 5.25 - Wide World 5.30 - Wide World 5.35 - Wide World 5.40 - Wide World 5.45 - Wide World 5.50 - Wide World 5.55 - Wide World 6.00 - Wide World 6.05 - Wide World 6.10 - Wide World 6.15 - Wide World 6.20 - Wide World 6.25 - Wide World 6.30 - Wide World 6.35 - Wide World 6.40 - Wide World 6.45 - Wide World 6.50 - Wide World 6.55 - Wide World 7.00 - Wide World 7.05 - Wide World 7.10 - Wide World 7.15 - Wide World 7.20 - Wide World 7.25 - Wide World 7.30 - Wide World 7.35 - Wide World 7.40 - Wide World 7.45 - Wide World 7.50 - Wide World 7.55 - Wide World 8.00 - Wide World 8.05 - Wide World 8.10 - Wide World 8.15 - Wide World 8.20 - Wide World 8.25 - Wide World 8.30 - Wide World 8.35 - Wide World 8.40 - Wide World 8.45 - Wide World 8.50 - Wide World 8.55 - Wide World 9.00 - Wide World 9.05 - Wide World 9.10 - Wide World 9.15 - Wide World 9.20 - Wide World 9.25 - Wide World 9.30 - Wide World 9.35 - Wide World 9.40 - Wide World 9.45 - Wide World 9.50 - Wide World 9.55 - Wide World 10.00 - Wide World 10.05 - Wide World 10.10 - Wide World 10.15 - Wide World 10.20 - Wide World 10.25 - Wide World 10.30 - Wide World 10.35 - Wide World 10.40 - Wide World 10.45 - Wide World 10.50 - Wide World 10.55 - Wide World 11.00 - Wide World 11.05 - Wide World 11.10 - Wide World 11.15 - Wide World 11.20 - Wide World 11.25 - Wide World 11.30 - Wide World 11.35 - Wide World 11.40 - Wide World 11.45 - Wide World 11.50 - Wide World 11.55 - Wide World 12.00 - Wide World 12.05 - Wide World 12.10 - Wide World 12.15 - Wide World 12.20 - Wide World 12.25 - Wide World 12.30 - Wide World 12.35 - Wide World 12.40 - Wide World 12.45 - Wide World 12.50 - Wide World 12.55 - Wide World 1.00 - Wide World 1.05 - Wide World 1.10 - Wide World 1.15 - Wide World 1.20 - Wide World 1.25 - Wide World 1.30 - Wide World 1.35 - Wide World 1.40 - Wide World 1.45 - Wide World 1.50 - Wide World 1.55 - Wide World 2.00 - Wide World 2.05 - Wide World 2.10 - Wide World 2.15 - Wide World 2.20 - Wide World 2.25 - Wide World 2.30 - Wide World 2.35 - Wide World 2.40 - Wide World 2.45 - Wide World 2.50 - Wide World 2.55 - Wide World 3.00 - Wide World 3.05 - Wide World 3.10 - Wide World 3.15 - Wide World 3.20 - Wide World 3.25 - Wide World 3.30 - Wide World 3.35 - Wide World 3.40 - Wide World 3.45 - Wide World 3.50 - Wide World 3.55 - Wide World 4.00 - Wide World 4.05 - Wide World 4.10 - Wide World 4.15 - Wide World 4.20 - Wide World 4.25 - Wide World 4.30 - Wide World 4.35 - Wide World 4.40 - Wide World 4.45 - Wide World 4.50 - Wide World 4.55 - Wide World 5.00 - Wide World 5.05 - Wide World 5.10 - Wide World 5.15 - Wide World 5.20 - Wide World 5.25 - Wide World 5.30 - Wide World 5.35 - Wide World 5.40 - Wide World 5.45 - Wide World 5.50 - Wide World 5.55 - Wide World 6.00 - Wide World 6.05 - Wide World 6.10 - Wide World 6.15 - Wide World 6.20 - Wide World 6.25 - Wide World 6.30 - Wide World 6.35 - Wide World 6.40 - Wide World 6.45 - Wide World 6.50 - Wide World 6.55 - Wide World 7.00 - Wide World 7.05 - Wide World 7.10 - Wide World 7.15 - Wide World 7.20 - Wide World 7.25 - Wide World 7.30 - Wide World 7.35 - Wide World 7.40 - Wide World 7.45 - Wide World 7.50 - Wide World 7.55 - Wide World 8.00 - Wide World 8.05 - Wide World 8.10 - Wide World 8.15 - Wide World 8.20 - Wide World 8.25 - Wide World 8.30 - Wide World 8.35 - Wide World 8.40 - Wide World 8.45 - Wide World 8.50 - Wide World 8.55 - Wide World 9.00 - Wide World 9.05 - Wide World 9.10 - Wide World 9.15 - Wide World 9.20 - Wide World 9.25 - Wide World 9.30 - Wide World 9.35 - Wide World 9.40 - Wide World 9.45 - Wide World 9.50 - Wide World 9.55 - Wide World 10.00 - Wide World 10.05 - Wide World 10.10 - Wide World 10.15 - Wide World 10.20 - Wide World 10.25 - Wide World 10.30 - Wide World 10.35 - Wide World 10.40 - Wide World 10.45 - Wide World 10.50 - Wide World 10.55 - Wide World 11.00 - Wide World 11.05 - Wide World 11.10 - Wide World 11.15 - Wide World 11.20 - Wide World 11.25 - Wide World 11.30 - Wide World 11.35 - Wide World 11.40 - Wide World 11.45 - Wide World 11.50 - Wide World 11.55 - Wide World 12.00 - Wide World 12.05 - Wide World 12.10 - Wide World 12.15 - Wide World 12.20 - Wide World 12.25 - Wide World 12.30 - Wide World 12.35 - Wide World 12.40 - Wide World 12.45 - Wide World 12.50 - Wide World 12.55 - Wide World 1.00 - Wide World 1.05 - Wide World 1.10 - Wide World 1.15 - Wide World 1.20 - Wide World 1.25 - Wide World 1.30 - Wide World 1.35 - Wide World 1.40 - Wide World 1.45 - Wide World 1.50 - Wide World 1.55 - Wide World 2.00 - Wide World 2.05 - Wide World 2.10 - Wide World 2.15 - Wide World 2.20 - Wide World 2.25 - Wide World 2.30 - Wide World 2.35 - Wide World 2.40 - Wide World 2.45 - Wide World 2.50 - Wide World 2.55 - Wide World 3.00 - Wide World 3.05 - Wide World 3.10 - Wide World 3.15 - Wide World 3.20 - Wide World 3.25 - Wide World 3.30 - Wide World 3.35 - Wide World 3.40 - Wide World 3.45 - Wide World 3.50 - Wide World 3.55 - Wide World 4.00 - Wide World 4.05 - Wide World 4.10 - Wide World 4.15 - Wide World 4.20 - Wide World 4.25 - Wide World 4.30 - Wide World 4.35 - Wide World 4.40 - Wide World 4.45 - Wide World 4.50 - Wide World 4.55 - Wide World 5.00 - Wide World 5.05 - Wide World 5.10 - Wide World 5.15 - Wide World 5.20 - Wide World 5.25 - Wide World 5.30 - Wide World 5.35 - Wide World 5.40 - Wide World 5.45 - Wide World 5.50 - Wide World 5.55 - Wide World 6.00 - Wide World 6.05 - Wide World 6.10 - Wide World 6.15 - Wide World 6.20 - Wide World 6.25 - Wide World 6.30 - Wide World 6.35 - Wide World 6.40 - Wide World 6.45 - Wide World 6.50 - Wide World 6.55 - Wide World 7.00 - Wide World 7.05 - Wide World 7.10 - Wide World 7.15 - Wide World 7.20 - Wide World 7.25 - Wide World 7.30 - Wide World 7.35 - Wide World 7.40 - Wide World 7.45 - Wide World 7.50 - Wide World 7.55 - Wide World 8.00 - Wide World 8.05 - Wide World 8.10 - Wide World 8.15 - Wide World 8.20 - Wide World 8.25 - Wide World 8.30 - Wide World 8.35 - Wide World 8.40 - Wide World 8.45 - Wide World 8.50 - Wide World 8.55 - Wide World 9.00 - Wide World 9.05 - Wide World 9.10 - Wide World 9.15 - Wide World 9.20 - Wide World 9.25 - Wide World 9.30 - Wide World 9.35 - Wide World 9.40 - Wide World 9.45 - Wide World 9.50 - Wide World 9.55 - Wide World 10.00 - Wide World 10.05 - Wide World 10.10 - Wide World 10.15 - Wide World 10.20 - Wide World 10.25 - Wide World 10.30 - Wide World 10.35 - Wide World 10.40 - Wide World 10.45 -

La vie féminine



Au Curling Club de Sherbrooke — A l'occasion du biennal annuel de la section féminine, un dîner fut offert dans l'une des salles du Club, auquel assistaient la plupart des membres et de nombreux invités appartenant à des clubs de l'extérieur. Mme J.A. Dion, présidente, souhaita la bienvenue à tous et Mme Bruce Bishop présenta les in-

vités qui avaient pris place à la table d'honneur. On voit ici, de gauche à droite: Mme R. H. Stevenson, présidente du club de Lennoxville; Mme Bruce Bishop, organisatrice du biennal; Mme J.A. Dion, présidente, et Mme Hubert Jonston, membre à vie.

(Photo La Tribune, par Royal Ray)

Les "surprises-parties"

Isaure de St-Pierre, la fille du célèbre auteur des "Nouveaux Aristocrates", Michel de St-Pierre, racontait récemment à une journaliste française ce qui se passe dans les "surprises-parties" de la banlieue parisienne.

Qu'elles se situent en Europe ou au Canada, les "surprises-parties" des adolescents de 17 à 20 ans se ressemblent toutes. On danse, on boit, on se laisse aller... à moins que les parents n'abdiquent pas leurs responsabilités. Parce qu'en définitive, c'est l'abdication des parents qui engendre les situations désordonnées dans ces soirées où, en l'absence des adultes, aucun contrôle n'est exercé.

Michel de St-Pierre qui permet quelquefois à sa fille de recevoir des amis chez lui, dit: "Je ne permets pas qu'on me mette à la porte. Je demeure chez moi mais ne m'impose pas. Quelquefois, je m'immisce dans le groupe, non pas en inquisiteur, mais en ami et en copain. Je danse avec les filles, je ris avec les garçons..."

"Ce qui empoisonne ces soirées, ce sont les mauvaises têtes, dit-il. Et la boisson. Il y a le mélange du champagne et du whisky ainsi qu'un "punch surprise" préparés dans le but de vaincre la résistance des filles. Comme remède Michel de St-Pierre préconise la présence des parents "dans la maison" ainsi qu'un contrôle exercé sur les boissons. Pas de mélange, pas de "punch surprise", mais du champagne ou tout autre vin.

Isaure, 18 ans, est d'accord. Son père n'exerce ni indulgence ni autorité excessive. Voilà pourquoi elle se soumet aux mesures paternelles. Des mesures draconiennes font des enfants révoltés. Par contre, un relâchement total de l'autorité ne fait que des enfants sans volonté et se permettant tous les caprices.

LISE

Agréables à regarder sans être frivoles

La ligne de taille si changeante, qui monte et redescend d'une collection à l'autre, à la façon d'un yo-yo, est une tendance qui semble vouloir disparaître, si l'on en juge d'après certains modèles new yorkais.

La maison Hatlie Carnegie, reconnue comme traditionaliste, a fait voir en avant-première, un défilé de modes présenté par des mannequins à l'allure distinguée, vêtues de costumes convenant à la clientèle de dames riches qui n'aiment pas s'habiller de falbalas.

Ces costumes comportaient une coupe assez large d'épaules pour assurer un maintien correct, de couleurs et de silhouettes fort jolies, mais sans ostentation, et agréables à regarder sans être frivoles pour autant.

Les jupes avaient assez d'ampleur pour permettre à ces dames de descendre avec grâce de leur limousine, sans que les jambes soient trop à découvert.

La taille naturelle adhérait complètement sur des robes de dîner en tissus imprimés à fond pâle, garnies au dos de bandelettes croisées, d'un panneau ou d'un noeud.

Un modeliste de la maison Carnegie a conçu un modèle visant à faire disparaître les hanches ou du moins à les faire paraître plus minces sous une jaquette descendant à cette hauteur.

Bill Blass, modeliste chez Maurice Rentner, préconise, pour sa part, une silhouette masculine. Il emprunte aux costumes masculins le revers encoché, la carrure des épaules, la chemise, le blouson et les lainages anglais.

FUTURE MAMAN
SPECIALITE:
Robes de maternité
CHEZ GILBERTE ENR.
173, King Ouest — LO 2 353

La plus grande circonscription représentée par la plus petite dame

La plus grande circonscription électorale du Canada est représentée au Parlement par la plus petite personne à la Chambre des communes.

Ces grands Territoires du Nord-Ouest, accidentés et immenses, sont, en effet, représentés au Parlement, par une dame qui ne mesure pas plus que cinq pieds et un pouce, le député libéral Isabel J. Hardie.

En plus de s'occuper des affaires de son vaste territoire et de passer de longues heures à la Chambre des communes, Mme Hardie, une jolie veuve aux cheveux blonds, élève quatre enfants dont les âges varient entre quatre et 19 ans.

Mme Hardie a connu la vie difficile autrefois et elle se souvient fort bien de la période de dépression alors qu'elle parcourait les rues de Winnipeg à la recherche d'un emploi. "Ce ne fut pas une période heureuse, mais je suis con-

tente de l'avoir vécue, dit-elle, aujourd'hui. Ce fut une expérience qui m'a aidée, plus tard, dans ma campagne électorale parce que tout n'avait pas été facile pour moi dans la vie."

Mme Hardie a remplacé son mari décédé, Mervyn Hardie, à la Chambre des communes. Il était député des Territoires du Nord-Ouest, comme autrefois connu sous le nom de district du fleuve Mackenzie, qui a été agrandi par l'addition des districts de Keewatin et de Franklin, avant l'élection générale du 18 juin, 1962.

Elle voyageait surtout par avion, mais parfois, elle devait utiliser tous les moyens de transport possibles tels que le camion, le pétrolier, le traineau à chiens et le "ski-doo".

Peu importe le froid "Je ne crois pas que le mercure baissait à plus de 60 degrés sous zéro et ce n'est pas si effrayant," dit-elle en parlant du froid. "C'est une température que nous avions à Winnipeg, parfois."

Après la première élection de son mari à la Chambre des communes, Mme Hardie et ses enfants passeront un hiver à Yellowknife. "Mais nous eûmes des difficultés avec le système de chauffage, l'eau gela dans les tuyaux et nous décidâmes de venir habiter Ottawa l'année suivante.

Elle raconte qu'elle avait vu un film sur Yellowknife et avait été impressionnée. En 1946, elle décida de s'y rendre en touriste.

Le premier jour de son arrivée à Yellowknife, elle rencontra Mervyn Hardie et, avant qu'elle ne reparte, ils avaient décidé de se marier. Le mariage eut lieu en octobre suivant à Winnipeg. Deux mois plus tard, Mme Hardie commençait une vie nouvelle dans le Grand Nord canadien.

La femme à l'humeur paisible s'accommodera du costume comportant la veste-chemise ou d'un élégant fourreau en toile. Celle qui aime davantage à se faire remarquer, choisira des imprimés à dessin floral aux couleurs vives, des modèles en dentelle d'un rouge éclatant, des tissus à pois cerise sur fond blanc, et des robes de dîner, rebrodées d'énormes sequins brillant comme des feux de circulation.

Pour sa part, Ceil Chapman utilise le blanc pour des costumes de jour, avec encolures en hauteur, de même que pour des robes habillées en léger crêpe drapé et pour des réceptions qui veulent exotiques, des nuages de vapeurs chiffon.

On voit le blanc en contraste avec d'autres couleurs, en particulier le noir. Mais, outre le blanc, Mlle Chapman met différentes teintes en lumière dans des chiffons imprimés à fleurs, dont quelques-uns bleu pâle ou jaunes, parfois drapés en diagonale.

La mode italienne

Durant les défilés de mode des maisons de haute couture à Rome, l'attention s'est portée spécialement sur les manches. Carosa a conçu une manche dont la partie extérieure est droite, alors que l'arrière est ajusté et comporte de s fronces ou plis au coude, ou plus haut sur des manches courtes. Les manteaux sont droits, de style classique, légèrement ajustés à l'avant.

Manches larges

Sur de ravissantes robes du soir, Carosa ajoute des manches larges tombant droites, et utilise le chiffon pour les modèles de ce groupe, à l'instar du couturier Enzo.

Cependant, la création la plus spectaculaire de la collection Carosa ne comportait pas de manches. C'était une gracieuse robe du soir, sans épaulettes, dont la jupe droite en tulle rose parsemé de brillants, était retenue à la taille par un noeud de ruban satin.

Cette toilette était d'un rose-thé le plus pâle qui soit. Les couleurs favorites de la collection Carosa, étaient le blanc ivoire, et les tons doux de pêche et d'abricot.

Ligne kangourou

Enzo a repris la ligne "kangourou" dans sa collection de printemps. Les manches sont des ouvertures à hauteur de taille, mais les bras se trouvent emprisonnés, ce qui ne doit pas être comode pour la femme qui voyage en autobus.

Enzo marque une prédilection pour le bleu poudre, le vert Nil, ou encore les tons d'orange et de pêche. La silhouette préconisée par Enzo comporte aussi les vestes gardant leur ampleur au dos.

Carnet social

Bal du président au Club social

Sous la présidence d'honneur du Dr Richard Gaudet et de son épouse, le Bal annuel du Président aura lieu au Club social samedi le 26 janvier, à 10h. Un cocktail sera servi à 9h, et un buffet froid à 11h. Quatre jeunes filles seront présentées au président: Mlle Hélène Stross, Odette Delisle, Micheline Stross et Madeleine Tremblay.

Parmi les notables qui assisteront à ce bal, accompagnés de leurs épouses, mentionnons: M. Jacques Lemieux, président, Hon. Carrier Fortin, M.P.P., MM. Marcel Savard et Eugène Gingras, anciens présidents du club, Lieut-colonel J. S. Bourque, MM. Alvarez Vaillancourt, J-Henri Codère, Urban Boutin, L-Georges Carignan, Pierre Comtois, Lieut-Col. C. W. Dunn, M. Georges Lapasé, MM. Jacques Laliberté, Walter Lefebvre, Paul Beauheu, Yvon Stross, Marcel Lafrenière, Paul McKenna, René Robert, Sarto Roy, Louis Faucher et Roland Savoie.

Au Curling Club

Sont venues de l'extérieur pour assister au biennal annuel du Curling Club, de Sherbrooke, Mmes M. Chénier, M. Hagerty, Mlle O'Keefe et Mme R. Scott, du Thistle Curling Club, de St-Jean, N.-B.

Cours d'artisanat

Sous les auspices du Cercle d'Economie domestique de la paroisse St-Esprit, des cours d'artisanat commenceront lundi le 28 janvier, à 7h45, à l'école Gagnon, rue Galt-ouest. L'entrée est libre.

Le côté ensorceleur de la femme

Le couturier new-yorkais Pepe Fernandez sait qu'il existe différents aspects chez la femme, non seulement dans l'apparence, mais considérés sous l'angle de la personnalité. Pour démontrer cette théorie cet expert de la mode en présentant sa collection, faisait voir le côté ensorceleur de la femme avec des mannequins aux yeux maquillés à la façon des danseuses japonaises.

Les traits de crayon allongent les yeux en amande et la même forme était reproduite sur les sourcils peints en rouge ou brun doré et mis en lumière sur un fond blanc, alors que le mascara était utilisé abondamment pour les cils.

Cette apparence exotique contrastait avec les couleurs suaves, les tissus et la silhouette accusant la courbe des hanches et l'ajustement du corsage qui caractérisent les modèles de la collection Fernandez.

Le couturier a créé des manteaux à ceinture "tunnel", s'attachant à l'avant, pour disparaître sur les côtés permettant ainsi au vêtement de tomber droit à l'arrière.

Pour sa part, Ceil Chapman utilise le blanc pour des costumes de jour, avec encolures en hauteur, de même que pour des robes habillées en léger crêpe drapé et pour des réceptions qui veulent exotiques, des nuages de vapeurs chiffon.

On voit le blanc en contraste avec d'autres couleurs, en particulier le noir. Mais, outre le blanc, Mlle Chapman met différentes teintes en lumière dans des chiffons imprimés à fleurs, dont quelques-uns bleu pâle ou jaunes, parfois drapés en diagonale.

MAL DE GORGE
à saveur de fruit
Aspergum
SOULAGEMENT SOUS FORME DE GOMME À MACHER
PÉNÈTRE DANS LA GORGE ENDOURIE.



Lors du souper mensuel diocésain des SSJB, qui coïncidait avec le 15e anniversaire de fondation de la section féminine, paroisse S.-J.-B., un trophée a été remis à Mme Maurice Lacoursière, première présidente du Comité Marie-Educatrice. Le but de ce comité est de fournir des bourses aux étudiantes normaliennes qui ne pourraient autrement compléter leurs études. Déjà 54 bourses, d'une valeur de \$3,050, ont été offertes avec les montants recueillis par les membres des sections féminines du diocèse. On voit ici, de gauche à droite: Mme J.-P. Boulé, présidente diocésaine, Mlle Ginette Brière, présidente des sections étudiantes, Mme Maurice Lacoursière, présidente-fondatrice du Comité Marie-Educatrice.

(Photo La Tribune, par Royal Ray)

A-t-on le droit de supprimer un enfant difforme?

Ce n'est pas sans raison que le procès de Liège est devenu historique car son dossier continue de bouleverser le monde. De tous les pays — sauf du Canada — sont arrivés des témoignages de sympathie ou de colère et si le procès est maintenant terminé, le débat est pas clos pour autant. Il manque pas de lire, cette semaine, l'article que publie Perspectives à ce sujet.

LA TRIBUNE

AU PREMIER SIGNE DE RHUME OU DE GRIPPE
Prenez des Capsules Buckley's pour le Rhume
Buckley's pour le Rhume
Soyez avisé — soignez promptement les symptômes du rhume avec ce remède éprouvé, gentle et efficace en cas de malaise dû au rhume, mal de tête, enflurement, sensation fébrile due à la grippe, procurez-vous des Capsules à la Centrale Buckley's pour le Rhume, 452, 42 St. Toussaint-voilà? Prenez BUCKLEY'S MIXTURE

FILMS
SERVICE COMPLET DE FINITION EN 8 HEURES

ROUL. DE 8 POSES	3 1/2 x 5	35¢
ROUL. DE 12 POSES	3 1/2 x 3 1/2	60¢
ROUL. DE 20 POSES	3 1/2 x 4 1/4	1 00
IMPRESSION INDIVIDUELLE 05¢		
ROUL. DE 8 POSES	3 1/2 x 5	3 00
ROUL. DE 12 POSES	3 1/2 x 3 1/2	4 00
IMPRESSION INDIVIDUELLE 30¢		
30% SUR ROULEAU KODACOLOR		
EKTACHROME 120-620-127 ou 135 (20 POSES) 115 AVEC MONTURES		
N.B. A ces prix, ajoutez 5¢ pour le poste et 4 ou 6¢ pour la taxe de vente. Pour tout autre renseignement, écrivez-nous. Enveloppes de retour gratuites. Satisfaction garantie ou argent remis.		
ENVoyEZ VOS PHOTOS A PHOTO POSTE INC. CASE POSTALE 1153, QUÉBEC, P.Q.		

de l'eau chaude à profusion! EN TOUT TEMPS!

Procurez-vous un moderne chauffe-eau électrique à récupération rapide pour jouir de toute l'eau chaude dont vous aurez jamais besoin. Un chauffe-eau électrique vous assure: Plus de sécurité parce qu'il n'y a pas de flammes. Plus de propreté parce qu'il n'y a pas de fumées. Pour votre commodité, votre tranquillité, votre sécurité et un coût plus bas, un chauffe-eau électrique à récupération rapide est votre choix logique. Vous avez le choix entre trois chauffe-eau à revêtement en aluminium, y-inclus le chauffe-eau à l'ALLIAGE ALCOA EXCLUSIF A RUUD. Entière garantie de 10 ans. Aussi peu que \$3.00 par mois. Renseignez-vous sur nos pratiques conditions d'installation. Pour vos appareils électriques modernes, voyez votre marchand favori ou Southern Canada Power

NOUS OFFRONS GARANTIE ET SERVICE SUR TOUT DE NOS NOUS VENDONS

La centralisation scolaire apportera des augmentations de taxes (M. Léo Paquet)

THETFORD MINES. — M. Léo Paquet, chef de file du mouvement qui s'oppose actuellement à la centralisation scolaire à St-Pierre de Broughton, nous communique qu'il soutient, avec preuve à l'appui, que la centralisation apportera des augmentations de taxes scolaires aux contribuables de cette municipalité.

M. Paquet a dit vouloir faire cette mise au point à la suite des déclarations faites en marge de ce différend par le président de la Commission scolaire communale qu'il soutient, avec preuve à l'appui, que la centralisation apportera des augmentations de taxes scolaires aux contribuables de cette municipalité.

Le cas des municipalités scolaires de St-Jules et de St-Frédéric dans la Beauce. Et tout en exhibant des copies de taxes scolaires, il souligne que M. Roland Paré, de St-Frédéric de Beauce, paye actuellement une somme de \$147.70 par année en taxes scolaires, alors qu'en 1959, avant la centralisation, il versait \$58.05 par année au tré-

D'après l'inspecteur Raymond, à St-Pierre de Broughton

La centralisation scolaire satisfait les familles

THETFORD MINES. — Dans le but d'ajouter d'autres précisions au dossier qui a été ouvert la semaine dernière en marge de la centralisation scolaire, M. Paquet a en suite cité le cas de M. Alfred Cloutier, de St-Jules, dont le compte de taxes scolaires s'élevait à \$68.50 en 1962, comparativement à \$45.70 en 1958, pour une évaluation impossible de \$1,350 en 1962, et \$1,300 en 1958.

Voici donc, au texte, les opinions que M. Raymond a recueillies sur cette affaire, au cours de plusieurs contacts. "Beaucoup de ceux qui ont signé la requête ont été induits en erreur, sous prétexte de s'opposer au "communisme". Et M. Raymond continue son exposé des opinions recueillies en citant que la majorité des signataires des requêtes sont en faveur de réformes profondes, dont la première est la centralisation. "Après enquête, la centralisation partielle déjà commencée, satisfait les familles qui l'ont vue.

On trouve que les enfants apprennent mieux et plus rapidement; que le travail du titulaire, étant moins fractionnaire, devient plus efficace; que les enfants développent chez eux un esprit de sociabilité dont ils ont actuellement besoin; et que la formation en général mérite bien qu'on s'arrête à ce projet.

A tout considérer, M. Raymond trouve que la commission mandatée par la population à la ferme conscience d'agir dans le meilleur intérêt de la population, et elle mérite des félicitations.

SLALOM GEANT AU MONT ORFORD, DIMANCHE

14 SKIEURS PROFESSIONNELS PRENDRONT PART A LA COURSE

Ce slalom géant mettra en œuvre quelques-uns des meilleurs skieurs professionnels de l'Est du Canada, âgés de plus de 24 ans. Un total de 14 professionnels ont promis de participer à cette compétition sanctionnée par l'Alliance des moniteurs de ski du Canada et commanditée par Nap. Côté Sports, de Sherbrooke.

Ce slalom géant est présenté dans la majorité des grands centres de ski de la province et c'est pourquoi les participants sont en mesure de présenter une exhibition presque parfaite de ce sport populaire.

Les inscrits

M. André Noël a obtenu la liste officielle de tous les concurrents qui seront au nombre de 14. On note les noms de Charlot Bozon, de Jean Lessard, professionnel au club Mont-Sutton et qui se classait deuxième, dimanche, à Val David; Andreas Ruby, du Mont Tremblant, ancien membre de l'équipe nationale de Suisse; David Jacobs, ancien membre de l'équipe canadienne; Fritz Tschanen, ancien champion de sauts en hauteur et expert maintenant dans le ski alpin; Russell Légraré, membre de l'équipe canadienne en 1962; Willi Angerer, compétiteur autrichien; Less Streeter, membre du circuit professionnel I.P.S.R.R.; Guy Barvoest, skieur belge; Bob Gilmour, ancien membre de l'équipe canadienne et habitué des slaloms géants; Phil Beaulieu, dont la réputation n'est plus à faire dans les centres laurentiens; Guy Normandin, un des directeurs de l'Alliance canadienne de ski; Tom Barbeau et Bill Preston.

Les organisateurs espèrent commencer la compétition vers 11 heures, dimanche avant midi, et ils attendent une foule record de skieurs et de spectateurs que ce sport intéresse.



Le téléski du Mont-Orford mesure 5,500 pieds de longueur et il est reconnu comme étant le plus long au Canada.

LE MONT ORFORD, le paradis du skieur

MAGOG. — Le centre de ski Mont Orford, peut-être l'un des plus connus dans les Cantons de l'Est, a subi encore cette année de grandes améliorations; tout cela dans l'intention d'accueillir un plus grand nombre de skieurs. On sait que depuis les deux dernières années des améliorations importantes ont été apportées à ce centre de ski: l'erection d'un nouveau "T-Bar", la construction d'une nouvelle route et le pavage de toute la route qui conduit au Mont Orford, à partir de Magog.

Accommodations

Depuis les dernières années, au Mont Orford, des accommodations nouvelles ont été ajoutées à celles déjà existantes, entre autres l'agrandissement du restaurant et certaines améliorations importantes apportées au chalet des skieurs; telle une garderie d'enfants qui permet à toute la famille de s'y rendre pour pratiquer ce sport fort populaire de nos jours.

Pour l'usage des skieurs, la Cie de Gestion Orford Inc. a fait faire l'installation d'un nouveau T-Bar de 1,700 pieds, pour ceux qui emprunteront la pente douce et une nouvelle piste qui a été construite au cours de l'été dernier. De plus, le "T-Bar" de 3,000 pieds fonctionne tous les jours et dessert trois importantes pistes fort fréquentées par tous les amateurs de ski qui se rendent au Mont Orford. En plus, on note le fameux téléski de 5,500 pieds qui conduit sur le pic du Mont Orford tous les jours.

Ce téléski offre une ascension agréable qui dure 12 minutes. Il a une capacité de 600 personnes à l'heure et donne accès à sept milles de pistes de ski. On sait que ce téléski est considéré comme un des plus longs au Canada.

Par ailleurs, la compagnie a fait cette année l'achat d'une nouvelle machine qui sert à damer les pistes de ski.

Heli Summerauer

Heli Summerauer est en charge de l'école de ski du Mont Orford, pour la deuxième année consecutive. Il est un skieur sensationnel et doublé d'une personnalité dynamique. Il s'adonne au ski 12 mois par année, dont sept mois en Australie, à titre de directeur de l'école de ski nationale, et cinq mois au Mont Orford. D'origine autrichienne, Heli Summerauer détient le record de vitesse sur les pistes Trois Ruisseaux et Contour de l'Orford. Chaque hiver, il dirige une école de compétition à laquelle sont invités tous les skieurs qui désirent améliorer leur technique. De plus, l'instructeur du Mont Orford est également directeur du comité technique et examinateur senior de l'école des instructeurs de ski du Canada.

Endroit idéal

Le Mont Orford est situé dans un endroit idéal et facile d'accès pour tous les skieurs des Cantons de l'Est et de la province. Les routes qui y conduisent sont très bien entretenues jusqu'au bas des pentes de ski. Les pistes, par leur situation,

Voir PARADIS — P. 9, col. 3

Bonne chance à tous les participants des Courses Professionnelles!

HOTEL CHATEAU DU LAC

85, sud, rue Merry, Magog VI 3-2921



Au mont Orford, dimanche — Jean Lessard, professionnel du club Mont Sutton, participera, dimanche, au slalom géant présenté à la piste des Trois-Ruisseaux. Jean Lessard s'est classé deuxième, derrière Charlot Bozon, dimanche dernier, à Val David.

Félicitations aux Participants des Courses au Mont Orford!

Memphrémagog Automobile Inc.

dépositaire autorisé

OLDSMOBILE — CHEVROLET — CHEVY II

1310, ouest, rue Principale VI. 3-3311
MAGOG

Encourageons les concurrents!

LAITERIE MAGOG INC.

650, rue Georges — Magog — Tél. : VI. 3-5727

Bonne chance aux organisateurs et participants de courses de ski professionnelles

HÔTEL UNION

Salle à manger — Cocktail Lounges

259, rue Principale ouest—Tél. VI 3-3363
MAGOG, Qué.

INAUGURATION D'UN NOUVEAU SERVICE!

Nous avons maintenant un magasin une ligne complète de trophées et nous sommes en mesure de vous fournir des modèles exclusifs spécifiquement sur commande données à l'avance

...et nous offrons en plus un service complet de gravure et vos fournitures. Sur demande, des gravures spéciales sur plaques, trophées et autres genres de décorations.

SKINNER & NADEAU INC.

CADEAUX ET PRIX PROVENANT de notre établissement, où la qualité prime, auront une plus grande valeur aux yeux du récipiendaire...

... quand la qualité entre en ligne de compte et que le nom a son importance, vous constaterez que notre étiquette sur un objet ajoutera du prestige et assurera l'appréciation.

POUR SOUVENIRS et PRIX magasinez à l'un ou l'autre de nos deux magasins, reconnus pour leur grande variété et leur gamme complète de cadeaux-nouveautés.

SHERBROOKE P.Q.

MEMBRES: American Gem Society, Paul Nadens, gemmologue agréé; Ronald Fortier, bijoutier enregistré; Hamilton Paré, bijoutier enregistré.

82, nord, rue Wellington Sherbrooke et au CENTRE D'ACHATS SHERBROOKE

Côte Sports
SHERBROOKE INC.

151, NORD, RUE WELLINGTON — LO. 9-9069

présente le

CHAMPIONNAT PROFESSIONNEL CANADIEN

(OUVERT)

PLUS DE 20 PROFESSIONNELS INSCRITS

AUDACE
HABILETE
VITESSE

des participants

LE 27 JANVIER 1963

au MT ORFORD, Magog, Qué

"Ligne complète d'accessoires de qualité"

le paradis d'hiver des Cantons de l'Est!

- 12 milles de parcours sur 10 pistes superbes.
- Pente verticale de 1,650 pieds.
- Un monte-pente double de 3,500 pieds.
- Deux T-bars: 3,200 et 1,750 pieds.
- Ecole de Ski C.S.I.A. avec 8 instructeurs certifiés.
- Facilités de garderies d'enfants pour fins de semaines.
- Ski du soir les mardi, mercredi et jeudi, de 7 h à 10 h. p.m.
- Patrouille de Ski de Champions mondiaux, membres du système canadien de Patrouille de Ski.
- Grand chalet moderne avec quantité d'accommodations luxueuses et un lobby avec fenêtre panoramique.
- Boutique pour skieurs avec personnel compétent et équipement complet.

— 75 milles de Montréal par la Route Provinciale No 1 et nouveau chemin d'accès récemment complété.

— à dix minutes de trajet d'accommodations des hôtels et motels.

mt. orford
magog, p.q.

27 JANVIER

COUREURS PROFESSIONNELS DE L'EST DU CANADA

- Participant à des compétitions pour d'importants prix en argent.
- Dans un slalom géant sur le pourtour et les pistes "Trois Ruisseaux".
- Sur des pistes élevées conçues par Heli Summerauer.

L'opposition approuverait un traitement annuel de \$20,000 pour les députés fédéraux

OTTAWA, (PC) — D'après des observateurs dignes de foi les trois partis de l'opposition seraient prêts à appuyer une résolution gouvernementale demandant de porter à \$20,000 le traitement annuel des députés.

Deux partis de l'opposition — les libéraux et les créditistes — auraient donné leur accord en principe à une augmentation sans toutefois s'accorder sur l'importance.

Les néo-démocrates n'ont pas encore officiellement étudié la question, mais on rapporte que plusieurs députés du NPD ont fait part privément de leur appui à une augmentation effective à partir de la prochaine session.

Les libéraux ont discuté de la question lors d'un colloque mercredi mais certains auraient mis en doute l'opportunité d'une telle proposition au moment où le gouvernement tente de recueillir l'appui de l'opposition pour voter un programme de dépense de \$6,000,000,000.

Toutefois, on croit que les créditistes et les néo-démocrates auraient été approchés avant le congé de Noël. Les libéraux avaient l'impression que cette augmentation serait effective dès cette session tandis que les porte-parole des autres groupes affirmaient que l'augmentation ne serait versée aux députés qu'à la prochaine session.

Le traitement actuel d'un représentant du peuple est de \$8,000 annuellement et une allocation de dépense de \$2,000 non imposable. Les sénateurs ont choisi de payer l'impôt sur les deux parties de leurs indemnités parlementaires dont le montant n'a pas varié depuis 1955.

La carie dentaire peut entraîner de vives douleurs et même la perte d'une dent. Pour éviter ces désagréments, il faut faire examiner les dents par un dentiste qui pourra obtenir les caries lorsqu'elles font leur apparition. Un bon brossage immédiat après avoir mangé enlève les particules d'aliments qui causent les caries dentaires.

Les infirmières demandent une augmentation

MONTREAL (PC) — L'Association des infirmières du Québec vient de recommander que le salaire de toutes les infirmières licenciées soit haussé de \$35 par mois.

Cette recommandation sera transmise incessamment à la Commission de l'assurance-hos-

pitalisation, à l'Association des hôpitaux du Québec ainsi qu'à l'Association des hôpitaux catholiques. Les dirigeants de ces trois organismes doivent se réunir prochainement pour étudier la question des salaires.

Les infirmières visent à obtenir un salaire minimum de \$3,900 par année, soit \$325 par mois. Il s'agit d'abord d'uniformiser les salaires des infirmières par toute la province et de les hausser au même niveau que dans les provinces d'Ontario et de la Colombie-Britannique. Le salaire minimum est actuellement de \$290 par mois. Il y

a deux ans, l'Association avait recommandé qu'il soit porté à \$310.

Vous désirez posséder votre propre maison? Voyez les agents d'immobilier dont la réclame apparaît dans les "annonces classées".

LE SKI EST A SON MEILLEUR AU MONT ORFORD

CABANA-LODGE

SUR LE LAC MEMPHREMAGOG
Route 1 — Magog — VI. 3-3313
EXCELLENTE CUISINE — COCKTAIL LOUNGE
4 MILLES DU MONT ORFORD.

Meilleurs vœux à la direction du Centre de ski Mont Orford

J.-T. DUPAUL

ENTREPRENEUR EN EXCAVATION

741 ouest, rue Principale — Magog
VI. 3-3734.

Après une journée au grand air sur les pentes de ski du Mont Orford,

POUR UN COPIEUX REPAS

rendez-vous au

MAGOG BAR-B-Q

475, ouest, rue Principale — Tél.: VI. 3-4448
MAGOG



Une vue générale du centre de ski Mont Orford, pouvant accommoder tous les skieurs qui s'y rendent. On voit ici le chalet suisse, le restaurant et une partie des approches des monte-pentes.

(Photo Noël Goyette, Magog)

PARADIS

(Suite de la page 8)

permettent en plus de faire du ski plus longtemps qu'en bien d'autres endroits, au printemps.

puisque la neige y demeure très tard n'étant presque pas touchée par le soleil.

La Cie de Gestion Orford Inc. a construit, au cours de l'été, une nouvelle route qui conduit les skieurs au pied des pentes. Elle a surtout l'avantage de rendre de quelque huit milles le

trajet des amateurs qui viennent de Montréal ou des centres environnants. D'autre part, le ministère de la Voirie a fait paver au cours de l'été dernier la route de Cherry River et celle du parc provincial.

Cette amélioration a doublé le plaisir des amateurs qui se rendent au Mont Orford qui possède maintenant quatre terrains de stationnement, le dernier ayant été construit en même temps que la nouvelle route.

premier part à cette course chaque année.

Les autres compétitions qui se dérouleront sur les pentes du Mont Orford, cette année sont celle du 27 janvier, qui est une course professionnelle; le 16 février, course de l'Université de Sherbrooke; et aussi ce même mois, course pour le championnat junior masculin et senior féminin.

Compétitions

La compétition la plus importante à être tenue au Mont Orford sera sans doute la fameuse compétition pour le trophée Adams. Cette course qui est connue sous le nom d'"Adams Memorial" et qui aura lieu les 16 et 17 mars, est sanctionnée par la Fédération internationale du ski. Les meilleurs skieurs

J'invite tous les amateurs de ski à se rendre au Mont Orford en fin de semaine, à l'occasion des

COURSES PROFESSIONNELLES.



Ernest POULIOT
distributeur O'Keefe pour Magog, Granby et la région.



Paul Henri HAMEL
instructeur à l'école de ski Mont Orford, invite tous les skieurs de la région, classe intermédiaire comme novices à s'inscrire aux cours d'enseignement, de perfectionnement de ski. Informations disponibles à notre magasin.

ESCOMPTE GÉNÉRAUX ET GÉNÉREUX

actuellement à notre rayon de ski où toute la famille peut s'équiper et se vêtir pour le ski sans trop affecter son budget destiné aux monte-pentes de sa station de ski préférée.



112 ouest, rue Principale
Magog VI 3-4997

Félicitations et bonne chance aux compétiteurs de la course professionnelle du Mont Orford!

BERNARD VACHON

Normand Bernard et Gérard Vachon coprop.

Dépôtaires: Mercury, Meteor, Comet

90, rue Brassard, VI. 3-3136, Magog

Nous invitons

TOUS LES AMATEURS DE SKI DE LA REGION A SE RENDRE AU MONT ORFORD POUR PRATIQUER LEUR SPORT FAVORI!

DOMINION TEXTILE LTEE
MAGOG



MEILLEURS VŒUX DE SUCCES AU CENTRE DE SKI DU MONT ORFORD

Jacques Audette

REPRESENTANT DE LA BRASSERIE DOW

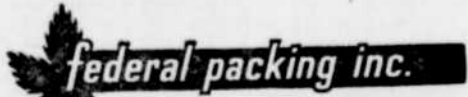
804 Ouest, rue Principale.

POUR UN DELICIEUX



REPAS APRES LE SKI!

un autre produit de qualité de



239, rue Dollard — Magog

BIENVENUE AUX SKIEURS!



Semaine de ski: \$55.00 et plus
comprenant: REPAS — CHAMBRE MONTE-PENTE — LECONS

30 MOTELS modernes avec cuisinette, télévision et téléphone. A 2 minutes des magasins et des restaurants.



TEL.: 864-4231

ECRIEZ A: C. P. 90

DEAUVILLE, QUE.

BIENVENUE A

l'Hôtel Manoir Orford Inc.

Guy Hallée et L. Garré, prop.

spéciaux de fins de semaine pour skieurs

COCKTAIL LOUNGE — SALLE A MANGER
CHAMBRES MODERNES AVEC DOUCHES PIVEES

orchestre à toutes les fins de semaine

En vue du mont Orford

Rte No 1 — Lac Orford, Qué. — Tél. VI. 3-3823

LE MONT ORFORD

Station de ski par excellence

N'EST SITUÉ QU'À 3 1/2 MILLES AU NORD OUEST DE MAGOG

"LE CENTRE DES SPORTS DU DISTRICT"

Magog est destiné à devenir une des principales régions pour les sports d'hiver dans le Québec. Situé à seulement 3 milles et demi du Parc National du Mont Orford, qui fut rapidement développé pour les sports d'hiver, Magog est traversé par la voie ferroviaire Sherbrooke-Montréal, du C.P.R. et est situé sur la Route No 1, du Québec, juste à 82 milles de Montréal. Magog, avec ses nombreux hôtels, motels, auberges pour touristes, ses attrayants magasins est aussi équipé pour recevoir de nombreux invités de l'extérieur. En hiver, comme en été, les sports sont à l'honneur et on peut s'y adonner à coeur joie!



Mais... le mont Orford n'appartient pas seulement à Magog...

Cette annonce est publiée pour assurer le soutien d'une région des plus prospère, par

LA CORPORATION MUNICIPALE

DU CANTON DE MAGOG

ET

CITÉ DE MAGOG



BOURSE DE MONTREAL

Table of Montreal stock market data with columns for TITRES, Fermeture Hier, Hautes, Bases, and various stock symbols like Alcan, Alumin, etc.

FONDS MUTUELS

Table of mutual funds with columns for TITRES, Fermeture Hier, Hautes, Bases, and fund names like All Can, All Div, etc.

BOURSE CANADIENNE

Table of Canadian stock market data with columns for TITRES, Fermeture Hier, Hautes, Bases, and various stock symbols like Alcan, Alumin, etc.

COURS DE LA BOURSE DE TORONTO

Large table of Toronto stock market data with columns for TITRES, Fermeture Hier, Hautes, Bases, and various stock symbols like Alcan, Alumin, etc.

L'économie canadienne fera de modestes progrès dans une atmosphère de confiance

La maison de courtage Greenshields Inc. est d'avis que l'économie canadienne ne fera sans doute que de modestes progrès en 1963 mais que la nouvelle année se déroulera dans une atmosphère de confiance et sera témoin d'un développement accru.

La société ajoute que les activités commerciales ont continué à absorber les chocs négatifs de la dévaluation du dollar, et que les inventaires, exception faite pour l'agriculture, étaient accumulés à un niveau approximatif de \$76,000,000, permettant de croire qu'un nivellement des affaires s'est produit en ce qui concerne le dernier trimestre.

Imperial Oil: accroissement de 8% du revenu brut mais bénéfices moindres qu'en '61

TORONTO — Malgré un accroissement de la production de pétrole brut et des ventes de produits finis qui a entraîné une augmentation de 8 pour cent du revenu brut, les bénéfices d'exploitation de l'Imperial Oil en 1962 ont été moindres qu'en 1961, selon un rapport fourni aujourd'hui aux actionnaires par M. W. O. Twaits, président de la compagnie.

Shell Oil: le revenu net consolidé est évalué à \$5.1 millions pour 1962

Selon M. W. M. W. Ash, président du Conseil d'administration de la Shell Oil Company of Canada, Limited, le revenu net consolidé de cette dernière en 1962 est évalué à \$5.1 millions, en baisse par rapport à \$5.3 millions en 1961.

Finance en abrégé

Coupables Atlantic Sugar Refineries, St. Lawrence Sugar Refineries, etc. Option prolongée L'option par versement du 9 janvier, couvrant un solde de 125,000 actions de Consolidated Mogador Mines Limited à 25c chacune et le solde des options en rapport avec l'achat de 50,000 actions de la même compagnie à 25c chacune.

Amiante

Les expéditions d'amiante des mines canadiennes en novembre 1962 se sont élevées à 148,942 tonnes, une augmentation de un pour cent comparativement à novembre 1961. Les expéditions pour les onze premiers mois de l'année forment le total de 1,131,154 tonnes contre 1,068,895 tonnes en 1961.

Massey-Ferguson

Depuis le 16 janvier, on peut transiger sur la Bourse de Montréal sur les droits de Massey-Ferguson Limited conditionnellement à leur émission et livraison. Ces droits sont consentis en faveur des actionnaires inscrits le 21 janvier et ils expirent le 15 mars.

Nouvelle inscription

6,000,000 d'actions d'Advocate Mines Limited, dont \$1,146,798 sont émises et en circulation sont négociables à la Bourse Canadienne.

Dividendes

Par la PRESSE CANADIENNE A. J. Freeman Ltd., \$112 l'action privilégiée, 17 février, inscription 28 janvier.

Droits

Les détenteurs d'actions ordinaires de Massey-Ferguson Limited inscrits le 31 janvier 1962 auront le droit de souscrire à des actions ordinaires additionnelles à raison de 1 nouvelle action pour chaque action ordinaire.

Fruits et légumes

MONTREAL (PC) — Voici telle que publiée par le Service provincial de l'Agriculture, la liste des prix payés hier midi aux cultivateurs et aux grossistes en fruits et légumes au marché central de Montréal.

Rio Algom Mines achète Atlas Steels

TORONTO (PC) — Rio Algom Mines Ltd. a annoncé hier qu'elle achètera Atlas Steels Ltd. pour la somme de \$54,373,864 comptant.

Bons du Trésor Le taux d'intérêt à 3.78%

Prix des denrées MONTREAL (PC) — Cours des denrées transmis à Montréal hier midi par le ministère fédéral de l'Agriculture.

SOCIETE D'ENTREPRISE DE CREDIT Inc. HYPOTHÈQUES (1ère et 2e)

AVIS Avis est par les présents donné que le 23e jour de janvier 1963, sous le No. 119257, il a été enregistré au Bureau d'Enregistrement pour la Division d'Enregistrement de Sherbrooke, un contrat de vente par SHEER SILK HO-SIERY MILLS LTD., à la BANQUE DE NOVA SCOTIA, une banque canadienne à charte, de l'universalité des créances et comptes de livres, actuels ou futurs de la dite SHEER SILK HO-SIERY MILLS LTD.

Marché des bestiaux MONTREAL (PC) — Le prix des porcs a montré une nette tendance à la hausse cette semaine sur la place de Montréal.

7 10/4 0 D'INTERET POUR FONDS DE 360 JOURS

6 10/4 0 D'INTERET POUR FONDS DE 180 JOURS

5 1/2 sur comptes en dépôt

Hypothèques OTTAWA (PC) — La Société centrale d'hypothèques et de logement annonce que sa dernière émission d'hypothèques est un valeur de \$27,250,000 dans le cadre de la loi nationale sur l'habitation a été pleinement souscrite.

PRUDENTIAL FINANCE Corporation Limited

Consultez-nous pour PRÊTS HYPOTHÉCAIRES

Inspection immédiate Pas de frais de renouvellement Conditions et termes de remboursement propres à chaque individu. Taux d'intérêt — 7%

Sherbrooke Trust Company 75 nord, rue Wellington — Tél. LO 2-3845 — Sherbrooke, P.Q.



Élections. — M. l'abbé René Lévesque, de l'Université, a été réélu, hier soir, président de la Société d'archéologie de Sherbrooke. De gauche à droite, sur cette photo, M. l'abbé Lévesque; Mlle Carmen Métivier, secrétaire, et M. Pierre-Henri Fontaine, premier vice-président.

A leur prochaine assemblée...

Les proprios sauront dans quel état fonctionne le filtre municipal

DRUMMONDVILLE — Les membres de la Ligue des Propriétaires de Drummondville sauront à quel point le problème du filtre municipal, lors de leur prochaine assemblée qui sera tenue le 20 février, alors que leur sera parvenu le rapport sur l'état du filtre, grâce au travail effectué par les ingénieurs au service de la municipalité.

La Ligue des Propriétaires a demandé antérieurement au conseil de lui faire connaître les conditions actuelles dans lesquelles fonctionne le filtre qui alimente en eau la population de Drummondville.

Les proprios veulent savoir si oui ou non il est nécessaire d'agrandir le filtre considéré comme incapable de subvenir

complètement aux besoins de la population, surtout durant les mois d'été; pourquoi si tel est le cas, il faut l'agrandir ou plus exactement l'améliorer; quelles améliorations il faudra lui apporter et surtout pour combien de temps, grâce à cette amélioration, le filtre pourra alimenter en eau la population qui augmente d'année en année.

Il est envoyé au mont St-Antoine pour 2 ans

LAC-MÉGANTIC — Un jeune dur-à-cuire de St-Gédéon de 14 ans, a été envoyé au mont St-Antoine pour avoir brisé des vitres et attenté à la pudeur d'une adolescente de 14 ans.

S'il avait eu un avocat, il aurait peut-être eu moins!

LAC-MÉGANTIC — Lorsqu'il a été comparé en Cour, il est toujours préférable d'avoir un avocat pour se défendre si on veut éviter les situations embarrassantes.

M. Jules Fontaine de Lambton a appris à ses dépens lorsqu'il a comparu devant le juge E. Veilleux, aux dernières sessions de la paix. Il a été condamné à 15 jours de prison pour avoir endommagé volontairement une automobile pour \$100.

Un avocat aurait certainement pu obtenir une peine moindre, parce que Fontaine n'avait pas de dossier judiciaire.

Vengeance

Fontaine a été loin d'améliorer son sort lorsqu'il a expliqué

avoir agi ainsi pour se venger. Il a révélé que le propriétaire de l'automobile endommagée se vante à tout le monde d'avoir "joué" avec sa femme, et qu'il en avait assez.

Le juge Veilleux a déclaré que cette raison n'était pas valable, parce que la loi prévoit des recours dans de telles situations. "Les Cours sont faites pour régler ce genre de chose, a-t-il dit. Si tout le monde agit ainsi comme vous et prenait la loi entre ses mains, il se trouverait quantité de personnes".

Fontaine a ensuite expliqué au juge que les dommages avaient été évalués à seulement \$50, et qu'il était prêt à les payer. De plus, il a ajouté que l'autre auto lui bloquait l'entrée.

Dernier exercice financier

L'ETAA enregistre un surplus de \$1,776.07

SHERBROOKE — L'étude faite hier après-midi par l'assemblée générale du bilan financier de l'ETAA pour la dernière année, a démontré que les opérations se sont soldées en enregistrant un faible surplus de \$1,776.07.

Le bilan audité par la firme McDonald, Currie et compagnie, révèle que les revenus se sont chiffrés à \$31,539.16 et les dépenses à \$29,763.09.

La principale somme dépensée a été affectée à l'entretien et la réparation des propriétés de l'Eastern township agricultural association. Il s'agit d'une somme de \$10,021.60.

Quant aux revenus, les principaux ont été enregistrés en caisse par l'exposition d'été, une somme de \$29,544.77 et l'opération de l'aréna, une somme de \$10,259.51.

L'exposition d'hiver de 1962 n'a rapporté qu'une somme de \$618.84 dans les coffres de l'Association, selon les chiffres du bilan.

Tempête d'hier

Pas de perturbation dans les transports

SHERBROOKE — La tempête d'hier n'a pas nul aux divers services de transport en provenance de différents coins du Québec vers Sherbrooke, si ce n'est le retard de 35 minutes d'un train du Canadian national hier soir.

La neige abondante poussée par de violentes bourrasques de vent n'a ralenti en aucun temps les services par autobus malgré une visibilité considérablement réduite à certains moments sur les grandes routes.

Par contre, un train du Canadian national qui devait arriver à Sherbrooke à 10h35 hier soir, s'est entré en gare qu'à 11h10, enregistrant ainsi un retard de 35 minutes sur son horaire régulier. Quant au train de l'après-midi, il est arrivé à son heure normale.



Assemblée annuelle. — L'Institut national canadien pour les aveugles, section des Cantons de l'Est, avait invité comme conférencier, à son assemblée annuelle, le surintendant de la division de Québec de l'Institut, M. W. E. Milton. On remarque sur cette photo, de gauche à droite: M. Milton; M. André Langlois, président de l'INCA de Sherbrooke, et M. L. A. McClintock surveillant de la division de Québec de l'INCA.

M. Yvan Dugré succède à M. Wess Nicol à la présidence de l'ETAA

SHERBROOKE — L'Eastern township agricultural association n'a pas fait qu'accepter la municipalisation de ses propriétés, au cours de son assemblée annuelle d'hier après-midi.

L'occasion était propice à la tenue des élections annuelles. M. Yvan Dugré, un industriel de Sherbrooke, a été porté à la présidence de l'Association, succédant à M. Wess Nicol.

Son exécutif se compose également de M. Everett Nicol, échevin, et le vice-président, de M. Lenn O'Donnell, de vice-président, M. Wess Nicol et Mike T. Etenson ont été désignés respectivement président honoraire et vice-président honoraire de l'Association.

Les autres membres actives des de l'ETAA désignés à la direction sont: MM N. H. Beaulieu, V. R. Beattie, N. G. Bennett, J. Harry Blue, Carl Camirand, échevin, Collin, L. Campbell, Louis-F. Codère, Frank Connor, Reg. G. Connor, Gérard Drouin, John J. Dunn, Carlo Fahi, Dr L. A. Gendreau, sénateur C. B. Howard, J. A. Leclaire, col. B. D. Lyon, W. G. MacDougall, J. D. MacMillan, Hugh McClary, Gordon McElrea, W. S. Richardson, Alex. C. Ross, Warren Ross, J. A. Ste-Marie, Ernie G. Taylor et Robert A. Webster.

Les expositions

Au cours de la réunion générale, l'assemblée avait également fait l'étude du bilan financier de l'Association et décider des dates des prochaines expositions d'été et d'hiver.

Pour l'exposition d'été, elle sera tenue du 3 au 29 août inclusivement. Quant à l'exposition d'hiver, elle aurait lieu du 5 au 10 octobre.

Concernant cette dernière exposition, un actionnaire a prononcé l'idée d'écourter l'exposition afin de provoquer une affluente des visiteurs de la région et de l'extérieur.

Mentionnant le peu d'assistance, au cours des dernières expositions d'hiver, M. Newton-George Bennett, de Bury, remarquant qu'au lieu d'une durée de cinq jours, l'exposition pourrait avoir lieu sur une période de deux à trois jours en incluant des programmes en soirée.

M. Bennett soulignait qu'en bénéficiant aujourd'hui du "merveilleux" support des hommes d'affaires de la région, les agriculteurs pourraient, dans l'avenir, améliorer la qualité de l'exposition. "Nous ne sommes pas plus fous qu'ailleurs et dans d'autres villes, dont Montréal, où nous n'obtenons qu'un succès relatif", commentait M. Bennett.

En conclusion, il estimait que nous avons ici de nos meilleurs potentiels de tout le Canada, et qu'il n'y a aucune raison que les expositions n'obtiennent qu'un succès relatif.

Chronique judiciaire

"Il y a trop de gens qui se font un 'sport' de frapper les policiers", a déclaré, hier matin, le procureur de la Couronne pour le district de St-François, Me Benoit Turmel, C.R.

Me Turmel faisait cette remarque au moment où un individu de Stanstead comparait devant la Cour des sessions de la paix pour avoir frappé le chef de cette ville, M. Roland Fournier, alors que ce dernier était dans l'exercice de ses fonctions.

Le juge Evender Veilleux n'a pas hésité à imposer une amende de \$100 à Léon Joyal, un homme d'une trentaine d'années.

Le président du tribunal a ajouté que cet homme devrait passer 30 jours en prison s'il ne payait pas cette amende.

—Comment? ... 30 jours de prison? a demandé Joyal, qui semblait ne pas avoir bien compris.

—Seulement si vous ne payez pas votre amende.

—Alors, je vais payer tout de suite!

Un citoyen de Magog devait subir son procès, hier matin, sous l'accusation d'avoir conduit un véhicule alors que ses facultés étaient affaiblies par l'alcool.

Me Louis-Philippe Galipeau, qui agissait pour l'accusé, a suggéré à la Couronne de présenter sa preuve, puis de faire ajourner la cause à une autre journée où il pourrait présenter sa défense.

Me Benoit Turmel, C.R., s'est objecté à cette façon de procéder.

"En effet, de continuer le juge Veilleux, la défense aurait le temps dans un tel cas de parer aux coups de la Couronne et de se préparer en conséquence".

La cause a donc été remise à la semaine prochaine, et tous les témoins de la Couronne ont été payés quand même. Quand ils reviendront devant la Cour lors du procès, ils seront payés de nouveau et le tout sera aux frais de l'accusé si, bien entendu, il est trouvé coupable de l'offense qui lui est reprochée.

Un camion contre une vitrine de magasin: \$3,000 de dégâts

MAGOG — Un camion de transport de la firme Grenier d'East Angus a donné contre une vitrine de magasin au cours de la nuit dernière et a causé des dommages matériels évalués à environ \$3,000.

Selon la police locale qui a fait enquête sur cet accident, le chauffeur M. Clayton Gagné, de Island Brooks, aurait déclaré qu'un défaut dans les freins serait la cause apparente de cette collision.

Pour la deuxième fois en une quinzaine d'années, M. Alcide Gaudreau a reçu la visite d'un véhicule automobile dans la devanture de son magasin.

Le camion circulait du nord au sud sur la rue Sherbrooke, lorsque au coin de la rue Principale, les freins refusèrent de fonctionner et traversa complètement la rue pour aller heurter la devanture du magasin, qui heureusement, est inoccupé actuellement.

Le chauffeur s'en est heureusement tiré indemne.

Le boulevard Jeune commerce: c'est pas fini!

Les villes de Drummondville-Sud et Drummondville-Ouest prêtes à endosser le projet de la J. C. ?

DRUMMONDVILLE — La séance générale, tenue au matin de Drummondville, n'a pas l'intention de laisser mourir son projet de voir et "tous ceux que la chose intéresse" le projet. Par la suite, la désigner le nouveau boulev. qui relie les routes 9 et 20, du nom au comité des affaires publiques, lundi prochain, alors que nous en discuterons encore".

M. Lawrence Caya a fait part de son entrevue à aussi été de la Ville de Drummondville, de la Voie de St-Joseph et surtout de la desserte lui-même lire la résolution officielle, invitant les échevins à se prononcer sur la question.

Des échanges de vues entre les membres, il ressort que la session, au cours de la dernière assemblée, le conseil municipal de Drummondville-Ouest et de la Ville de Drummondville, pour la municipalité centrale, celle de la ville de Drummondville, pour la municipalité de la Jeune Commerce.

M. Lawrence Caya a fait part de son entrevue à aussi été de la Ville de Drummondville, de la Voie de St-Joseph et surtout de la desserte lui-même lire la résolution officielle, invitant les échevins à se prononcer sur la question.

Des échanges de vues entre les membres, il ressort que la session, au cours de la dernière assemblée, le conseil municipal de Drummondville-Ouest et de la Ville de Drummondville, pour la municipalité centrale, celle de la ville de Drummondville, pour la municipalité de la Jeune Commerce.

La nouvelle aréna sera construite au coût de \$589,000

DRUMMONDVILLE — ce apportées aux plans et mettront à la cité de Drummondville de construire la nouvelle aréna à un coût de \$589,000.

Le contrat a été accordé par son collègue M. Armand Benjamin Robidas qui, indépendamment, avait présenté de l'ouverture des premières soumissions, soit \$809,700.

A la séance d'hier soir, présidée par Son Hon. le maire Marcel Marier, A. Fortin Construction Ltée, offrait d'exécuter les travaux pour \$609,800; son prix initial était de \$736,216, et celui de \$17,000 (environ) était le plus bas de la première heure; J.-A. Michaud a soumissionné à \$662,000 alors que son offre de la semaine dernière se chiffrait à \$798,989.

Compte tenu des modifications apportées aux plans originaux, la ville réalisera une économie de \$115,000 environ, ce qui cadre avec les prévisions, bien que le projet d'emprunt initial n'était que de \$500,000.

Un seul incident a marqué l'ouverture des soumissions. Un plombier a fait remarquer aux membres du conseil, que l'un de ses collègues avait fait part d'un prix de \$18,000 (environ) à deux entrepreneurs généraux, et de \$17,000 (environ) à trois autres, de même qu'à la table du conseil, c'est-à-dire dans sa soumission officielle.

La liste complète des sous-entrepreneurs sera publiée dans notre prochaine édition. M. Robidas s'est déclaré prêt à commencer les travaux dès ce matin. Tout ce qui est en suspens sera signé que le projet d'emprunt initial n'était que de \$500,000.

Création d'une section classique à l'étude sous peu à Magog

MAGOG — La Commission scolaire catholique de Magog aura à considérer prochainement la possibilité de créer une section classique pour les filles qui fréquentent ses écoles.

En effet, on a appris, hier, qu'une forte proportion de parents de la cité a répondu oui à un questionnaire préparé spécialement à cet effet par une organisation de parents.

Le président de la Commission, M. Rosaire Pomerleau, a déclaré que c'était la seule branche qui manquait pour les filles dans les écoles de la Commission. Actuellement, il y a pour les garçons et les filles une option générale, avec, pour les filles, une option pour le travail de bureau et la sténographie, le commercial, le scientifique et le classique pour les garçons seulement.

Le président a fait savoir que la Commission étudiera sérieusement les possibilités d'ouvrir un tel cours pour les filles dans la cité de Magog et que la décision serait prise prochainement pour le plus grand avantage des deux parties.

Sur 430 formulaires questionnaires fournies aux parents, 258 ont été retournés; de ce nombre, 141 étaient en faveur d'un classique, 68 se sont prononcés contre et 49 se sont montrés indécis.

Avis de motion donné au conseil municipal

Plessisville aura sa Cour municipale prochainement

PLESSISVILLE, (DNC) — Un avis de motion, en vue du règlement instituant une Cour municipale à Plessisville, a été déposé sur la table du conseil de ville lors de la dernière assemblée.

Il y a plusieurs mois que les échevins pensent à former une Cour municipale, mais le projet ne s'est concrétisé qu'à la mi-décembre. Il a fallu suivre toute une préparation et les procédures d'usage, attendre l'arrêté du gouverneur en conseil autorisant le règlement.

Me Jacques Gagné, avocat, dit le maire, M. Marcel Collin, est qu'elle permet d'éviter les longueurs habituelles des procédures courantes. On sait que les rôles des tribunaux sont toujours surchargés et l'existence d'une Cour municipale permettra d'expédier toutes les affaires courantes ayant trait aux infractions municipales, dans un délai très bref. De plus, cette formule évitera des déplacements onéreux pour les citoyens concernés. Une Cour municipale permet aussi une meilleure application des règlements municipaux et une meilleure compréhension de l'esprit même qui a dicté leur rédaction.

Le maire, ici, a fait allusion à un futur règlement des haut-parleurs, dont chacun sait que l'application demandera quelques difficultés.

Enfin, il s'agit d'un essai d'un an, après quoi, si comme on l'espère, tout donne satisfaction, le règlement entrera en force de façon permanente.

Les propriétaires intéressés à se faire annexer rendent visite au conseil

MAGOG — Les propriétaires du Canton de Magog intéressés dans le projet d'annexion proposé par la cité de Magog, ont rencontré hier soir, le conseil de cette municipalité afin de discuter de la question avant que des démarches officielles soient entreprises par la cité de Magog.

Nous avons été dans l'impossibilité pour le moment de connaître le résultat de cette réunion, mais un représentant de la municipalité a fait savoir que le conseil étudiera les propositions des contribuables et prendra ensuite une décision qui sera annoncée.

On sait que le maire Edgar Bournival avait convoqué cette assemblée afin de connaître l'opinion des propriétaires concernés dans ce projet d'annexion.

Le taux de la taxe demeure à 60 cents

ASBESTOS — La taxe de 60 cents du \$100 d'évaluation demeure statutaire pour 1963. C'est ce que le conseil municipal a décidé lors de sa dernière assemblée spéciale.

Le prix fixé par les autorités se partage en deux perceptions différentes. Une taxe de 29 cents du \$100 d'évaluation est imposée aux propriétés imposables de la ville d'Asbestos pour couvrir les échéances, capital et intérêts, sur les règlements d'emprunts pour la période du 1er janvier au 31 décembre 1963.

En second lieu, une taxe de 31 cents par \$100 d'évaluation est perçue sur les propriétés imposables afin de couvrir les dépenses ordinaires pour la période du 1er janvier au 31 décembre de la présente année.

Un escompte de cinq pour cent est accordé aux contribuables qui payeront leurs taxes le ou avant le 28 février 1963. Ceux qui acquitteront leur dette en mars 1963, défrayeront le montant. Enfin, un intérêt de cinq pour cent sera chargé aux contribuables du 1er avril jusqu'à la date du paiement.

Le présent règlement entrera en vigueur dans les délais et après les formalités requises par la loi.

Coaticook se relève lentement de sa dernière tempête de neige

COATICOOK — Coaticook et sa région se relèvent lentement de la tempête de neige qui vient de s'y abattre, même s'il reste une somme considérable de travail à être accomplie par les préposés à l'entretien.

Les quelques pouces de neige qui ont recouvert la ville et sa région, ont amené un surcroît d'ouvrage et demandé des heures supplémentaires aux employés municipaux, mais ces derniers se sont très bien acquittés de leur tâche. En effet, dès les premières heures, hier matin, toutes les rues de la ville avaient reçu la visite des charrettes à neige et la plupart des trottoirs avaient été déblayés.

En 1962, le bureau de placement a trouvé du travail à 5,653 personnes

VICTORIAVILLE — Le bureau national de Placement de Victoriaville a trouvé un emploi à 5,653 travailleurs au cours de la dernière année.

C'est ce que montrent des statistiques qui nous ont été remises hier.

Chômage

Le nombre des sans travail a diminué de 10 pour cent cette année comparativement à l'année dernière chez les hommes. Les sans travail chez les hommes sont au nombre de 1,905 tandis que chez les femmes il est de 569. L'an passé, il était chez les hommes de 2,076 et chez les femmes il était de 573.

M. Green croit que les E.-U. résisteront à la tentation d'être inflexibles avec leurs alliés

OTTAWA, (PC) — Le ministre des Affaires extérieures, M. Howard Green, a déclaré hier qu'il croit que les Etats-Unis résisteront à la tentation de prendre une attitude inflexible à l'égard de leurs alliés.

Cela, a-t-il dit, pourrait constituer de bousculer tout le monde, à l'instar de l'éleve costaud dans la cour de jeu de l'école.

Toutefois, M. Green a ajouté qu'il a confiance que la situation ne prendra pas cette tournure et que les Etats-Unis ne se comporteront pas de façon cavalière avec leurs alliés.

M. Green a également déclaré que 1963 sera une année « extrêmement significative » dans le domaine du commerce dans toutes les parties du monde et particulièrement au Canada.

A ce sujet il a mentionné l'entrée possible de la Grande-Bretagne dans la Communauté Economique Européenne, la réunion ministérielle des nations de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT) et la conférence com-

merciale de l'ONU prévue pour le début de 1964.

QUEBEC

(Suite de la première page) des permis de conduire, mais de rendre leur obtention plus difficile en imposant des examens sur l'état psychologique comme physique du candidat en même temps que sur sa connaissance du code de la route et des véhicules-moteurs.

M. Cournoyer a répondu à la question de son ministre de vouloir ouvrir 10 autres bureaux d'examen des conducteurs pour les ajouter aux cinq ouverts l'an dernier. De plus en plus, on aura recours à la poste pour l'envoi des permis. Neuf cents mille conducteurs avaient été avisés de cette façon l'an dernier.

A la suggestion de Prudentia d'adopter des plaques matricules lumineuses pour pallier en partie aux inconvénients d'un véhicule aux phares défectueux, le ministre a répondu que l'expérience serait faite cette année sur des voitures du gouvernement pour éprouver divers matériaux et à assurer que la luminosité peut persister durant les mois d'hiver.

Le coût de votre annonce est minime et les résultats sont merveilleux et formidables quand vous signalez LO 9-2525 et que vous demandez les "annonces classées". Il ne vous en coûte que quelques sous pour une annonce.



M. Howard Green

Il a exprimé l'opinion, alors qu'il ouvrait un débat aux Communes sur la politique extérieure, que l'affaire de Cuba a démontré hors de tout doute que les Etats-Unis jouissent d'un pouvoir prépondérant.

Echos de Québec

par Claude Déry

Le premier ministre, l'hon. Jean Lesage, en réplique aux questions du chef de l'opposition, hier après-midi, a réitéré le projet du gouvernement d'émettre sur le marché des bons d'épargne. Une émission serait même en voie de préparation actuellement mais M. Lesage a déclaré qu'il n'était pas question de limite quant au montant de cette première série.

Nouvelle attraction au parlement à la reprise de la session, hier Sirenes ouvertes, les fourgons à incendie se sont précipités vers l'île sise tout près de l'assemblée législative, de sorte que les députés ont pu admirer l'oeuvre des sapeurs qui ont déniché un début d'incendie sous le toit où l'on effectuait des réparations actuellement. Incidemment, il y a tellement d'incendies à Québec depuis le début de l'hiver, avec pertes de vie et dommages d'au moins millions, que l'on parle d'une montée en flèche des assurances.

L'hon. René St-Pierre, ministre des Travaux publics et député de St-Hyacinthe, a assuré le député de Champlain, M. Maurice Bellemare, que les réparations seront effectuées le plus tôt possible au pont de Sainte-Anne de la Pérade ou une poutre d'acier coupant la circulation. Mardi prochain, la circulation doit reprendre pour l'avantage des amateurs de petits poissons des chenaux.

Nouveaux bills présentés en Chambre: celui de la Cité de Thetford, par M. Emilien Mahoux député de Mégantic; celui de la Fédération des Commissions scolaires catholiques du Québec, par M. Albert Morissette, député d'Arthabaska; celui de la Cité de Magog, par M. Georges Vaillancourt, député de Stanstead; celui de la Corporation de gaz Cartier, par M. G. Vaillancourt, et celui de la Corporation du collège des chiropraticiens du Québec, par M. Morissette.

Me Daniel Johnson: "Est-ce que le ministre (Lionel Bertrand) a un dessin, oui ou non?"

L'hon. Jean Lesage: "C'est le bon Dieu qui a fait le dessin du lys".

Me Johnson: "Qui?... M. Lesage: "C'est une creature du bon Dieu, ça, le lys blanc".

Me Johnson: "Très heu-"

DEBAT (Suite de la première page) et les coopératives agricoles. M. Alcide Courcy s'est lancé dans un éloge du mouvement coopératif. Le ministre de l'Agriculture et de la Colonisation n'a essayé qu'une interruption, bien benigne, de M. René Bernatchez UN-Lotbinière.

Interruption benigne en effet parce que tout le monde est d'accord et commence à être à court d'idées pour exprimer de façon différente sa satisfaction que la législation vienne enfin répondre à une longue attente des coopérateurs. M. Eloi Guillemette UN-Frontenac va quand même d'un couplet avant que le projet de loi ne soit adopté par 84 voix contre aucune.

Devait suivre l'éloge des caisses populaires, visées avec les autres coopératives d'épargne et de crédit par le bill. Le discours de paratriange de M. Lionel Bertrand, secrétaire de la province, devait durer une vingtaine de minutes pour retracer leur historique et évaluer leur épargne déposée actuellement à un milliard.

Le chef de l'opposition a souscrit à cet éloge, s'attachant à montrer l'expansion rapide des caisses entre 1944 et 1960: années de pouvoir où l'Union nationale leur est principalement venue en aide en autorisant les commissions scolaires à y faire leurs dépôts; en leur accordant des subventions pour faciliter leur inspection; en y dirigeant de nombreux emprunteurs bénéficiaires de la ristourne de 3 pour cent sur l'habitation familiale et en leur permettant d'entrer dans le domaine de l'assurance-vie.



M. René Lévesque



M. Gérard-D. Lévesque

Ingénieurs-conseils engagés par le gouvernement

Etude de la rentabilité d'un complexe sidérurgique québécois

QUEBEC, (PC) — MM. René Lévesque et Gérard-D. Lévesque, ministres des Richesses naturelles et de l'Industrie et du Commerce, annoncent la signature d'un contrat entre le gouvernement et un groupe d'ingénieurs-conseils qui seront chargés d'entreprendre l'étude de "rentabilité" d'un complexe sidérurgique intégré dans le Québec.

Le groupe d'ingénieurs est formé de MM. Asselin, Benoît, Boucher, Ducharme, Lapointe, de Montréal, de MM. Victor Clerin et Jules Goffart, d'Etude et Construction Evence-Coppee-Rust, S.A., de Bruxelles, et de MM. Paul Damiron et Jacques Seigle de Damiron-Coppee, S.A., de Paris.

Ainsi que le premier ministre l'a annoncé en novembre, l'étude technique effectuée par IRSID sur les divers procédés sidérurgiques et l'étude des marchés complétés par le bureau de la statistique du Québec, indiquaient qu'un complexe sidérurgique intégré serait probablement rentable au Québec.

L'étude de "rentabilité" qui vient d'être entreprise et qui durera environ 9 mois constitue la dernière étape des travaux dirigés par le comité de sidérurgie.

Le comité a déjà retenu depuis quelques mois les services de Charles Dupriez, qui agit comme "directeur du projet" pour l'étude de rentabilité et en surveillera la marche pour le compte du comité.

Le groupe d'ingénieurs étudiera, à partir des données déjà acquises, un projet détaillé d'usine sidérurgique, recommandera les procédés les plus économiques et établira le niveau de rentabilité envisagé.

A la suite de cette dernière étude, le gouvernement sera en mesure de prendre une décision finale sur le projet.

Abonnez-vous à La Tribune

Nous sommes heureux d'informer la population que nous sommes maintenant dépositaires des

PHILIPS

NOUVEAUX TOURNE-DISQUES
(Garantis pour la Vie)

Nous avons aussi les lignes complètes d'appareils:
HI-FI • STEREO
T.V. • MAGNETOPHONES

Une visite à notre magasin vous convaincra de la qualité supérieure de Philips.

Nous faisons notre propre service

COUTURE & DUSSAULT INC.
Marcel DION
80, est, rue King — LO 7-4074 — Sherbrooke

AUTOBUS
SHERBROOKE-ST-GEORGES
(Comté de Beauce)

En passant par les paroisses de:
BURY, GOULD, LINGWICK, STORNOWAY, ST-ROMAIN,
LAMBTON, COURCELLES, ST-EVARISTE, SHENLEY, ST-BENOIT.

Deux services chaque jour dans les deux sens.
Tous les jours, dimanches et fêtes compris.

Gare Centrale d'Autobus — Sherbrooke
20, ouest, rue King — Tél.: LO 9-3656

La météo...

MONTREAL, (PC) — Voici les prévisions de la météo:

Regions de Pontiac, Témiscamingue, Abitibi: généralement beau. Froid. Vents de l'ouest de 15 milles. Minimum et maximum à Val d'Or, Rouyn, Noranda 20 sous zéro et 10 sous zéro.

Regions de Montréal, Ottawa, Laurentides, Cantons de l'Est: un peu de nébulosité et risque de chutes de neige, puis généralement ensoleillé et froid. Vents de l'ouest de 15 à 25 milles. Minimum et maximum à Montréal 0 et 5; à Ottawa et Sherbrooke 5 sous zéro et 5 au-dessus; à Québec 10 sous zéro et zéro, à Ste-Agathe 15 sous zéro et 5 sous zéro. Sommaire pour aujourd'hui: ensoleillé et froid.

Regions du St-Maurice et Lac St-Jean: généralement ensoleillé et froid. Vents de l'ouest de 15 à 25 milles. Minimum et maximum à La Tuque et Chicoutimi 20 sous zéro et 10 sous zéro.

QUARTIERS GÉNÉRAUX



pour appareils

HI-FI
(Haute-Fidélité)
STÉRÉO
T.V.
MAGNETOPHONES

Le plus important magasin de meubles et de musique de Sherbrooke depuis 100 ans



H. C. Wilson & Sons Ltd

61-67, nord, rue Wellington • LO. 2-2627
SHERBROOKE

HATEZ-VOUS MM. LES CULTIVATEURS: LA SAISON DES SUCRES APPROCHE

il est temps de songer à l'achat de votre nouvel

ÉVAPORATEUR!

RESERVOIRS A EAU D'ÉRABLE • RESERVOIR A RAMASSER • CHALUMEAUX COUVERCLES ET POELES A FINIR • CHAUDIERES A SEVE



Nous avons d'excellents appareils pour recommandations.

DIMENSIONS:	
1—Small	5x13
1—Lussier	5x12
1—Lussier	4x12
1—Small	4x12
1—Dominion	4x11
1—Lussier	3 1/2 x 12
1—Small	3 1/2 x 12
1—Jutras	3 1/2 x 11
2—Small	3x12
3—Jutras	3x10
1—Mercur	3x10
1—Small	2 1/2 x 10
1—Lussier	2 1/2 x 10
1—Lussier	2 1/2 x 8
1—Jutras	2 1/2 x 8

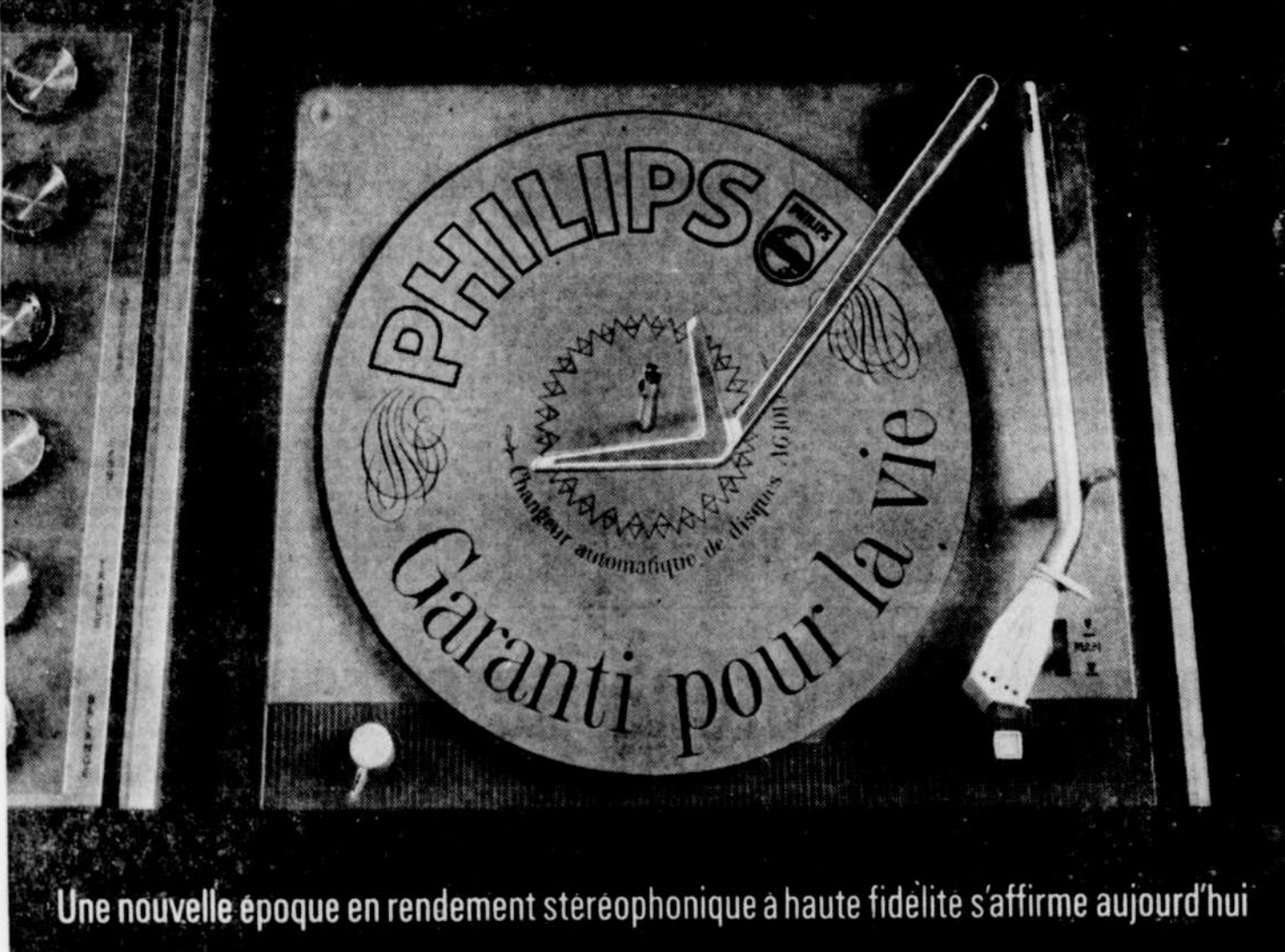
AGENTS DEMANDÉS
Nous sommes à la recherche d'agents pour nous représenter dans la vente d'évaporateurs pour les comtés suivants: Wolfe, Stanstead, Compton, Arthabaska, Richmond, Drummond, Lotbinière, Shefford.

LUSSIER & FILS INC.

Raymond Ares, prés — André Ares, sec. trés.
852, rue Principale — Waterloo
Tél.: 539-2660

AUBAINE DANS LES AGRES DE SUCRERIES USAGES

PHILIPS



Une nouvelle époque en rendement stéréophonique à haute fidélité s'affirme aujourd'hui

Maintenant un tourne-disques de Philips tellement bon qu'il est garanti pour la vie

Si vous considérez l'achat d'un appareil stéréophonique à haute fidélité, votre première considération doit se porter sur un tourne-disques de toute confiance. En effet, le tourne-disque est le départ de toute l'opération. Cette vérité existe même dans les appareils stéréophoniques à haute fidélité les plus chers. Si le tourne-disques est défectueux, le son sera déformé, dès le départ.

Peu de gens réalisent qu'un tourne-disques peut mal fonctionner pour plusieurs raisons, même après des semaines ou des mois de service sans ennui. Pourquoi? Parce qu'il s'agit d'un instrument extrêmement complexe.

Le tourne-disque, en moyenne, contient plus de 125 pièces. Pour la mise en marche, l'arrêt, le jeu et le rejet des disques, ces pièces doivent fonctionner dans une coordination parfaite. Si une pièce manque, tout le rendement de votre appareil stéréophonique à haute fidélité est ruiné.

La plupart des tourne-disques ont seulement une garantie limitée. Jusqu'à maintenant, aujourd'hui, Philips annonce une garantie à vie sur le tourne-disques merveilleux AG 1015. C'est la première et la seule garantie du genre au Canada.

Cette garantie veut dire que vous pouvez prévoir un rendement parfait de votre tourne-disques Philips, aussi longtemps que vous posséderez votre appareil stéréophonique à haute fidélité. Si le tourne-disques manque de vous satisfaire à un moment ou l'autre, vous nous le retournez tout simplement et nous le réparons ou nous le remplaçons en vertu des termes de la garantie.

Comment pouvons-nous oser faire une telle offre?

Eh bien, nous savons comment ce tourne-disques est bon. Nous l'avons conçu et construit nous-mêmes. En fait, chaque pièce qui entre dans un tourne-disques Philips est développée ou fabriquée par Philips. Le tourne-disques est monté avec la précision et le soin qui caractérisent la fabrication de tous les produits Philips. Il est alors soumis à des essais rigoureux et intensifs qui pourraient imposer des exigences trop grandes à des tourne-disques moins sûrs. C'est alors seulement que nous apposons notre marque de la garantie à vie exclusive!

Les appareils Philips 1963 stéréophoniques à haute fidélité illustrés ci-dessous contiennent le merveilleux tourne-disques AG 1015. Si vous possédez déjà l'un de ces modèles 1963, vous avez l'avantage de la garantie à vie, qui commence dès le jour où vous avez acheté l'appareil. Consultez votre marchand. Si vous considérez l'achat d'un appareil neuf, voyez votre marchand Philips autorisé bientôt. Nous l'avons choisi pour sa courtoisie, son intégrité, son savoir-faire et son désir de vous fournir un service responsable. Demandez-lui une démonstration du tourne-disques Philips AG 1015 et une explication de la garantie à vie.

Vous pouvez posséder maintenant le plaisir de la stéréophonie à haute fidélité — pour la vie!

MAINTENANT DISPONIBLE DANS TOUS CES APPAREILS PHILIPS 1963 STÉRÉOPHONIQUES À HAUTE FIDÉLITÉ



EN EXCLUSIVITÉ CHEZ LES MARCHANDS PHILIPS AUTORISÉS D'APPAREILS STÉRÉOPHONIQUES À HAUTE FIDÉLITÉ

Les Olympiques se sont retirés

La direction de l'équipe intente une action de \$28,000 pour "injustice"

Par Jean CHARTIER

SHERBROOKE — Les Olympiques de la ligue Provinciale de hockey de l'Est se sont officiellement retirés du circuit Len O'Donnell, hier soir et la direction de cette équipe a déclaré qu'elle logerait une action en dommages de \$28,000 contre la CAHA, la QAHA et la ligue Provinciale pour différentes injustices commises à l'égard du club, ce qui aurait été la cause directe d'un déficit se chiffrant environ au montant de l'action qui serait prise à cet effet.

Joute contremandée

Les joueurs et l'instructeur des Olympiques n'étaient pas au courant de la situation avant la soirée. Gilles Dubé fut d'abord notifié par Roger Picard que les Olympiques ne se rendraient pas à Sherbrooke, hier soir, pour disputer une joute régulière. La direction des Castors fut ensuite notifiée, à 6h.10, par télégramme que les Olympiques ne se rendraient pas à Sherbrooke à cause "des conditions extérieures de température défavorables". Il n'était nullement question, alors, de retrait de la ligue. Le président du circuit, M. Len O'Donnell, fut toutefois averti, plus tard par télégramme, que les Olympiques s'étaient retirés à la suite d'une décision prise lors d'une assemblée des directeurs du club et qu'une action de \$28,000 serait logée contre les organismes mentionnés plus haut.

Déclarations

Nous sommes entrés en communication, hier soir, avec MM. Marcel Lafond, 1er vice-président des Olympiques et M. R. Piché, directeur. Ces derniers nous ont déclaré qu'ils en avaient assez de perdre de l'argent, que la dernière suspension de André Bessette avait fait renverser le vase et également le fait que le joueur junior Gilbert Harvey ait obtenu son congé des Rockets pour passer aux Vics alors qu'il devait se rapporter aux Olympiques. "Nous nous sommes retirés, c'est définitif, nous avons perdu quelque \$28,000 depuis que nous faisons partie de la ligue; nous avons joué avec une équipe décimée à cause des suspensions injustes et des décisions qui nous ont toujours été contraires. C'est avec regret que nous devons prendre une telle décision, mais elle est irrévocable".

ROLAND DESJARDINS, C.D.A.s

autrefois à l'emploi de J. Maurice Guillet et C. W. Dunn, assurances générales, à la plaisir d'annoncer à tous ses amis l'ouverture d'un bureau d'assurances générales, qui couvrira la vie, l'automobile, le feu et la responsabilité. Ce bureau sera situé à la chambre 202 de l'édifice de la Caisse Populaire Ste-Jeanne d'Arc, 1009 Ouest, rue Galt, à Sherbrooke. Je me ferai une spécialité de représenter les compagnies canadiennes françaises.

LO. 2-7438

RANDONNÉE SPORTIVE

Par Jean CHARTIER



Les Olympiques de Montréal, l'équipe qu'on qualifiait de Cendrillon, la saison dernière, alors qu'elle atteignait les finales de la coupe Allan, vient de quitter les rangs de la ligue Provinciale de l'Est. Ils ont quitté la ligue non pas en douce, mais avec fracas, en annonçant une action en dommages de \$28,000 contre la ligue Provinciale, la CAHA et la QAHA qu'ils accusent d'injustice à leur égard.

La direction des Olympiques peut certainement ne pas avoir digéré la perte de joueurs qu'elle considérait comme siens, mais avant de leur avoir fait signer un contrat. Le fait s'est produit toutefois pour d'autres équipes bien avant que les Olympiques soient dans la ligue et ces équipes ont continué leurs opérations, se promettant tout simplement de suivre leurs "affaires" de plus près à la prochaine occasion.

Nous sommes convaincus que les Olympiques avait comme bureau de direction des hommes d'affaires prospères, mais qui ne semblaient pas tellement connaître les règlements du hockey amateur et qui n'ont jamais pu s'adapter aux règlements d'une ligue qui existait avant que les Olympiques ne fussent nés.

La saison dernière, après avoir tiré de l'arrière pendant la majorité des joutes du calendrier régulier, les Olympiques se sont éveillés subitement pour se transformer en bons joueurs de hockey, l'emportant successivement sur les champions de la saison régulière, les Vics de Granby dans la semi-finale et sur les Rockets de Drummondville, en finale. Ils atteignaient ensuite la finale de la coupe Allan.

Cette saison, ce fut un peu la même chose, après des débuts normaux, ce fut le relâchement dans l'équipe. Les Olympiques allaient disputer des joutes à l'extérieur avec une partie de leur équipe. On en a eu l'exemple à Sherbrooke où ils ont subi des revers écrasants tandis qu'ils jouaient une autre sorte de hockey devant leurs partisans. Il est compréhensible que leurs partisans se soient lentement détachés d'eux. Il est inadmissible qu'une équipe dans la ligue Provinciale subisse un déficit de \$28,000 ou environ en deux saisons d'opérations alors que les autres équipes, avec des populations moins considérables réussissent finalement à équilibrer leur budget. Nous croyons que la direction de ce club a voulu opérer sur une base professionnelle, une équipe dans une ligue de calibre amateur et avec les résultats que l'on connaît.



Le marcheur Charles Delorme

Charles Delorme a atteint Hartford

HARTFORD, Conn., (PA) Charles Delorme est arrivé ici hier en vue du congrès international des raquetteurs à la suite d'un voyage de 327 milles à pied. Il était parti de Sherbrooke. Il n'a pas eu l'occasion de chauffer ses raquettes en raison de l'absence de neige sur les routes. Le représentant du club de raquettes L'Audacieux de Sherbrooke était le seul raquetteur du Québec à effectuer cette marche, la plus considérable encore entreprise par un raquetteur pour assister à un Congrès international des raquetteurs. Charles Delorme a été ac-

cueilli en héros à Hartford où un nouveau club de raquettes a été fondé cette année. Il a perdu 11 livres et demie au cours de son long voyage, mais il était encore en pleine forme lorsqu'il a atteint son objectif.

Ce soir, une délégation du club de raquettes L'Audacieux ainsi que des autres clubs de raquettes de l'Union locale quittera Sherbrooke vers 7 h. 30 pour assister au Congrès international.

M. Léon Lefebvre a accompagné Charles Delorme durant tout le voyage, voyant à lui trouver des endroits pour coucher.



Skieurs des Cantons de l'Est à Ottawa. — Photo prise au moment du départ de l'équipe de compétition qui représentera la zone des Cantons de l'Est en fin de semaine à Ottawa, à l'occasion des championnats juniors de la division du Québec. On remarque, de gauche à

droite, Bob Laverdure, du Mont-Orford, Renaud Argouin, membre de l'équipe nationale et entraîneur de l'équipe des Cantons de l'Est, André Pomerleau, de Thetford Mines, et Jean Perrault, du Hillcrest.

Les Vics défont les Rockets

Avance de cinq points sur le club Castors

GRANBY, (Spéciale) — Les Vics de Granby ont enregistré deux buts contre un pour les Rockets, dans la période supplémentaire, pour vaincre l'équipe de Drummondville au compte de 3-2, hier soir, à l'arena de Granby. Cette victoire a permis aux Vics de prendre une avance de cinq points sur les Castors. Ces derniers étaient inactifs, les Olympiques ne s'étant pas présentés pour disputer la joute à Sherbrooke telle que prévue.

Les Vics utilisaient le joueur Gilbert Harvey, de même que André Robidoux, deux anciens joueurs des Rockets qui obtenaient récemment leur congé de la direction des Rockets.

Jeu partagé

Les deux équipes ont bataillé sur un pied d'égalité durant les quatre périodes. Les deux gardiens Andy Payette et Roland Hamel furent en vedette durant toute la rencontre, blanchissant leurs adversaires respectifs dans les deux premières périodes.

Les Rockets ont d'abord pris l'avance au début de la troisième période alors que Ronnie Racette acceptait une passe de Gilles Leblanc juste en face des filets de Payette pour le déjeuner de pres.

Supplémentaire

André Samson a compté un but chanceux alors qu'il restait moins de quatre minutes de jeu. Ce fut un dur lancer presque du centre de la glace et qui prenait Hamel par surprise, la rondelle pénétrant par une ouverture qu'il croyait fermée. Robidoux méritait une assistance sur ce but.

René Boudreau donnait une avance de 3-1 aux Vics moins de deux minutes plus tard à la suite de belles passes avec Georges Bouchard et André Samson. Ce devait être le but de la victoire.

Fernand Lemay remettait les Rockets dans la partie moins de deux minutes avant la fin de la joute. Payette fut alors victime d'un jeu de bande. Il interceptait un lancer pour envoyer la rondelle le long de la bande. Il sortait ensuite pour tenter de débayer l'arrière de ses filets, mais la rondelle demeura coincée le long de la bande et Lemay se enparait pour aller compter dans un filet désert alors que Payette n'avait pas eu le temps de revenir dans ses buts.

Lou Poliquin a retiré son gardien dans els dernières secondes de jeu, mais la défensive des Vics fut à la hauteur de la situation.

Prochaine joute

La prochaine joute dans la ligue Provinciale doit avoir lieu dimanche après-midi alors que les Rockets visiteront les Castors pour la dernière fois, cette saison. Comme les Olympiques se sont retirés, les Vics seront forcément inactifs à moins qu'un autre calendrier soit dressé d'ici cette date pour corriger la situation.

Première période: Aucun but. Punitions: G. Leblanc, 6:13; Harvey, 12:40; Bergeron, 7:25.

Deuxième période: Aucun but. Punitions: G. Pizard et Charbonneau, 9:52; Michelin et Robidoux, 13:32; Morin, 18:11; Larivée, 19:31.

Troisième période: 1—Drummondville: Racette, (G. Leblanc, Fortin) 9:37 2—Granby: Desjardins, (Denis, Bergeron) 4:20

Le club Albert augmente son avance en 1ère place

SHERBROOKE — Le vétérinaire quilleur de l'Hôtel Albert, Romeo Ainslie est confortablement installé au premier rang des moyennes individuelles avec une moyenne de 169.3. Dans les dernières rencontres, Lévesque a disposé de L.O. Noël 4 à 0, alors que l'Hôtel Albert en faisait de même avec Brunelle pour ainsi porter son avance à onze points en tête de la ligue. Les équipes Dow et Manoir ont disposé respectivement des équipes Molson et O'Keefe annulé 2 à 2 avec Bergeron et Elans.

Les six premiers

R. Ainslie	42	7161	169.3
R. Provencher	39	6497	166.25
J. P. Dussault	39	6371	163.14
N. Ainslie	39	6325	162.7
G. Gaudreau	36	5781	160.21
E. Gagnon	39	6252	160.12

Position des équipes

Albert	42	33084	46
Dow	42	32443	35
Noël	42	32311	34

Bergeron	42	30953	33
Lévesque	42	31764	31
Manoir	42	29827	31
P.V.M.	42	31628	29
O'Keefe	42	30147	27
Molson	42	31279	23
Brunelle	42	28901	20
Lemieux	42	28844	16
Elks	42	25145	10

Ligue Féminine

Dow 3 Pepsi 1
Firestone 3 Hires 1
Bergeron 4 Mario 0

En vedette:

A. Rancourt 209-465

Les 5 meilleures

S. Morin	139
A. Rancourt	138
R. Fortier	135
F. Gagnon	132
B. Cayer	131

Classement

Dow	34365	53
Pepsi	32438	45
Bergeron	31948	37
Hires	29615	35
Firestone	32064	30
Mario	28345	20

ET MAINTENANT... UNE VRAIE BONNE DOW



Tous les Vendredis soir à **CHLT** 6h. 05 p.m. Les sportifs de Sherbrooke sont invités à écouter le programme.

CHRONIQUE DU SKI

CONDITIONS DE NEIGE DE TOUS LES CENTRES DE SKI DE LA PROVINCE.

Côte Sports SHERBROOKE INC.

151, nord, rue Wellington — Sherbrooke LO. 9-9069

Windsor l'emporte 2-0

Le blanchissage de St-Laurent

MAGOG — Les Papetiers de Windsor ont joué hier leur cinquième partie sans défaite dans l'intermédiaire "C" en blanchissant les As de Magog 2-0. Le gardien de buts des Papetiers, Jacques St-Laurent, en était à son deuxième blanchissage cette saison dans cette ligue. Il domine dans ce département.

Ralliement des Jets de R.I.

ROCK ISLAND — Un ralliement de trois buts en dernière période a permis hier aux joueurs de la ligue Intermédiaire "C" de marquer trois buts pour l'emporter finalement 4-1 sur les Braves de Richmond.

Les Jets ont ainsi augmenté leur avance en tête de la ligue. Deux autres victoires, et ils remportent le championnat. Paul Blouin, qui a été sans aucun doute le meilleur homme des Braves sur la glace a compté les deux buts des Braves. R. Winter, Luc Grégoire, Marcel Benoit et P. Yates ont été les compteurs de locaux.

Raymond Royer: 3 buts

MAGOG — Raymond Royer, la toute dernière acquisition du Ste-Jeanne d'Arc, a marqué trois buts, hier, pour aider ce club à l'emporter 8-3 sur l'équipe Omerville dans une joute régulière de la ligue commerciale de Magog.

De Monte Carlo

MONTE CARLO (PA) — Une petite auto a remporté la palme hier soir, dans le rallye de Monte Carlo après une course de trois jours sur des routes verglacées et une épreuve de vitesse à travers les rues de Monte Carlo.

ORCHID HOUSE

Essayer notre suggestion spéciale. 2 egg roll, Chicken Chow Mein, Dry Spareribs, Chicken Fried Rice, Biscuits chinois. plus livraison gratuite \$2.25

SUGARLOAF

Le Plaisir est le mot de passe à Sugarloaf! Profitez de 17 milles de pistes, de 5 monte-pentes. Apprenez dans un endroit idéal un plaisir. Une école de ski USEASA. Fiable, durable, la neige assure du plaisir pour les skieurs. Après le ski, vous pouvez vous reposer dans les hôtels, motels et auberges des environs. Pour un dépliant en couleurs écrivez à:

BOX 11, KINGFIELD MAINE. AURAINE POUR SKIERS: Du ski au confort, en passant par les cours quotidiens, logements, 10 repas, du dimanche soir au vendredi après-midi, prix à partir de \$49.50. UNE VRAIE AUBERGERIE POUR LES SKIERS.

Une montagne de plaisir

CAPRICORN MOTOR LODGE "A l'ombre du Sugarloaf" superbes accommodations, excellente cuisine, cocktail lounge, divertissements danses, Patinoire, boîte 802, Kingfield, Maine. Tél. Bigelow 237-2881. CHATEAU DES TAGUES, Carrabasset, un des plus beaux hôtels-motels de Sugarloaf. Chambres luxueuses avec toilettes, bains privés, thermostat individuel. Délicieux repas, cocktail lounge, Léo et Jean Tague, Bigelow 237-2721. DEER FARM CAMPS, Chaudes cabines en bois rond, chambres, commodités, intimité inégalée. Salle à dîner centrale. De \$6 à \$9 chaque personne comprenant 2 repas, à 10 minutes de Sugarloaf. E. S. Winter prop. Kingfield, Maine. Tél. CO. 5-1191. JUDSON'S SUGARLOAF MOTEL, Maison du bon souvenir, H.F.P. danses, salle de récréation, "Shain Room", bar, cocktail, toutes les chambres avec bain. Route 27 dans le Carrabasset, à 3 minutes des pistes. Tél. 237-2641. KERN'S INN, Accommodation de 40 personnes, excellents repas, Bar 57, par. (sur. Fran. américain), 52 salles, bar, Premier hôtel des Etats Unis en venant du Canada, Route 27, Eustis, Tél. 244-2172. LE HOTEL ROGER, Suites de luxe avec balcons, bain, TV, Auto déposé. Excellente cuisine française. La Chambre du Tambour pour cocktail danses, 57-613-30. Carte Roger Lavigne, Stratton, Maine. Tél. CH 6-2911. SUGARLOAF INN, "Sur la montagne" le plus proche des montepentes. Etage pour patiner, musique, films, divertissements, Cocktail lounge, Chambres servies avec bain et deuxièmes de ski. Pour brochures, Bigelow 237-2701, boîte 777, Kingfield, Me.



Bel arrêté! — Hank Bassen, des Red Wings, se sert de ses jambières pour bloquer cette rondelle lancée par Bill Hicke (8), des Canadiens. Marcel Pronovost arrive au secours de son cerbere. (Téléphoto UPI)



Georges Guilbault

VICTORIAVILLE (PC) — Georges Guilbault a compté trois buts hier soir pour mener son équipe, les Bruins de Victoriaville, à une victoire écrasante de 12 à 3 sur les Canadiens de Montréal-Nord.

Joute nulle! Béliveau doit patienter

DETROIT (PC) — Dickie Moore, avec l'aide de Henri Richard, a compté au début de la période finale hier soir et a permis aux Canadiens de Montréal d'annuler 1-1 avec les Red Wings de Detroit dans la LNH.

Fructueuse soirée des LEAFS

BOSTON (PC) — Red Kelly, Bob Nevin et Dave Keon ont compté des buts en l'espace de 90 secondes, hier soir, en conduisant les Maple Leafs de Toronto à une victoire de 6-3 sur les Bruins de Boston dans la LNH.

Pour vos réparations de radios et téléviseurs

VOYEZ TOUJOURS O'BOYLE & PEARCE LTD. nous réparons aussi tous les petits appareils électriques. fers à vapeur — fers à sec — grille-pain automatiques — bouillottes électriques — poêles à frire — malaxeurs — sèche-chveux — etc...

Fracture possible pour l'arbitre

L'arbitre en chef fait enquête

MAGOG — Me Léonard Bergeron, arbitre en chef de la ligue de hockey commerciale de Magog, a fait savoir hier qu'il poursuit son enquête sur les incidents qui se sont produits à la fin de la rencontre Jets contre "Blanchet-Manoir du Lac", mercredi soir, à l'aréna de Magog.

Sport en bref

PITTSBURGH (PA) — Cassius Clay a réalisé sa prédiction en mettant Charlie Powell KO au 3e round d'un match de 10 reprises hier soir. Clay, qui en était à sa 17e victoire consécutive chez les pros, a dominé pendant tout le combat. Il avait prédit son triomphe en trois rounds.

L'Omaïum de San Francisco

SAN FRANCISCO (PA) — Art Wall et Jacky Cupit ont maîtrisé des vertus difficiles hier et se partagent la première place à l'ouverture de l'omium international de San Francisco, d'un enjeu de \$50,000. Ils ont réussi des 67, quatre coups sous la normale.

Nouvelles de baseball

SAO PAULO (PA) — Le comité exécutif des Jeux panaméricains a déclaré hier que tout serait prêt pour le début des championnats, le 22 avril.

ST-PAUL (PA) — Trois autres joueurs ont accepté les conditions des Twins de Minnesota

ST-PAUL (PA) — Les Reds de Cincinnati ont échanté le vétéran Don Zimmer aux Dodgers de Los Angeles en retour du lanceur droitier Harold Scott Breeden.

MILWAUKEE (PA) — Les Braves de Milwaukee ont reçu leur 17e contrat signé, hier, du lanceur gaucher Dan Schneider.

Ils ont croulé, les Météors!

ASBESTOS — Les Météors d'Asbestos ont lamentablement croulé dans la deuxième période hier soir pour voir les Eperriers de Thetford Mines marquer six buts et finalement l'emporter par 7-2 dans une partie régulière de la ligue Junior "B" des Cantons de l'Est.

Optimist 2, Noé Ponton 2

SHERRBROOKE — Il a fallu un ralliement de dernière période pour permettre au Noé Ponton d'annuler 2-2 avec le club Optimist.

LE MAGASIN

Advertisement for Cote Sports magazine, featuring a cover image and contact information: 151, NORD, RUE WELLINGTON LO. 9-9069

CHARLES BOZON

Advertisement for Charles Bozon, Olympic champion of 1962, featuring a portrait and text: Champion olympique de 1962. à son établissement, samedi, le 26 janvier, à 9 heures a.m.

Large advertisement for Molson Canadian beer featuring a row of men's faces and the slogan: LA BIÈRE LÉGÈRE QUI DÉSALTÈRE. Includes text: 'Moi? Je suis la patience même!', 'L'autobus n'en finit pas d'arriver? Je garde le sourire.', 'Je ris quand, aux quilles, j'envoie ma boule dans le dalot.', 'MAIS quand j'ai vraiment soif, sil ny a pas de CANADIAN... là je me fache!' and 'MOLSON CANADIAN bière légère'.

BIENVENUE AUX SKIEURS CANADIENS À JAY PEAK, À LA FRONTIÈRE CANADO AMÉRICAINE

SKI MODERNE JAY PEAK
MODERNE, SKI NATUR TEKNIK
A LA FAÇON WALTER FOEGER

Un site splendide

Jay Peak, centre de ski réputé surnomme le Paradis de la neige au Vermont, est situé à peu de distance de Newport, sur la route 105. Les skieurs canadiens peuvent y accéder facilement soit par la route 5, via Rock-Island, soit par la route 39, via Highwater ou encore par la route 13, via Abercorn. Ce centre de ski très moderne est pourvu d'un Poma-lift, de 2 T-Bars, d'un télé-siège double et de 17 pistes bien préparées pour amateurs, intermédiaires et experts.

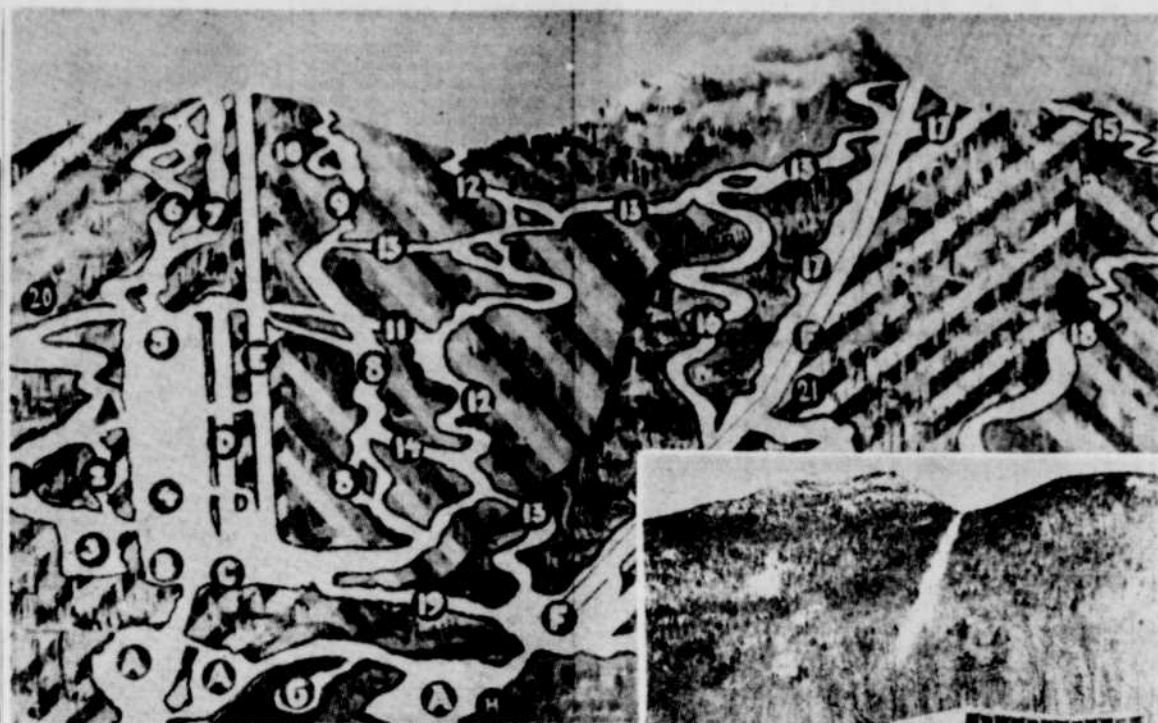
Bienvenue aux Canadiens à la maison du cadeau

OUVERT
du lundi au samedi de 9 h. a.m. à 5 h. p.m.
Vendredi soir, jusqu'à 9 h. p.m.

THE GUEST HOUSE
Mme Rachel Chaffee, hôte.

Chambres simples, chambres doubles
Accommodation plan familial
Tél. 988-2657
North Troy, Vt.

THE SALT BOX
La Maison du Cadeau
NOUS ACCEPTONS L'ARGENT CANADIEN A 4%
sur la route 5
NEWPORT, Vt.



Le mont Jay Peak situé dans la région de ski des Cantons de l'Est et du nord du Vermont.

En route pour JAY PEAK, Vt. arrêtez-vous au:

KELLEY'S DINING ROOM
entièrement licencié
Cocktail Lounge
Ouvert à l'année
"OU SE RECONTRE LE CLUB LIONS"
Derby Line—Tél. Derby 766-2410 — Vermont

Skieurs canadiens, nous vous souhaitons un heureux séjour à Jay Peak, Vermont!

CHITTENDEN TRUST CO.
The Goodwill Bank
Service de banque au complet
BURLINGTON
Newport, Montpelier, North Troy,
Suranton, Middlebury, Alburg.
VERMONT

CORDIALE BIENVENUE A TOUS LES CANADIENS A NEWPORT, VT.

LE PLUS GRAND

CENTRE D'ACHATS
de la région de JAY PEAK
NEWPORT CHAMBER OF COMMERCE

Pour informations:
Adressez toute correspondance a/s du secrétaire-trésorier

C. P. 632 NEWPORT

Le nouveau monte-pente double du Mont Jay Peak à North Troy, Vermont en fonction tous les jours.

★ Du nouveau à Jay Peak

Des écoles de ski sont tenues par des instructeurs réputés sous l'habile direction de Walter Foeger, reconnu dans le monde entier par l'enseignement du ski à la façon "Natur Technik". Grâce à l'aménagement d'un nouveau chalet moderne par l'Etat du Vermont, les skieurs peuvent se détendre de la plus agréable façon. Il vient de s'ajouter au pied du Mont Jay Peak, une nouvelle accommodation pour les skieurs, unique en son genre, que l'on a appelée le Jay Barn Village.

Walter Foeger, instructeur de ski de réputation internationale de la "Natur Technik".

Bienvenue au Centre de Ski JAY, arrêtez-vous au

RESTAURANT ROYAL

Bar-B-Q. — Steaks au charbon de bois
Spaghetti — Aliments de mer
Entièrement licencié
Acceptons argent canadien à 5 pour cent avec chaque repas
Ouvert 6 h. a.m. à 11 h. p.m.
NEWPORT — VERMONT

Bienvenue au Jay Peak!

the DOT SHOP

vous y trouverez les vêtements

Bottines de ski pour hommes, dames et enfants
ARRÊTEZ-VOUS AU: SKI BUNK
Chambres simples et doubles
Chambres pour groupes
North Troy, Tél. 988-2555 Vermont

LA RÉGION DE SKI JAY PEAK

PRES DE NORTH TROY, Vermont

Offre ce qu'il y a de mieux — 17 pistes — pente; secteurs d'école de ski; monte-pentes avec capacité de 3,300 personnes à l'heure; 2 T-Bars; 1 poma-lift; (double chair lift de 6,000 pi. de longueur.
Tarif familial spécial — (parents et 1, 2 ou 3 enfants en-dessous de 14 ans) — toute la journée \$13.00
Billet de journée à tous les monte-pentes \$5.50
Argent canadien au pair.
L'école de ski Walter Foeger avec instructeurs certifiés dans la technique dite "NATUR TEKNIK" — fameuse dans le monde du ski — enseignant le ski en parallèle dès la première leçon, avec un succès étonnant.
Apprenez à la façon Wedeln, la façon facile
Livre de 8 leçons de 2 heures — \$22.00
Une semaine complète de ski au argent remis
Prix \$35.00
Peut être appliqué pour les 4 centres de ski.
Apprenez le ski en semaine — du lundi au vendredi, chaque semaine de la saison — \$28.
Ski le soir, le mercredi, 7 h. 30 à 9 h. 30 \$15.00
Si les conditions de température le permettent.
Faites du ski à la moderne — Faites du ski à

JAY PEAK
Faites du ski moderne avec la technique "NATUR TEKNIK"
Pour informations, téléphonez 988-2511

Bienvenue aux skieurs canadiens! au MONT JAY PEAK!

CAMIRAND AUTO BODY

Débosselage—Peinture—Remorquage d'autos
Railroad Square Tél. 334-2101
NEWPORT, Vermont

A NEWPORT, Vt.
Arrêtez où l'on parle le français au

GENE'S SHELL SERVICE

Mise au point Service sur la route

JEAN LESSARD prop.
Tél. 334-7796
Newport — Route 5, vers St. Johnsbury — Vermont
Junction 105, vers North Troy et Jay Peak

Bienvenue aux visiteurs canadiens!

BORDER RESTAURANT

bières et liqueurs fortes
Mets de chez nous (Home Cooking Food)
Main St., North Troy — Vermont

Cordiale bienvenue au Mont Jay Peak!

SUPER IGA MARKET

Épicerie Viandes de choix
P. E. Ste-Marie, prop.
Visitez notre nouveau département de vêtements et chaussures pour toute la famille au deuxième étage.
North Troy, Vt. Tél. 988-2285

MEILLEURS VOEUX DE SUCCES A LA DIRECTION DU "JAY PEAK" VERMONT

ORLEANS COUNTY AUTOMOBILE DEALERS ASS.

Den Frawley Chevrolet Inc.
KERR BUICK OLDS INC.
Buick, Oldsmobile, GMC
NATOLE MOTORS
Dodge Chrysler
DAVE ALLEN INC.
Rambler Jeep

POUTRE'S FORD SALES
Ford—Mercury—Lincoln
W. H. LILICRAP
Pontiac, Cadillac, International
BARTON MOTORS
Ford

CONDUISEZ AVEC PRUDENCE — HEUREUX SEJOUR PARI MI NOUS!

BIENVENUE AUX VISITEURS CANADIENS DANS NOTRE VILLE

NOUS ESPERONS QUE LE SEJOUR QUE VOUS PASSEREZ PARI MI NOUS SERA DES PLUS AGREABLE

CONSEIL MUNICIPAL DE LA CITE de NEWPORT
VERMONT

BIENVENUE AUX SKIEURS CANADIENS AU NOUVEAU

SLALOM SHOPS
maintenant ouvert au
JAY BARN VILLAGE à JAY, VERMONT
"Ou vous trouverez tout pour le skieur"

Ci-dessus un aperçu du Slalom Shops à l'intérieur original
PHOTO COURTOISIE JOHN MAHONEY, NEWPORT.
VENEZ NOUS VISITER A JAY, Tél. : 988-2612 VERMONT

Un excellent accueil vous attend skieurs canadiens au plus nouveau centre d'accessoires de ski au

JAY BARN VILLAGE

PHOTO COURTOISIE JOHN MAHONEY, NEWPORT.
Restaurant — Lounge — Danse — Snak Bar
Le nouveau Jay Lodge qui peut accommoder 60 convives.
Aussi le Men & Rooster pour l'après-ski.
TEL. : (988-2643)

DAVE & WILMA ALLEN, vos hôtess
NORTH TROY

Les annonces classées trouveront des acheteurs, peu importe les articles à vendre!

TARIFS DES ANNONCES CLASSÉES de LA TRIBUNE INC. PRIX AU COMPTANT

Table with 2 columns: Description of ad types (e.g., Minimum, 1st insertion, 10th insertion) and corresponding rates.

REGLEMENT: Toute copie d'annonce classée doit être déposée avant 4 heures pour la publication le lendemain...

1 Appareils de surdité: CENTRE D'APPAREILS AUDITIFS ABCD. Spécialistes diplômés en appareils de surdité.

Nouvelles: GOUTEZ UNE FOIS LE BON PAIN ALLATS et vous l'adopterez pour toujours. SPECIALITES: Pain, Gâteaux, Tartes et "Rois" de qualité.

VENTE: 20 et 30% de réduction. Avant grand choix d'achat. COUTURE ET DUSSAULT INC. 80 Est, rue King - LO 7-4774.

SHERBROOKE LAUNDRY & DRY CLEANING: Faites nettoyer vos vêtements, habits, rideaux, robes pour l'hiver. Signalé: LO 2-2633.

Appartements à louer: ENTREPOUT, DEMENAGEMENT, EMBALLAGE. RAUL MARTINEAU INC. LO 3-4899.

RESIDENCES CHATELAINES: APPARTEMENTS 1 et 2 pièces, 12 pièces, 15 pièces, 18 pièces, 21 pièces.

APPARTEMENTS: 12 pièces, 15 pièces, 18 pièces, 21 pièces, 24 pièces.

APPARTEMENTS: 12 pièces, 15 pièces, 18 pièces, 21 pièces, 24 pièces.

APPARTEMENTS: 12 pièces, 15 pièces, 18 pièces, 21 pièces, 24 pièces.

APPARTEMENTS: 12 pièces, 15 pièces, 18 pièces, 21 pièces, 24 pièces.

APPARTEMENTS: 12 pièces, 15 pièces, 18 pièces, 21 pièces, 24 pièces.

APPARTEMENTS: 12 pièces, 15 pièces, 18 pièces, 21 pièces, 24 pièces.

APPARTEMENTS: 12 pièces, 15 pièces, 18 pièces, 21 pièces, 24 pièces.

APPARTEMENTS: 12 pièces, 15 pièces, 18 pièces, 21 pièces, 24 pièces.

APPARTEMENTS: 12 pièces, 15 pièces, 18 pièces, 21 pièces, 24 pièces.

APPARTEMENTS: 12 pièces, 15 pièces, 18 pièces, 21 pièces, 24 pièces.

APPARTEMENTS: 12 pièces, 15 pièces, 18 pièces, 21 pièces, 24 pièces.

HUBERT



"Ce sac est devenu affreusement pesant depuis que notre cadet nous a désertés."

10 Logements à louer: LOGEMENT 4 pièces, 100 King Ouest. 500 par mois. Libre immédiatement.

10 Maisons à vendre: LOCATAIRE AVEC FAMILLE POURQUOI passer l'hiver dans un logement restreint lorsque vous pouvez devenir propriétaire?

10 Maisons à vendre: MAISON neuve, deux 2 pièces, briques, ciment, chauffage au gaz.

10 Maisons à vendre: MAISON neuve, deux 2 pièces, briques, ciment, chauffage au gaz.

10 Maisons à vendre: MAISON neuve, deux 2 pièces, briques, ciment, chauffage au gaz.

10 Maisons à vendre: MAISON neuve, deux 2 pièces, briques, ciment, chauffage au gaz.

10 Maisons à vendre: MAISON neuve, deux 2 pièces, briques, ciment, chauffage au gaz.

10 Maisons à vendre: MAISON neuve, deux 2 pièces, briques, ciment, chauffage au gaz.

10 Maisons à vendre: MAISON neuve, deux 2 pièces, briques, ciment, chauffage au gaz.

10 Maisons à vendre: MAISON neuve, deux 2 pièces, briques, ciment, chauffage au gaz.

10 Maisons à vendre: MAISON neuve, deux 2 pièces, briques, ciment, chauffage au gaz.

10 Maisons à vendre: MAISON neuve, deux 2 pièces, briques, ciment, chauffage au gaz.

10 Maisons à vendre: MAISON neuve, deux 2 pièces, briques, ciment, chauffage au gaz.

10 Maisons à vendre: MAISON neuve, deux 2 pièces, briques, ciment, chauffage au gaz.

10 Maisons à vendre: MAISON neuve, deux 2 pièces, briques, ciment, chauffage au gaz.

10 Maisons à vendre: MAISON neuve, deux 2 pièces, briques, ciment, chauffage au gaz.

25B Divers à vendre: GUITARES ACCORDEONS, Guitares, accordeons, guitares de tous genres d'instruments.

41 Argent à prêter: ARGENT de particulier à prêter. Taux 6 1/2% et 7%.

41 Argent à prêter: ARGENT de particulier à prêter. Taux 6 1/2% et 7%.

41 Argent à prêter: ARGENT de particulier à prêter. Taux 6 1/2% et 7%.

41 Argent à prêter: ARGENT de particulier à prêter. Taux 6 1/2% et 7%.

41 Argent à prêter: ARGENT de particulier à prêter. Taux 6 1/2% et 7%.

41 Argent à prêter: ARGENT de particulier à prêter. Taux 6 1/2% et 7%.

41 Argent à prêter: ARGENT de particulier à prêter. Taux 6 1/2% et 7%.

41 Argent à prêter: ARGENT de particulier à prêter. Taux 6 1/2% et 7%.

41 Argent à prêter: ARGENT de particulier à prêter. Taux 6 1/2% et 7%.

41 Argent à prêter: ARGENT de particulier à prêter. Taux 6 1/2% et 7%.

41 Argent à prêter: ARGENT de particulier à prêter. Taux 6 1/2% et 7%.

41 Argent à prêter: ARGENT de particulier à prêter. Taux 6 1/2% et 7%.

41 Argent à prêter: ARGENT de particulier à prêter. Taux 6 1/2% et 7%.

41 Argent à prêter: ARGENT de particulier à prêter. Taux 6 1/2% et 7%.

41 Argent à prêter: ARGENT de particulier à prêter. Taux 6 1/2% et 7%.

41 Argent à prêter: ARGENT de particulier à prêter. Taux 6 1/2% et 7%.

41 Argent à prêter: ARGENT de particulier à prêter. Taux 6 1/2% et 7%.

41 Argent à prêter: ARGENT de particulier à prêter. Taux 6 1/2% et 7%.

41 Argent à prêter: ARGENT de particulier à prêter. Taux 6 1/2% et 7%.

41 Argent à prêter: ARGENT de particulier à prêter. Taux 6 1/2% et 7%.

41 Argent à prêter: ARGENT de particulier à prêter. Taux 6 1/2% et 7%.

41 Argent à prêter: ARGENT de particulier à prêter. Taux 6 1/2% et 7%.

CARTES PROFESSIONNELLES

LEBLANC DELORME, BARNARD, LÉBLANC, BÉDARD & FOURNIER. AVOCATS. COMPTABLES AGRÉÉS.

Maisons à vendre

WINDSOR MILLS: Joli bungalow 8 pièces, grandeur 76 x 40, briques, moderne, avec garage chauffé.

GASTON BEGIN

31, Wood - Tél.: LO 9-3729. Permis no 59-252. 278-7

BUREAUX A LOUER

(Edifice H. M. Morin) 2727 Ouest, rue King. Le seul édifice unique dans son genre à Sherbrooke et les Cadtons de l'Est.

H. M. MORIN

LO 7-7995. 282-7. 25B Divers à vendre: PEINTURE, PRELARTS, TILES. Liquidation complète de toute notre marchandise en magasin.

Sherbrooke Paint & Floor Co. Ltd.

118, Wellington Sud - Sherbrooke - LO 9-1655. 283-26. 25 Demande à louer: Audet & Delisio Enr. Réparation de laveuses de toutes marques.

L. NICOL ENR.

Agent autorisé ADMIRAL VENTE ET SERVICE. 95, WELLINGTON SUD. LO. 9-2444; rés.: LO. 2-9462. 283-28. 41 Argent à prêter: PRETS pour \$50 à \$5,000. APPELEZ FERNAND CONNOLLY. LO 9-5537. 283-28. COMMUNITY FINANCE CORP. 71, Ouest, rue King. 283-28. 25B Divers à vendre: \$25,000 EN MARCHANDISES. vous sont offertes à presque la moitié prix, durant la grande vente d'ouverture du nouveau magasin.

J.-Léandre Mercier

90, Wood - LO. 2-7856. 281-7. 59 Hommes demandés: SURVEILLANT pour le filage de la laine. Excellente occasion pour homme avec expérience.

25B Divers à vendre

61 Travail demandé: FERRAIS lavage à domicile. Informations, 283-28. 62 Voyageurs demandés: VOYAGEUR DEMANDE pour manufacturier.

FUTURS MARIÉS

signalez LO 7-4743. Entreposage gratuit jusqu'à la date de livraison. GILLES BOISVERT. L'endroit idéal où c'est beau, bon et pas cher.

VENDEUR D'AUTOMOBILES

La vente vous intéresse? Vous aimez l'automobile? Cherchons homme honnête, travailleur, sobre, bilingue de préférence. CASIER 64, LA TRIBUNE. 283-28.

32 Hommes demandés

IRON ORE COMPANY OF CANADA

cherche un

Représentant en commercialisation

Endroit: Sept Îles, Qué. (devra voyager).

Qualités: Diplôme d'une école secondaire ou de préférence Bachelier en Commerce, ayant de l'expérience de service au client acquise dans une compagnie de téléphone ou de télégraphie.

Fonctions: Pour travailler au service de commercialisation de la compagnie de téléphone et s'occuper des ventes aux clients et des demandes de service, de l'application exacte du tarif, des états de compte mensuels, des relations avec le client en général et du service, etc.

Salaires: selon les qualités et l'expérience.

Avantages: Caisses des retraites, assurance-groupe, congés généreux.

Prière de communiquer avec le bureau le plus rapproché du Service national de placement ou d'adresser ses curriculum vitae et références au:

Bureau du Personnel,
IRON ORE COMPANY OF CANADA,
Bureau No 310,
810, Chemin Côte de Liesse,
MONTREAL 9, P. Q.

34 Autos à vendre

Autos usagées
portant la garantie

GOODWILL

BUICK 1962 Invicta, tout rigide, 4 portes, servo-freins, servo-direction, pneus blancs, radio, très bas millage. \$3595.

VAUXHALL 1962, Super, bas millage, 4 portes, pneus blancs, radio. \$2000.

ENVOY 1962, Custom, pneus blancs, intérieur rouge, sièges "panier". \$1995.

PONTIAC 1961, Parisienne, 2 portes, tout rigide, V-8, trans. automatique, servo-freins, servo-direction, radio. \$2295.

BUICK 1961, Special, compact, V-8, automatique, radio, 4 portes, sedan. \$1950.

IMPERIAL 1961, Crown, 4 portes, tout rigide, équipé au complet. \$4000.

PONTIAC 1961, Laurentien, sedan, 4 portes, 6 cyl., automatique, radio, pneus blancs. \$2100.

PONTIAC 1961, Laurentien, 4 portes, tout rigide, trans. automatique, 6 cylindres, radio, pneus blancs. \$2395.

METEOR 1961, Rideau 500, V-8, automatique, 4 portes, sedan, radio. \$2100.

CHEVROLET 1961, Biscayne, 4 portes, sedan, V-8, automatique. \$1995.

OLDSMOBILE 1961, Super 88, 4 portes, sedan, servo-freins, servo-direction, radio. \$2650.

VOLKSWAGEN 1960, Custom, 2 portes, radio. \$1000.

Nous avons également un très grand choix d'automobiles "Goodwill" en très bon état depuis les modèles 1955.

NOS VENDEURS:

- FRANK GRAVEL, gérant
- RODOLPHE BOURBEAU
- JEAN ETHIER
- CLAUDE LEBLANC
- MARCEL MAHEUX
- REAL DUQUETTE

AVIS

Avis est par les présentes donné, conformément à l'article 1571 (4) du Code civil, que la Banque d'Épargne et de Commerce de Québec, dont le siège principal des affaires est dans la Province de Québec, est établie dans la Cité de Sherbrooke, Québec, à transporter toutes ses créances et comptes aux livres actuels et futurs à LA BANQUE TORONTO-DOMINION, à titre de garantie, par acte portant la date du 22 janvier 1963, et enregistré au Bureau d'enregistrement de la Division d'enregistrement de Sherbrooke, Québec, le 25 jour de janvier 1963, sous le numéro 112064.

Ce 22e jour de janvier 1963.
LA BANQUE TORONTO-DOMINION
25-29 JANV.

ENCAN

pour William Beck, Sherbrooke, Qué. Pour être tenu à la Salle de l'Encan Art Bennett, rue Little Fork, Lennoxville, samedi, le 26 janvier 1963, à 1 heure précise.

Seront vendus: Télévision; 3 radios; mobilier de cuisine moderne; lave-vaisselle Kenmore; réfrigérateur Westinghouse; 2 bibliothèques à sections; bureau; commode; machine à coudre; machine à écrire Underwood; rouet; 2 tapis et tapisseries; deux tables de bois et autres; table horloge; miroirs; pupitre; stand antique pour feu; lampe à huile; horloge électrique; grande quantité de coffres en cuivre; 2 caméras; lampes; bureau; planche à repasser en métal; 12 bobes; ceinture; Samson pour massages; 2 chauffe-eaux électriques; tables à cartes; banc; mobilier de cuisine moderne; lave-vaisselle et ustensiles en cuivre; grande quantité de vêtements; fer à vapeur; bouillotte électrique; grande quantité de couvertures de laine et de toile; 4 montres en or pour hommes; 1000 livres de couvertures de laine; collection de sous; grande quantité de volumes comprenant une série de cartes de Commerce, Encyclopédie encyclopédique Winston, histoire de la Grande Guerre, et Librairie de la littérature de Québec. Exposé de Plusieurs autres articles trop longs à énumérer.

M. BURT BENNETT, encanier
Succursale, Québec.
24-25 JANV.

CITE DE SHERBROOKE BUREAU DU GREFFIER

AVIS

Avis est par les présentes donné qu'une assemblée des propriétaires de la zone A-2 pour l'approbation de l'amendement suivant au règlement de zonage de la cité de Sherbrooke aura lieu à l'hôtel de ville, lundi, le 4 février 1963, de 7 h. à 8 h. p.m.

Le règlement no 1272 concernant la construction d'une maison bi-familiale sur le lot 44-8, au coin des rues De Rouville et Wood. La zone A-2 comprend les lots situés sur la rue De Rouville entre le boulevard Jacques-Cartier et la rue Fraser ainsi que sur les rues Routhier, Rioux et Wood entre les rues De Rouville et Portland.

Les propriétaires de zones contiguës à la zone A-2 peuvent demander de participer à ladite consultation en faisant parvenir au soussigné dans les 5 jours des présentes, une requête signée par au moins 12 propriétaires de la zone contiguë concernée.

H. P. EMOND,
Greffier.
24-25-26 JANV.

AVIS D'APPLICATION POUR DIVORCE

Avis est par les présentes donné que CONSTANCE FIVILLIS PENNY STEWART de la cité de Sherbrooke, province de Québec, et résidant présentement dans la cité de Québec, province de la Nouvelle-Écosse, mandataire, s'adresse au Parlement du Canada, à la présente en la session suivante, afin d'obtenir un bill de divorce d'avec son époux, RICHARD PETER STEWART, de la cité de Sherbrooke, province de Québec, inconnu pour cause d'adultère.

DATE à Montréal, province de Québec, le 15 décembre 1962.
JULIUS ROSENBLUM
230, avenue, rue Craig,
Suite 202,
Montréal, P. Q.
Procureur de la corespondante.
11-15-25 JANV. 1963.

Pour des résultats rapides
Utilisez cette formule pratique

DE COMMANDE POUR ANNONCES CLASSEES DANS LA TRIBUNE

Ecrivez votre annonce ici

(Un mot par ligne)

Un mot composé compte pour deux mots. — "Féchant" du No de téléphone compte pour un mot.

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18

18 MOTS (minimum)
(payable avant publication)

1 jour	\$ 1.00
3 jours	\$ 2.70
1 semaine	\$ 5.00
1 mois	\$20.00

Nouvellettes

Le salon DU CORSET
sur le coin

257, ouest, rue King - LO. 9-4394
253-26

25B Divers à vendre

DUSSAULT TIRE SALE ENR.

GROS DETAIL

Pneus vulcanisés entretiens "Siberling"
425, Queen - Lennoxville
LO 9-3842 277-26

25B Divers à vendre

Achats - Ventes - Echanges
IMMEUBLE - PRETS

Vincent Scallon

230 O. King - suite 205
LO 9-9039 - Sherbrooke
263-26

**ACHAT - VENTE - ECHANGE
PIANOS et ORGUES**
neufs et usagés

Robert Blouin

PIANOS

Vendeur pour VOLKSWAGEN, invite tous les amis et anciens clients à lui vendre une voiture

2835, King Ouest - LO. 9-4613
RÉS.: LO. 9-1551 - Sherbrooke
263-26

41 Argent à prêter

ARGENT A PRÊTER

COMMERCANTS, propriétaires, entrepreneurs empruntés de \$1,000 à \$100,000 en 1ère ou 2e hypothèque, sans pour consultation vos dettes, agrandir votre maison, ou posséder plus de capital pour votre commerce.

151, Nord, Wellington, app. 117 - LO. 7-4924
6% 7% 8% - Aucun dépôt

LOUIS A. BOUCHER, courtier
263-26

34 Autos à vendre

ACHETEZ MAINTENANT!

Pendant qu'il nous en reste
Nous n'avons que quelques voitures à vous offrir.

1962 Impala convertible tout équipée	1962 Galaxie 500, V-8, automatique, 4 portes.
1961 Volkswagen, radio.	1962 Galaxie V-8, 4 portes.
1961 Sunbeam décapotable	1961 Envoy station wagon.
1960 Pontiac décapotable, tout équipé.	1960 Vanhall Super
1960 Consul	1961 Monarch 4 portes, sedan, tout équipé.
1959 Chevrolet V-8, automatique	1961 Chevrolet
1959 Dodge Station Wagon, 4 p.	1960 Meteor station wagon, Contry, sedan.
1959 Galaxie 500, V-8, ordinaire, radio.	1960 Hillman station wagon
1958 Oldsmobile 88, 4 portes, sedan, tout équipé.	1959 Meteor station wagon
	1959 Renault dauphine, 4 cylindres.

CAMIONS

1958 Bedford Van, 4 cyl.
1957 Volkswagen van

VOYEZ

Tom Redmond
Gaston Cinq-Mars
Acy Cloutier

Claude Godbout
Raoul Pilote
Michel Drapeau

Jean-Luc Godbout, gérant des ventes

AVIS PUBLIC

Règlement no 1274

AVIS PUBLIC est par les présentes donné, conformément à la Charte de la Cité, qu'une assemblée publique des électeurs municipaux propriétaires d'immeubles imposables dans la cité de Sherbrooke, aura lieu à l'hôtel de ville, dans la salle publique, le 4 février 1963, de 7 heures à 8 heures p.m., alors que le greffier donnera lecture et soumettra aux électeurs le règlement no 1274 concernant le nombre d'espaces de stationnement pour les maisons de chambres et les maisons à logements multiples.

DONNE A SHERBROOKE, ce 22e jour de janvier 1963.

H. P. EMOND,
Greffier.
24-25-26 JANV.

CITE DE SHERBROOKE BUREAU DU GREFFIER

AVIS

Avis est par les présentes donné qu'une assemblée des propriétaires de la zone A-47 pour l'approbation de l'amendement suivant au règlement de zonage de la cité de Sherbrooke aura lieu à l'hôtel de ville, lundi le 4 février 1963, de 7 h. à 8 h. p.m.

Le règlement no 1273 décrétant que les lots situés sur la rue Desormeaux pourront servir à la construction de maisons bifamiliales. La zone A-47 comprend les lots situés sur la rue Desormeaux ainsi que sur la rue Laviolette.

Les propriétaires des zones contiguës à la zone A-47 peuvent demander de participer à ladite consultation en faisant parvenir au soussigné, dans les 5 jours des présentes, une requête signée par au moins 12 propriétaires de la zone contiguë concernée.

H. P. EMOND,
Greffier.
24-25-26 JANV.

25 MOTS
(payable avant publication)

1 jour	\$ 1.35
3 jours	\$ 3.63
1 semaine	\$ 6.75
1 mois	\$27.78

30 MOTS
(payable avant publication)

1 jour	\$ 1.60
3 jours	\$ 4.32
1 semaine	\$ 8.00
1 mois	\$33.34

35 MOTS
(payable avant publication)

1 jour	\$ 1.85
3 jours	\$ 4.98
1 semaine	\$ 9.25
1 mois	\$38.89

Publiez _____ jours
(nombre)

Commentez le _____
Montant inclus \$ _____

NOTE: Ces annonces doivent être payées comptant. Location d'un casier 50c en plus. Toutes insertions doivent être consécutives.

NOM _____
ADRESSE _____
VILLE _____
TEL: _____

Adressez à:
DEPARTEMENT DES ANNONCES CLASSEES
LA TRIBUNE
215, rue Dufferin,
SHERBROOKE

25B Divers à vendre

CHARTIER AUTO SPRINGS INC.

180, Galt O.
Tél.: Bur. : Soir LO. 9-3108
LO. 2-4833 Sherbrooke

Entretien de roues d'auto et camions
Vente et réparation de ressorts de toute sortes.

DE LUXE AUTOMOBILES LTEE

1567, ouest, rue King
LO. 9-9351 - Sherbrooke

Divers

GABRIEL DUBREUIL

1151, Est, rue King - Tél. LO. 9-3092
263-26

Rencontres nocturnes

"Prudentia" rappelle l'importance pour les automobilistes prudents de diminuer l'intensité de leurs phares, lorsqu'ils rencontrent d'autres voitures après la tombée de la nuit. Même si l'automobiliste qui vient à leur rencontre pousse l'impolitesse ou la négligence jusqu'à oublier de faire de même, on ne doit pas dégrader de cette façon de conduite. La loi du dictionnaire n'a pas sa place sur la route et ce n'est pas faire preuve d'un plus grand jugement que de vouloir rendre la pareille à celui qui, consciemment ou inconsciemment, vous a ébloui.

Il regardait le jeune homme avec douceur. Une immense peur le pénétrait. Ne pouvait-il pas tout espérer d'un fils qui était demeuré droit et loyal, sensible à l'appel de sa conscience, malgré la terrible empreinte qu'il avait subie durant des années?

La voix de son Kelling troublait à nouveau le silence.

— Attendu que je quitterai la Grande-Bretagne au plus tôt et sans réclamer aucune aide à qui que ce soit, pour ne pas vous livrer ceux qui continueront à travailler demain pour la Grande-Allemagne, je vous demande de me restituer mes papiers et mon argent. M'en priver, ce serait en quelque sorte me livrer à votre police.

— Duncan vous remettra le tout, fit le lord d'un ton froid. Il a mes instructions pour cela. Vous pouvez partir.

Un timbre clair retentit et la tête grise de l'intendant s'encadra dans l'ouverture de la porte.

— Duncan, le général peut quitter le château. Faites le nécessaire.

— Sur le seuil, von Kelling se retourna et toisant le jeune homme d'un air suprêmement dédaigneux.

— Vous me faites pitié! dit-il, du même ton dont il eût dit: "Vous êtes un imbécile!"

Et, arrogant, le buste cambré, il franchit la porte.

Restés seuls, le père et le fils se regardèrent en silence. Tous deux avaient peur de s'écarter de l'idée que toutes les idées pour lesquelles il s'était passionné n'avaient plus raison d'être. Ainsi, il devenait un des citoyens de cette nation honnie qu'il avait entendu dénigrer des son enfance. Le choc était rude; pourtant, il s'y mêlait quelques adoucissements dont il ne pouvait faire fi. La distinction du lord s'opposait heureusement, dans son esprit, à la brutalité cynique du général. Au fond celui-ci ne l'avait jamais aimé. Jamais il ne lui avait témoigné la moindre tendresse.

(A suivre)

ARGENT A PRÊTER

1ère et 2e HYPOTHEQUE. Partout dans les Cantons de l'Est. NOUS FACILITONS LES DITES HYPOTHEQUES. Pas de dépôt. — Vans recevoir l'argent demandé.

C. L. C. IMMEUBLE — 996, RUE KING ouest, SHERBROOKE
LO. 9-4473 (bureau ouvert tous les soirs.)

APPARTEMENT A LOUER

situé dans l'édifice Casino, 20, sud, rue Wellington, Sherbrooke.

Appartement chauffé, 4 pièces, poêle et réfrigérateur fournis. Service de concierge et d'ascenseur.

LIBRE IMMEDIATEMENT

S'adresser à: M. SARTO ROY,
Edifice Central — 31 ouest, rue King
LO. 9-7855 — Sherbrooke.

INGENIEUR DIPLOME DEMANDE

La compagnie Sylvania Electric, manufacturière d'ampoules électriques, de tubes fluorescents et de lampes "flash", requiert les services d'un ingénieur diplômé pour son usine de Drummondville. Adressez toute demande d'informations au

Département du Personnel,
Sylvania Electric (Canada) Ltd
1, rue Sylvan
Drummondville, P.Q., Tél.: 2-5468

MAGASIN A LOUER

EDIFICE CASINO

28 sud, rue Wellington — Sherbrooke

Magasin très bien situé dans le centre des affaires à Sherbrooke, au numéro 28 sud, rue Wellington. Mezzanine et sous-sol.

S'adresser à:

Me Paul Desruisseaux, c.r.
EDIFICE LA TRIBUNE
221, rue Dufferin — Tél.: LO. 9-2525 — Sherbrooke

VOYAGEUR DEMANDE

POUR VENDRE des pièces d'automobiles et de machineries lourdes aux garagistes, aux industriels et aux entrepreneurs généraux.

Notre Compagnie, depuis sa fondation en 1927, est reconnue dans le monde entier comme distributrice de ces pièces. Son développement est le résultat d'un service reconnu et apprécié de ses clients. Nous sommes affiliés à une des plus vieilles et des plus grandes firmes du genre aux Etats-Unis, classée AAAI par Dunn et Bradstreet.

Nos bons vendeurs reçoivent annuellement plus de \$10,000 en commissions. Le vendeur qui nous recherche doit avoir les qualifications suivantes: marié, entre 30 et 45 ans, bilingue, capable de s'organiser par lui-même, déterminé à travailler avec ardeur, sans surveillance soutenue, pour arriver à retirer une commission élevée. Il devra être un vendeur sociable et intègre. Il devra posséder une automobile en bon état.

Son territoire couvrira Sherbrooke et les environs avec résidence à proximité. Il s'agit d'un territoire très bien établi et nous considérons que c'est une réelle opportunité pour le candidat choisi.

Les candidats intéressés peuvent obtenir des formules de demande d'emploi au Bureau du Service National de Placement, 299, rue Olivier, Sherbrooke.

VOUS DESIREZ UNE NOUVELLE VOITURE?

ACHETEZ-LES IMMEDIATEMENT GRACE A UN PRET PEU GOUTEUX, ASSURE SUR LA VIE DE LA

BNE

LA BANQUE DE NOUVELLE-ÉCOSSE

"INFORMATIONS DEMANDEES"

Toute personne ayant transporté à l'hôpital de Lac-Mégantic Mme Gérard Lecours ou Mme C. Bolduc et ses enfants à la suite de l'accident survenu le 11 janvier 1963, sur la route 28, entre Bury et Gould, est priée d'appeler frais virés, à Lorraine 9-9688, ou d'écrire au 61 sud, rue Wellington, suite 9 et 10.

Feuilleton: No 68

Un Soir d'Ecosse

Par Georges Dejean

Vous ne voulez pas que j'ajoute foi à vos dires, alors que vous affirmiez à Lord Glencaigne qu'ils étaient bien l'expression de la vérité, mais, tout en sauvant votre vie, vous espériez empêcher le père et le fils de se rejoindre, en jetant en moi le trouble et le désarroi. Ah! quelle que soit mon origine, je sens le besoin de vous cracher tout mon mépris. Des êtres comme vous sont la honte de l'humanité.

De sa vie, von Kelling n'avait éprouvé pareille humiliation. Une colère folle grondait en lui. Il n'avait pas prévu cela, mais l'orgueil fut le plus fort et lui donna la maîtrise de se dominer.

Il se tourna vers le lord et l'air insolent.

— Dois-je en conclure que cette scène a été préparée a-

vec votre approbation pour me retener ici, tout en ayant l'air de respecter votre engagement?

L'oncle de Mary ne broncha pas. Toute offense du Germain venait de trop bas pour l'atteindre, mais il s'interposa aussitôt:

— Allan! j'ai donné ma parole à cet homme, qu'il pourrait se retirer librement s'il me rendait mon fils. Laissez-le aller. Dieu le jugera.

A ces mots, l'excitation de Hans tomba subitement. L'attitude du lord lui imposait un respect, mêlé d'admiration.

— Soit, dit-il, vous êtes ici le maître.

— Après Dieu! fit gravement l'oncle de Mary et Sa justice vaut mieux que la nôtre. C'est elle qui a permis que je vous retrouve, Allan.

J.H. MORIN & FILS
LIMITÉE
MEUBLES • FURNITURE

LISTE D'INVENTAIRE NO. 1

Quantité	MOBILIERS DE SALON	REG.	SPECIAL
1	Salon "SKLAR" 2 morceaux	429.00	259.00
1	"KROEHLER" 2 mcx en frisé	395.00	263.00
1	"KROEHLER" "VERVE" 2 mcx	398.50	198.50
1	Salon style "Provincial Français 2 mcx	439.95	339.95
1	Salon "JARGMAR" "Raisin"	339.00	279.95
1	Salon 2 mcx — brun	298.50	199.00
1	Salon style "Scandinave" rayé 3 mcx	269.95	188.00
1	Salon style "Scandinave" bleu 2 mcx	124.50	88.00
1	Salon "Scandinave" brun rayé	129.50	97.00
1	Davenport "KROEHLER" en caoutchouc-mousse	279.00	179.00
1	Salon Style "Colonial" 2 mcx	278.50	188.00

J.H. MORIN & FILS
LIMITÉE
MEUBLES • FURNITURE

LISTE D'INVENTAIRE NO. 2

Quantité	MOBILIERS DE CHAMBRE	REG.	SPECIAL
1	Chambre "KROEHLER" blond	359.00	184.00
1	A sections — 5 morceaux avec bureau et lit-bibliothèque	239.00	138.00
1	Mobilier ouvragé — 3 mcx — bureau	249.00	169.00
1	Mobilier en chêne noyer — 3 mcx	298.00	234.00
1	Mobilier en orme — 3 mcx	269.00	187.00
1	Chambre — style "Provincial" — noyer 2 tables de nuit	395.00	197.00
1	Mobilier en noyer 3 mcx. Bureau double	119.00	96.50
1	Mobilier 3 mcx — Bureau, lit simple 48" double	89.50	69.50
1	Bureau seul — en noyer	96.50	59.00
1	Garde-robe d'enfants en érable blanc	47.50	38.00
1	Bureau double en érable blanc	89.50	67.00
1	Mobilier en noyer anglais triple 3 mcx	239.50	188.00
1	Mobilier de style "Provincial Italien" 3 morceaux	349.00	249.00
1	Mobilier en cerisier B. triple	389.50	229.50

J.H. MORIN & FILS
LIMITÉE
MEUBLES • FURNITURE

LISTE D'INVENTAIRE NO. 3

Quantité	MEUBLES DE LITERIE	REG.	SPECIAL
2	Lits continentaux 30" — Matelas pique Tête d'oreiller	69.50	49.50
1	Matelas et sommier rembourré "Perma-Foam" 39"	139.00	109.00
1	Matelas et sommier rembourré "Eclipse" 39"	79.00	58.00
1	Ensemble 36 continental — avec tête d'oreiller	69.00	49.00
1	Matelas "Leader" 54"	39.50	30.00
3	Matelas "Ambassador" 54"	39.50	30.00
3	Sommiers rembourrés "Ambassador" 54"	39.50	30.00
1	Sommier rembourré "Ambassador" 36"	29.50	20.00
1	Sommier rembourré "Check" 54"	25.90	15.00
1	Matelas "Check" 48"	25.90	15.00
1	Matelas "Check" 39"	25.90	15.00
1	Matelas "Serta Meteor" 54"	49.50	40.00
1	Sommier rembourré "Serta Meteor" 54"	49.50	40.00
1	Matelas "Serta Queen" 54"	69.95	50.00
1	Matelas "Select" "De Luxe" 837 ressorts	79.95	50.00
1	Sommier rembourré "Select" "De Luxe" 837	79.95	50.00
3	Matelas piqués "Slumber King" 54"	59.50	50.00
1	Sommier rembourré "Slumber King" 54"	59.50	50.00
12	Lit Superposés à partir de		44.50

J.H. MORIN & FILS
LIMITÉE
MEUBLES • FURNITURE

LISTE D'INVENTAIRE NO. 4

Quantité	MOBILIERS DE CUISINE ET DINETTE	REG.	SPECIAL
1	Mobilier "Victorville", 5 morceaux — Table: 38" x 50" x 63" x 76"	243.00	125.00
1	Mobilier "Deilcraft"	279.50	199.50
1	Mobilier "Knectel" chêne	195.00	139.50
1	Mobilier "Colonial" — Dessus arborite. Chaises capitonnées et buffet	239.50	188.00
3	Mobiliers modernes fini chêne — fini arborite avec buffet	199.50	98.00
1	Mobilier — Table, 6 chaises et berçante — Chromé	179.50	119.50
1	Mobilier "Vilas" authentique — 9 mcx	373.00	299.00
1	Mobilier "Dumont" en noyer — 5 morceaux. Dessus arborite	195.00	149.50
1	Mobilier fini beige légèrement endommagé. 5 morceaux	189.50	89.50
1	Dinette chêne pâle. Cuirette et arborite. Rasc et lima	259.50	89.50
1	Mobilier chromé — Table 48" x 60" x 72" x 84". 6 chaises	219.50	169.50
1	Mobilier chromé — Table ronde. 4 chaises moulées	189.50	89.50
1	Mobilier en noyer — Peinture métallique	198.00	149.50
2	Chaises berçantes chromées	17.95	12.95
1	Chaise berçante chromée	21.50	16.95
1	Chaise berçante chromée	44.50	34.50
8	Chaises berçantes chromées	14.95	9.95
6	Tabourets-escabeaux chromés	12.95	9.95
2	Mobiliers en émail métallique. — Services de vaisselle et coutellerie	129.95	88.95

GRANDE VENTE

D'APRÈS-INVENTAIRE

PAR TOUT LE MAGASIN

EXCEPTIONNELLEMENT BAS!

Dans cette page, nous vous donnons quelques exemples seulement de nos prix exceptionnels! Consultez-la et conservez-la! Nous venons de terminer notre inventaire annuel, et tous nos soldes de lignes ainsi que nos surplus de stock seront sacrifiés à des prix FUTURE MARIÉS, c'est le temps de venir vous meubler à bon compte à notre magasin. HATEZ-VOUS AVANT LA HAUSSE DE LA TAXE DE VENTE, LE 1^{er} FEVRIER!

J.H. MORIN & FILS
LIMITÉE
MEUBLES • FURNITURE

LISTE D'INVENTAIRE NO. 5

QUANTITE	PRELARTS ET TAPIS	REG. la verge	SPECIAL la verge
200 vgs	Belflor — 2 verges de largeur	.55	.39
300 vgs	Linoleum incrusté	1.89	1.49
1000 vgs	Congoleum, modèle 1962, 9 pieds larg.	1.10	.75
750 vgs	Vinyl, 2 et 3 verges de largeur	1.89	1.49
100 vgs	Vinyl incrusté gris	4.50	3.59
300 vgs	Terrazzo incrusté	3.49	2.89
50 vgs	Tapis passage, largeur 27"	2.25	1.79
100 vgs	Tapis coco rayé vert, rouge et beige	1.35	1.19
40 vgs	Tapis escalier, largeur 18"	1.09	.88
30 vgs	Tapis viscosse, beige, largeur 27"	2.50	2.09
60 vgs	Tapis nylon, largeur 12'	10.25	8.95
100 vgs	Tapis acrylan, largeur 12'	10.95	9.00
100 vgs	Tapis viscosse, beige, largeur 12'	6.95	3.75
30 vgs	Tapis viscosse, brun, largeur 12'	6.75	4.75
38 vgs	Tressé ovale pour la porte	3.39	2.98
15 vgs	Tapis coco épais	1.25	.98

J.H. MORIN & FILS
LIMITÉE
MEUBLES • FURNITURE

LISTE D'INVENTAIRE NO. 6

Quantité	FAUTEUILS	REG.	SPECIAL
2	Fauteuils à bascule, carrés, brun	89.50	59.88
2	Fauteuils berçants Kroehler	59.50	48.60
1	Fauteuil vert	44.50	36.45
1	Fauteuil brun, berçant	44.50	36.45
1	Fauteuil vert, berçant	39.95	29.90
1	Fauteuil beige, berçant	39.95	29.90
1	Fauteuil vert, berçant	29.95	22.95
1	Fauteuil brun, dos rond	29.98	24.90
1	Fauteuil rouille, dos rond	29.98	24.90
1	Fauteuil pivotant, fini cuirette	89.50	69.00
1	Chaise-lit, beige, matelas à ressorts	149.95	129.00
2	Fauteuils, finis cuirette	27.50	17.00
1	Fauteuil "Scandinave"	29.88	23.00
1	Fauteuil blanc, sans bras	28.90	22.00

J.H. MORIN & FILS
LIMITÉE
MEUBLES • FURNITURE

LISTE D'INVENTAIRE NO. 7

Quantité	APPAREILS ELECTRIQUES	REG.	SPECIAL
1	Réfrigérateur "Danby" 10' cu.	224.95	169.95
1	Réfrigérateur "Roy", 11' cu.	239.95	189.95
5	Réfrigérateurs 2 zones, automatiques, plus échange	354.95	264.95
1	Réfrigérateur 2 portes, 2 zones, 13' cu.	449.00	349.00
3	Réfrigérateurs 2 zones, autom. 13' cu.	399.95	285.00
1	Réfrigérateur 2 portes, 13' cu. automatique	389.50	289.50
2	Poêles électriques Bélanger 30"	269.95	199.50
1	Poêle électrique Admiral 30"	259.95	179.50
1	Poêle électrique combiné à l'huile Castel avec électricité	549.95	399.50
1	Laveuse de vaisselle Inglis encastrée	439.95	359.95
2	Laveuses Inglis Royal	489.50	379.95
2	Sécheuses Inglis Royal	369.50	279.50
1	Sécheuse Inglis Superb	279.50	219.50
4	Laveuses conventionnelles "Station"	189.50	97.50
1	TV 19" portatif	239.95	199.00
1	TV 23", Admiral	292.90	239.95
1	RADIO combiné STEREO AM-FM 10 disques de \$5.95 gratuits	629.95	524.95

J.H. MORIN & FILS
LIMITÉE
MEUBLES • FURNITURE

LISTE D'INVENTAIRE NO. 8

QUANTITE	MARCHANDISES D'OCCASION	REG.	SPECIAL
10 paires	Taies d'oreillers brodées	2.49	1.98
25 paires	Taies d'oreillers assorties	.98	.79
11 paires	Taies d'oreillers "Tex Made"	2.35	1.98
18	Draps de coton, 54 x 90	4.35	1.98
20	Draps de coton 72 x 90	2.98	2.48
50	Couvre-pieds, couleurs et grandeurs assorties	4.75	3.88
20	Couvertures de chenille pour lits doubles	9.95	7.95
10	Couvertures blanches pour lits doubles	24.95	18.95
3	Couvertures pure laine, 60 x 84	21.75	17.95
18	Couvertures Celanèse, 72 x 84	12.95	9.95
12	Ensembles de trousseau pour mariée, complet 60 morceaux	49.95	39.95
15	Ensembles couverture, draps, serviettes, 8 morceaux	34.95	23.95
12	Belles serviettes et débarbouillettes de fantaisie	2.49	1.99
36	Nappes de plastique	.79	.69
24	Nappes blanches	2.95	2.45
12	Nappes en couleurs	1.98	1.59
12	Rideaux de douche en plastique, couleurs assorties	2.35	1.95
600 vgs.	Draperies de cuisine 36" de large	.98	.69

J.H. MORIN & FILS
LIMITÉE
MEUBLES • FURNITURE

79, ST-GEORGES • WINDSOR • VI. 5-2734

Congrès de fondation du Nouveau parti démocratique québécois, à Québec

MONTREAL, (PC) — C'est à Québec qu'aura lieu les 22, 23 et 24 mars, le congrès de fondation du Nouveau parti démocratique québécois.

La date a été annoncée mercredi soir lors d'une conférence de presse convoquée par le conseil pro-

visoire du NPD. D'ici le congrès, la présidence du conseil provisoire sera assumée par M. Fernand Daoust, l'ancien président Roméo Mathieu ayant démissionné samedi dernier.

Front commun et les besoins de la nation canadienne-française. Les dirigeants québécois du NPD ont également annoncé à la même occasion la formation d'un "front commun" visant à définir la position du Québec au sein de la Confédération canadienne. Le conseil provisoire des partis politiques et groupes de citoyens de l'Etat du Québec a également annoncé la formation d'un "front commun" visant à définir la position du Québec au sein de la Confédération canadienne.

Trois solutions action aussi bien sur le plan fédéral que provincial. Elle pourrait être un parti québécois indépendant, sans affiliation fédérale, n'exerçant son action politique uniquement sur la scène provinciale. Il pourrait aussi bien s'agir, selon les vœux des délégués qui en décideront en dernier ressort, d'un parti québécois indépendant, sans affiliation aucune.



La froide température que connaît le Canada, ces jours-ci, a inspiré un photographe amateur, Pierre Lévesque, d'Ottawa, qui a rempli deux gants de caoutchouc d'eau pour ensuite les faire geler sur la corde à linge. L'épouse de ce dernier, Carol Lévesque avait les mains aussi froides qu'un glaçon (et c'est vrai) au moment d'arriver au travail, hier matin. (Téléphoto UPI)

La Régie des Loyers est appelée à disparaître éventuellement

QUEBEC — Même si la Régie des loyers est maintenue, le service est appelé éventuellement à disparaître. On ne remplace même plus les officiers qui avaient des postes importants, comme celui occupé par M. J. A. Mongrain, à la vice-présidence. Le premier ministre, l'hon. Jean Lesage, a déjà laissé entendre que ce département disparaîtra dès que l'élan dans la construction domiciliaire sera suffisant pour combler les vides dans certains centres urbains en plein épanouissement.

De son côté, l'hon. Lionel Bertrand, secrétaire de la province, en présentant un bill en Chambre pour prolonger ce service, a déclaré que toute municipalité pouvait se soustraire à la loi en se prévalant de l'article 32. De fait, 120 cités et villes ont eu recours à cet article et 44 autres ne seront plus soumises à la régie le 30 avril prochain. Toutefois, sur des demandes expressées de conseils municipaux et devant certains problèmes de logements, 69 villes et 6 municipalités maintiendront ce service.

Le coût des loyers M. Bertrand a admis qu'en 1962, le coût des loyers avait augmenté de 40 pour cent à Montréal même. Mais en province, le nombre des bureaux de la régie est passé de 40 en 1960 à 19 seulement, en 1962.

Dans les Cantons Dans les Cantons de l'Est, voici les municipalités qui demeurent assujetties encore à la loi et qui maintiennent le service de la régie des loyers: Drummondville, Granby, St-Hyacinthe, Sherbrooke, Thetford Mines, Victoriaville, ainsi que les villages de Drummondville-Ouest et Drummondville-Sud.

Mais, selon la nouvelle législation, aujourd'hui, le propriétaire ou le locataire pourra en appeler de la décision de l'administrateur local ou régional et jusqu'à la commission qui portera le jugement concernant les décisions rendues.

Le socialisme a pris forme sous des modes compatibles avec la pensée sociale chrétienne

MONTREAL, (PC) — L'abbé O'Neil a déclaré que, "bien que la conception de beaucoup de socialistes ne puisse se concilier avec la pensée sociale chrétienne", il ne fait aucun doute qu'"au plan concret, le socialisme a pris forme sous des modes compatibles avec cette pensée".

Le religieux, qui est directeur du département des relations industrielles à l'université Laval, prenait hier la parole devant les membres du Jeune commerce de Montréal. L'abbé O'Neil a déclaré que l'on craint exagérément le socialisme dès qu'il est question du rôle indéniable de l'Etat en matière de planification, de digramme économique, comme en matière d'éducation et de culture.

Le professeur reconnaît qu'il y ait, dans le principe de la libre entreprise, une source de dynamisme et de progrès. Ce principe, a dit l'abbé O'Neil, est souvent défendu. Ce qui lui semble plus urgent, c'est de



Article quatrième — Sans discussion —

Les longs délais qui entourent la présentation des lois au parlement provincial sont voulus parce qu'ils permettent en somme aux intéressés comme aux députés législateurs de sonder les motifs de la loi ou du bill, d'en analyser les conclusions ou les demandes et souvent d'apporter des amendements qui donneront encore plus de poids à la suggestion donnée. Car il arrive très souvent qu'un projet de loi ou bill public ou privé reçoive des modifications lorsqu'il est passé au crible au parlement.

Ordinairement une pétition est présentée devant la chambre, à l'Assemblée législative, au début des séances des sessions. Nulle pétition n'est présentée après l'expédition des affaires courantes à moins qu'elle ne se rapporte au sujet d'un ordre du jour ou d'une motion spéciale. Il est à noter aussi qu'aucune pétition demandant l'allocation ou la dépense de deniers publics, le règlement à perte de quelque arrérage de dus, ou la remise de quelques droits dus à la couronne ne peut être reçue, à moins qu'elle n'ait obtenu la recommandation du lieutenant-gouverneur, c'est-à-dire du cabinet ministériel.

Le député, parrain d'une pétition, doit se borner à en lire les conclusions et à indiquer brièvement les personnes dont elle vient, le nombre de signatures qu'elle porte et les principales alléguations qu'elle renferme. Dès qu'une pétition a été présentée, tout député peut en demander alors la lecture. Celle-ci est donnée avec l'assentiment de la chambre. Au moment de la présentation d'une pétition, aucune discussion n'est permise à son sujet à moins que la pétition ne demande le redressement

immédiat de quelque grief personnel auquel il est urgent d'apporter un remède ou une solution. Toutefois, lorsqu'une pétition concerne les privilèges de la chambre ou d'un député, elle peut être immédiatement prise en considération. De plus, lorsqu'elle se réfère à un article de journal qui vise un député, celui-ci peut donner immédiatement des explications, même si aucune motion n'est encore faite. En somme, c'est le privilège du député accusé de se défendre séance tenante.

Mais afin que toute les motions soient bien remplies, toute pétition qui a été présentée à la chambre, subit un examen sérieux de la part d'un fonctionnaire. Si la pétition est trouvée conforme aux règlements et à la pratique de la chambre, le greffier la déposera sur le bureau à la séance qui suivra sa présentation. Alors la pétition est censée être lue et reçue officiellement. Et c'est depuis ce moment que le bill ou projet de loi prend véritablement naissance au parlement. Comme on le constate, toute loi de quelque nature qu'elle soit, mérite une attention bien spéciale lorsqu'elle est introduite au parlement. (A suivre)



Une carrière noble et fière, une bonne solde, une bonne pension de retraite... tout cela vous attend dans la

MARINE ROYALE DU CANADA
UN OFFICIER D'ORIENTATION sera à MEGANTIC
Hôtel Windsor
les 28, 29, 30, 31 janvier, et 1er février, de 10 h. a.m. à 6 h. p.m.
pour vous donner tous les détails.
Venez le consulter!

MIEUX QU'UN "GROS GIN" UNE TRADITION au goût d'aujourd'hui

1898
MELCHERS CROIX D'OR
Fin GENIEVRE CANADIEN

Molson
Pétillant
Gaie de
Rafraîchissante
et encore mieux
chante-claire

La Bière Douce LAURENTIDE
MOLSON LIGHT ALE

La bière douce de chez nous...
Laurentide
La bière Laurentide est douce? Mais oui! La bière Laurentide satisfait? Bien sûr! Mais, pour en bien décrire la saveur exclusive, il faut un nouvel adjectif: *chante-claire*.
UN PRODUIT DE CHEZ NOUS - UN PRODUIT MOLSON

Tabac de qualité à un prix en **VOGUE**

VOGUE TABAC À CIGARETTES
DOUX

PRIX SUGGÉRÉ 38¢ SE VEND AUSSI EN BOÎTE DE 1/2 LIVRE DOUX...FRAIS...BRÛLE UNIFORMÉMENT